KATTO-KATNE SHAPHANG KI KATTO-KATNE

KA THUP I

1996

W. R. LAITFLANG

Acc. No. 47/RB, 1

Class No. _____ Book No. _____

Author Lait Flang - W.R.

Title Kolla - Kaina Shaphang ki Kolla-kolla

Acc. No. 47/RB, 1

DISTRICT LIBRARY

GOVERNMENT OF MEGHALAYA

RI - BHOI

1. Books may be retained for a period not exceeding 15 days by members.
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
3. Dog-earing the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it, will constitute an injury to a book.
4. *Any such injury to a book is a serious offence; Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he/she shall be required to replace the book or pay its price.*

Help to keep this book fresh & clean

I. ATTO - KATNE
SHAPHANG
KI
KATTO - KATNE

KA THUP I

W. R. LAITFLANG

KA HOK LONGTRAI
KA SAH TYNGKAI
BAD U NONGTHOH

KA SIEN SHON KABA NYNGKONG.

La pynmih da I Kong Hesila Pyngrope,
Rngi Jynriew, Nongthymmai,
Shillong.

La, la pyrshang ban leh bniah katba lah, pynban ka lait ka lymbiang ka byllai; kumta u Nongthoh u pdiang da kaba sngewnguh ia kino-kino ki jingkdew ban kham pynbha ia kane ka Kitab ha ki por ki ban dang wan.

KA KTIEN LAMPHRANG

Ka jingthmu kaba kongsan ha kaba thoh ia kine ki jingthoh, ka long kumno ban kyntiew ia la ka ri bad ka jaitbynriew lyngba ka thoh ka pule. Naduh dang khynnah, la ju iohsngew ba kiba rangbah ki ialap-iariew shaphang ka jingkyrduh ki kot khasi. Kane ka jingpyrkhat ka la bat bad saiñdur ia ka jingmut naduh kata ka por. Ynda la kham san, ka la nang jur ka jingangnud ban thoh kot bad la kut jingmut ba dei ban leh ei-ei da lade ne ban bah wait lyngngun da lade.

Ka jingpyrshang ban lum jingtip lyngba ki jingthoh ka long la kam kaba jwat ; hynrei ka nang kham jwat shuh-shuh lada dei ban lum na ki briew kiba shu tipktien-tip pateng. Te khnang ban kham iashai lehse kan biang hi kat ban ring nuksa bad pynsriem malu-mala ba ka long kum u briew uba wad uba thud ban lap ia ka jaka badon ne shong mawpyrsut. Ynda u la lap, u hap pat ban tih ban shrot, ban khlong ban khlaw bad ban pyntuidpynkit ia u mawpyrsut sha ki wah. Ynda u la kie ha ki wah, donkam pat ban jiar ban snaid pateng-pateng, ban phleng ban pynkhuid haduh ba un da pliah bad bit ban leit lam sha ka shlemsaiñ-nar. Shuwa ban saiñ pat, donkam biang ban da mang ban da thew ban da dong ban saiñ-pynum ha ka ding barhem ka pajwa haduh ba un da man narliang-narwah. Na une u nar-liang narwah pat, ki kamar bad ki nongshoh-thaw ki sa saiñ-pynwardur ha ka shlem jong ki ban shna ia ki wait ki tari, ki mohkhiew bad kiwei kiwei de ki tiar kiba donkam. Ym dei pat ruh ban klet ba ha kum kane ka jaid jingtrei, ka hoit ka jaw, ka tait ka bret, ka khoh ka phler, ka phret ka phrong kaba byllai.

Don ki jingeh kiba mih na ka daw ba ki jingtip ki shong saphret saphriang ha kylleng ka ri, kumta ba hap ban khar ban tam ban lum shitom shidkhot nangne shidkhot pat nangtai. Don pat ba ki jingtip ki shong thup shong thiar kum ki shyieng bun jait bun syrtap hapoh ka krem ka kroh, ka synrang ne ka thwei. Kumta ka la shim por slem-slem ban lah ban jied ban sot ban pyndait lang biang-pa-biang kat ban saiñdur ha kawei ka shruh ne ka shynrong (skeleton).

Don ki jingtip kiba la shu ioh sriem kumba khalai-nusib ; ne long sriem kumba bthah ki tymmen, ba, 'lada phi kwah ban ioh jingstad, leit tong um na wah ha ka por ne ka khyllipmat ba ka wah ka iohthiah'. Don ki riewtymmen kiba hadien slem-slem, ba la pyrshang shitom, la lah shisha ban ioh iakynduh bad iashongkai bad ki. Hynrei kaba diaw ka long ba ka sien-shongkai kaba nyngkong (kaba teng-teng ka neh tang da ki minit) ka long artad ka sienshong-kai kaba khatduh. Haba jia kumne, poi haba jnang, namar shaei pat yn leit wad jingshai. Jar la katta ruh, ha ka jingbymbanse, la hap hi ban shu tare kulmar bad ban pyrshang ban batai tang katba lah ei ban shemphang. Kane ka pynkyn-

maw ia uta u tymmen Sohra uba ong, "Ynda la poi ha u pud uba nga ia lade ruh ngam lah sngewthuh shuh, to ieh nga mat shu tharai, nangta ngan sa batai, bad phi lah ban ong ia nga, u *'Tharai-batai'* ".

Kumba la kdew shakhmat, ki jingeh ha ka jinglum jingtip ki long kiba bun syrtap. Kawei na kita ka long ba don ki riew-tip-tymmen, hynrei ki lah pat ban batai tang ha ka ktien shnong. Nalor nangta, ki don ki ktien kiba ha ka ktien kot ki don kawei ka jingmut, katba ha ka ktien shnong pat ki kit da kawei ka jingmut.

Ka jingkylla ha ki juk bad ki por ruh ka wallam ia ka jingkylla ha ki briew. Ha ki juk kiba la leit noh, paidbah kiei-kiei ki long sngur long synlar. Ki briew ruh dang bun kiba kren kumba ki mut bad ki mut ruh kumba ki kren. Hynrei katba nangiaid ki por bad katba ki briew ki nang kam ialade kum kiba la kham long riewshai (civilised) katta la nang duna ka jinglong-sngur ka jinglong-nylla. Katba nangiaid ki por nang jur ki musli-musla, nangrben ka tahrong-tahrup, haduh u pud ba mar shisien jngoh ne shisien mad, la shitom ban ithuh ne sngewthuh kano kaba nylla bad kano pat kaba tang na sla.

Ka plie lad bad ka khanglad ki iaiaid synrap kumba thain pi-ar. Ha bym pat lait surok kali, bun kiei-kiei ki sah nylla ki sah synlar, hynrei ban leit jngoh ia ki ka long kaba shitom. Hynrei ynda la lait kali pat, ka leit ka wan ka la suk shibun tangba bun kiei-kiei ki la kylla dur bak-ly-bak, bad slem ka ktien, don napdeng jong ki kiba la i kumba kin duh jait noh syndon. Nang lait surok, nang synlen ki khlaw, nang twa ki lum, nang rwa u shyiap, nang duna u maw, nang jngut ki wah, nang iwkhong ka lyer, nang rngad ki umtong-umdih. Don jaka-jaka kiba la lwet lko hi pom sriem kumba hap bom ; don pat kiba la khynra pynkylla khongpong naduh tynrai sriem kumba khynniuh jumai. Teng-teng sngew kumba phohsniew ban iohi ba don ki khlaw kiba la ju iaid kjat da ki lai sngi saw sngi lynti pynban plain-ly-lain ki kylla lyndum tang bapoh khyndiat por khyndiat sngi. Ki dieng shi-piam-star ar-piam-star kiba la ieng rangbah jwaiñ kum ki syiem, ki lyngdoh ha ki lum bad ki them, la shu pam, shu ot, shu khet jubor khlem por khlem samoi.

Ki skul ki la nang bun katba nang iaid ki sngi, bad don jaka-jaka ba ki la mih kumba jei ne ba ki la shu mih pathar kum ki tit. Ba ki jia ne ki wan ki jingkylla ym da don eh shibun ban da sngewphylla. Lajan baroh kiei-kiei ki kylla na ka por sha ka por, bad lehse *kawei na ki bymjukylla ka long ka ain jong ki jingkylla.* Lada don ei-ei kaba kham phylla, kata ka long *ka jingkylla stet jong kiei-kiei kaba ym ju ialap-iariew naduh ki juk* kiba mynshuwa. Ki jingkylla kiba stet eh ki dei khamtam kito kiba la wan rah lyngba ka Science bad ka Technology.

III

KA JINGIM KA LONG KA JINGPYRSHANG

Man la ka Aiom man la ka Por, ki don hi la ka khubor, ki don hi la ka antor. Ki juk ki wan bad ki juk ki leit. Ki pateng ki mih bad ki pateng ki jah. Ha la ka sap ka phong, ha la ba long ba long, ka bha hi katba lah, ban pyrshang shitom ban ialap-iariew pateng katba iohlad bad ban tip syn-ei. Ka bha ruh ban pyrshang ban lur ha la la i nur ryngkat ka jingkyrmen ba U Trai Nongthaw Un pynsei-soh sei-symbai, Un pynman thning pynman snap na ka bynta ki pateng ki ban dang wan ha ka lyngkha kaba iar jong ka ri bad ka jait bynriew.

Lajan kut (baroh) ki kam, ki dawa la kumno kumno ia kawei na kine lada ym baroh, kata ia ka por, ka bor, bad ka pisa. Kumta ka long kaba eh, ia uba bun uba lang, ban leh bniah ha kano kano ka jingpyrshang kaba u trei mon sngewbha khlem baisiew-baiseng ne khlem kano kano ka kynja scholarship. La sngewdei ban da ban khnang ia kane namar ha kane ka jingpyrshang, ki lah ban don ki bynta kiba ki Longdien ki lah ban pyrkhat ba la shu leh mata-madei ne leh tad-dep. Ka daw kaba kongsan eh, ka long namar ba la shu thohknieh-thohkynrup ryngkat ka syier ioh ba kumei-kumei, u Jingiap u lap ba kynthet noh ia ki Longshuwa ki Manshuwa, shuwa ba kin ang kin khlei pateng ia ka jingtip jong ki, ne ia u Nonglum-jingtip hi.

Ha kane ka jait jingtrei, la pyrshang shitom ban lum ia ki laiphew har rukom ki phngit jingtip kiba iathain kyrwoh naduh u khla u thlen, u ksuid u khrei, U Trai Nongbuh U Trai Nongthaw, ki blei ki dken, ka suiñ ka lyer, ka sngi u bnai, ki khlur, ka kpoh-ramew, ka kpoh-ñiamra bad katba lah ban tda shaduh lyndet tyngkong ka sngi u bnai ne wat shaduh sha shakiar ka jingmutdur.

La phriang hangne ia ki laiphewjait ki subject da ka jingkhmih lynti ba ki nongpule kin ioh lad ban iashim bynta lang, ban iataw mar shi-kyntien ar-kyntien ne wat tang ban shu mad ne thoh tiak kumba thoh mluh.

Ka jingtip, tang ka jingtip kam biang, la la lum ia ki jingtip na kylleng ki trep bad ki skum. U nongthoh u kynmaw kyndiang ba, *ki tiar-shna-iing,* la u sder ne phlang, u dieng u siej, ka lyntang ka thaboh, ka tin ka saraw, u maw-it u maw-blok, u mawria u shyiap ne ka dew-bilat bad kiwei kiwei kiba kum kita, *kim dei satia ka iing, kim dei satia ka jingtei.* Kumjuh ruh ka doh ne ka dohkha, ka khi ka umphniang, u jingshoh, ka mluh, ki musli-musla bad kiwei kiwei de ki *jnit shet-jyntah, kim dei satia ka jyntah.* Ki ktien, ki sentens, ki dak sangeh, ki kyrteng briew bad kiwei-kiwei kim dei ka *drama* lane ka *novel.* *Baroh kiei-kiei*

ki don la ki rukom la ka buit, ki don la ka aiñ la ka adong kiba donkam ban bud bniah bud ryntih ia ki, khnang ban pynieng ia ka jingtei ne pynman ia ka jyntah, ne saiñdur ia ka drama. Kine pat ruh ki shong shikatdei ch ha ki kti uba tip uba nang ban shna ban saiñdur katba kum ka jingbit bad ka jingtbit jong u.

Katba dangsah ha kane *ka them ki um-mat,* hateng-hateng ki wan shoh ki er-iong ka sukha ka dukha mynsiem bad ki er-lang-thari ka diaw bad ka blaw, hynrei ha uba lah ban ap, iai-shah bad kyrmen, ki wan beh pat ruh ki er-batemon ka tngen bad ki er-batesi ka kme.i. Kine ki pasiaw jem jai-jai ba, haba ym pat ioh paki-dulan, nang rieh ha i trep i skum kyndob-madob, haba ym pat lait surok-kali, nang jam shitom thop-shi-thop ha ka lynti-khasi, namar kiei-kiei baroh ki don la ka dor, ha la ka hud, bad ka por.

Ha ka por hyndai ka ju long ka rukom ba ki kynja riewtym-men bad ki riewtip-tymmen ki ju iathuhthaw-iathuhtang ha la ki khun ki ksiew ia ki jingtip kiba kordor ba ki la lum na la ki long-shuwa ki manshuwa. Ki khun ki ksiew ruh ki shah shkor kyn-diang, ki kynshew ki kyndiap, ki ri ki sumar kyndong khnang ba kin lah ban ai pateng pat ha ki pateng kiba bud. Hynrei suki-suki katba ki briew ki nang tip kot-tip sla ki la kham iabeh sa tang ia ki jingthoh. Teng-teng ki da kynnoh ruh, 'khlem jingthoh, khlem dulir, te yn leit long shano ?' Ka ktien-kren (spoken word) ka la shong per bad ka la her noh. Sa tang ka ktien-thoh (written word) kaba kham neh.

Kawei na ki jingpyrshang jong u Nongthoh, ka long ba la ialeh shitom katba lah ban thoh tlem-thoh nylla ha katta ka ru-kom ba kiei-kiei kin paw ha ka dur kumba ki long. Kam pher la ki itynnat ibhabriew, jyllud-lymphuin kum u tiew-myngngor kyl-lai-lyngsyun, ne ki sniewbriew-sniewjew sohkhroh-sohbroh kum ka hynroh. Na kata ka daw la kiar katba lah na ka thoh pynrem ne thoh pynksan, thoh-beiñ ne thoh-iaroh thoh-pynheh ne thoh-pynrit, thoh-khroh ne thoh-bymsalia, ne kano-kano ka rukom thoh kaba lah ban mih na ka jingmut-jngut. Haduh katno kane ka jingpyrshang ka kynjoh sha katei ka jingthmu, ka shong ha ki nongpule ban bishar.

Na ka bynta ka jingmyntoi jong ki paidbah nongpule kiba ym pat ju pule ia kine ki jait jingthoh mynshuwa, u nongthoh u la sngewdei ban shon hangne ia kine ki kyntien kiba long kum ka nongrim bad ka jingpynshai ia kiba bun ki jingthoh kiba la kyn-thup hapoh kane ka kitab.

"Ka jingmut jong kiba bun kiei-kiei ka shong shibun eh ha ka rukom ba la pynkylla ne batai (interpret) ia ki, katba kum ka jing-iapher ki por bad ki jaka".

Ha kane ka Ri Laiphew Syiem-Khatar-doloi, ka long kaei-kaei kaba eh katta-katta ban pyrshang ban ai kano-kano ka kynja jingbatai kaba long salonsar kat ban biang ban khlup (cover) ia ka Ri baroh kawei. Ka daw ka long namar don bun kiei-kiei kiba iapher na kawei ka ilaka bad kawei pat, na kawei ka thain bad kawei pat, bad don ka jingiapher wat ha ka rukom-ring-sur ne kynnoh ia ki ktien na shiliang-wah sha shiliang-wah ne na shiliang-lum sha shiliang-lum. Kumta bunsien lada don kiba ong —

'Sha ka thain jong ngi ne sha ka ilaka jong ngi, ki leh kumta-kumta; kiwei pat ki ong, sha ka thain jong ngi ne sha ka ilaka jong ngi pat kim leh satia kumta'. Ha kane ka rukom, kaei kaba la ñiew kum kaba bit kaba biang kaba iahap ia kawei ka thain, ka lah pat ban ym bit, ym biang, ym iahap ia kawei pat ka thain.

La la pyrshang shitom ban kham bniah, pynban u nongthoh u sngewthuh ba ki jingbatai ki jngai ia ka jingjanai, hynrei u khmih lynti ba la kumno-kumno kin biang tang kum ka pruid-dak bad ka prat-lynti.

U Nongthoh u pynpaw ka jingsngewnguh ia baroh ki Long-shuwa ki Manshuwa (khlem da ñiewtang), kiba lada ym dei da ka jingiarap phylliew-jingtip jong ki, yn ym lah satia ban thoh ia kane ka kitab. U pynpaw ka jingsngewnguh kaba kyrpang ia u Rangbah B. L. Swer ba, nalor ka jingkyntu bad ka jingpynsblur ban pynmih ia kane ka kitab u la da ai syndon bad ki ktien kyn-pham halor kine ki jingpyrshang.

Shuwa ban pynkut u Nongthoh u pynpaw ruh ka jingsngew-nguh ia i Mr. Rockbornwel Soanes, Editor ka Kotkhubor 'Ka Rngi' bad i Mr. J. Kharmih, Editor 'Ka Pansara' kiba la iarap lem ban pynphriang ia kine ki jingthoh lyngba ka kotkhubor jong ki. Ia ki jingkynthoh kiba la ai, la shon lang ha kane ka kitab.

Shuwa ban poi sha ba pynkut, u Nongthoh u pynpaw ka jingsngewnguh ia U Blei U Trai Nongthaw-Nongbuh, Uba, u ngeit, khlem ka jingiarap jong U, um lah ban leh ei-ei ruh em. U pynpaw ruh ka jingsngewnguh na ka bynta ka jingkyrshan bor baroh kaba u ioh na la Rympei.

Haba pyrkhat ia ka ngit-lngit bah kaba sah, bad ia ine i jing-pyrshang iba long tang kum i 'phngit ne i thngit' la sngewdei ban jer kyllum ia kine ki jingthoh ba ki long shisha tang ki 'katto-katne shaphang ki katto-katne'.

Shikyntien, kum ka ktien-ai-khublei, ym lah khlem da pynpaw kyllum ia la ka jingsngewnguh kaba ym lah ong shuh ryngkat bad la ka jingsngewkit-ram ia baroh ki Longshuwa-Manshuwa na kiba la ioh lad ban kylli ban pyrthew, ban lum ban lang ia ki phngit-jingtip kiba la klum hapoh kane ka thup, bad ruh ki ban sa paw pyrthei lyngba ki thup ki ban dang mih hadien. Don bun napdeng jong ki (ki Longshuwa-Manshuwa), kiba ym nang thoh nang pule, hynrei don pat ruh kiba la ioh shongskul. La pruid kyrkieh ia kine ki jingthoh tang kat ba kin ym jah noh, kyrmen ba yn sa nang kham pynbha irat na ka por sha ka por.

La pyrshang ban thoh sriem kumba tyllun ka por ha ka shisngi — kata ban sdang naduh dang riew u syiar-nyngkong, suki-pa-suki baroh shisngi bad lyngba ka por sepsngi haduh ban da poi sha ka syn-nia, pynban hateng-hateng ka jingmut ne ka khmat ne ka dohnud briew, ki i kumba lada dum than ka pyngiew bad lada shai than ruh ka pynsniew. Kaba biang hi ka dei tang kaba shu pdeng bad kaba adkar.

Kumba la thoh shakhmat, *ka jingim ka dei ka jingpyrshang. To ngin ia pyrshang ban nang iaid shaphrang katba lah bor, katba shem lad bad katba shah por.*

RNGI TREP,
RNGI JYNRIEW,
NONGTHYMMAI,
SHILLONG.

WILLSON R. LAITFLANG,
Nongthoh.

Dated the 11th. September, 1994.

KA JINGKYNTHOH U EDITOR KA RNGI (SUNSHINE) KHASI JOURNAL JULY, 1961.

"Ka ktien Khasi kam long ka ktien kaba duk. Hynrei haba ianujor ia ka bad kiwei pat ki jait ktien ki riewshai ka pyrthei, kam long satia ka ktien kaba riewspah. Te ban pynriewspah ia ka donkam ban pynrung ha ka thoh ka tar khasi ia ki ktien bad ki kyntien nongkyndong kiba don sawdong ka ri bad kumjuh ruh ia kiwei-kiwei ki jait ktien jong kiwei pat ki jait bynriew kiba ngi sngew donkam; bad hangne sngewkmen shibun ban iathuh ba I Bah Willson R. Laitflang, I la leh ia kaba dei, da kaba sei madan syndon ia ki ha ka article jong I 'Ki syllok ktien bad ki kyntien' ba la shon ha kane ka Ishu. Ngi kyrmen ba kiwei-kiwei ruh kin nang iamih ban iabud lem ia ka lynti ba I la maitphang".

VII

LA MAIT ÏA KA PHANG THYMMAI

La slem ngi la ïohi ia ka kyrteng U Rangbah W. R. Laitflang (Uba ngi ju khot ieit khet jan — i Bah Wil) la ha ka makasin *Ka Rngi* ne ha *Ka Pansara* ha kaba la pynmih ia ki jingthoh ba la ai kyrteng "Katto katne shaphang ki katto katne". Kum u briew uba ieit ia la ka ktien, ka kolshor bad litereshor jong ka, bad uba dang thrang bad kwah tip shuh shuh, ngam lah ban shu kbum la ka shyntur khlem iaroh ha kiwei bad ha une u nongthoh kumjuh. Ha la marwei nga la ju pyrkhat balei i Bah wil im pynmih pyrthei noh ia kine ki jingthoh ha ka dur ka kot na ka bynta ka jingmyntoi kiwei bad lehse ban kham pynsuk ïa ki *research scholars*. Ngi sngewbha shibun eh ba i Bah Wil mynta i la kloi ban shon ia kane ka thup bad ban sam paidbah lem ia ki jingtip ba i la lum lyngba ka jingtrei shitom jong i lyngba ki laiphew sawphew snem ei ei.

Nga hi shimet ngam sngewnud ban kren kynthoh ei-ei halor kane ka Thup kaba kum ka *par bah* ia kito baroh kiba ieit ia la ka ktien ka thylliej ba kan roi kan par kan san kan heh na ka por sha ka por. Nga ong 'par bah' namar hangne ngin shem lehse ia kiba ngi la tip ñiuma hynrei pat shi smam ryngkap ia kiba bun ki bym pat shym la iatip. Ha nga hi nga shem ba don bun ki kyntien ba ngi ju iakren iapyndonkam man ka sngi hynrei haba shah kylli pyrthew ngi dum buit jlang ban batai namar ngim tip ki wan na ei ne mih na ei ha ka jinglong tynrai jong ki. I Bah Wil, kum u briew uba ieit bad ñiewkor ia la ka ktien, i la pyrshang ban jubab ei ei katba don la i bor halor ka jingpyrta u Myllung Soso Tham mynnor.

"Jingshai ngi wad sawdong pyrthei,
Jingshai Ka Ri ngim tip ei ei".

Don bun jait ki jingieit-ri kiba uno uno ne kano kano ki lah ban pynpaw. Kawei na kita kaba nga ngeit ka long halor kane ka jingong ba ka "Jaitbynriew ka im haba ka ktien ka im", kaba long ka jingsawa kyrtoh ha ki tyndong shkor jong nga la slem mynta. Ngam artatien ba kane ka jingsngew ka long kumjuh bad i Bah Wil.

Haba phai biang sha kane ka Thup kaba ym pat ju don koit ha ka thoh ka tar Khasi, nga tip shai ka long kaba nyngkong duh ka ban noh synniang sha kata ka jylli pule kaba ki khot Ka *linguistics*, khamtam ha ki tnat-pule jong ka kaba ki khot ka *morphology* bad *etymology* nalor kiwei kiwei pat ki shat-jingtip kiba iadei bad ka rukom-im, rukom-trei bad saiñ-pyrkhat pyrdaiñ U Hynñiewtrep shityllup ka Ri.

Nga da ngeit skhem ba une U Rangbah un ym kut noh tang katne namar nga sngewthuh ba ki symboh-pyrkhat kiba la lum thup ha u thiar u sup jong u ki long kiba kyrhai kiba nga kyrmen un sa sam lem ha ngi baroh ha kawei pat ka Thup hadien kane kaba u la pynmih pyrthei mynta.

Khatduh, kumba nga ju kyntu ia ki para nongthoh bad kumjuh ialade ha ka jingiadei bad ka thoh ka tar, nga ju ong long ki bym riej bad "Pyneh la ka Rngiew".

Kata ka long ruh bad phi Bah Wil.

Dated : Shillong,
19th. September, 1993.

Bevan L. Swer.

—:O:—

KI SKER

		Sla
1.	Ki Nong-iam-wai	1
2.	Thangdieng-tylli ne Thang-bait-wait	2
3.	Ka Tynrien	3
4.	U Prang U Krang ne u Phnang u Krang	3
5.	Thang lyntang ne thang blab	3
6.	Riam kyrlong	3
7.	Riam kroh	4
8.	Riam sden	4
9.	Shoh-jong-shnong	4
10.	Shoh Dkhan	5
11.	Bam-ja-sohphan	5
12.	Bam-step ne bam-sngi da u sohphlang	5
13.	Ka ja-wai ne ja-set	5
14.	Thynroit	5
15.	Mawprem	5
16.	Ki Maw-monsing ne Maw-mon-bhut	6
17.	Ka Kor-ngon	7
18.	Ka shnong Nongkhlaw	7
19.	U Lum lai-khoh-madot	8
20.	U Lum-lai-prah-lmein	8
21.	Ki ain bad ki adong	8
22.	Ki dak ki shin ka Mariang	9
23.	Lieng-shohkha ne Khlieng-shoh-kha	9
24.	Ki Maw-iaw-iang	9
25.	Ka Japieh	10
26.	Ka Hynroh	10
27.	Ka Jakoid	10
28.	Ka Niam-ka thoh ka pule kum ka tnat	10
29.	Ingkhong-shyllangmat	14
30.	Pyn-ryngkang-par	14
31.	Pyndait-diengsong	15
32.	Ka nar ka bili	15
33.	Ka Dabi ne dabia	15
34.	U dieng-bilat-high-school	15
35.	Ka rai da ka smai	16
36.	Ka rukom jer kyrteng	17
37.	Ka sum ka sleh	18
38.	Ka sum da ka syep	18
39.	Ki kot-ialehkai	18
40.	Ka Iew-luri-lura	19
41.	Mukjin	20
42.	Ngop-trong	20
43.	Nakra	20
44.	Sdien-phan-niaw	21
45.	Bam-kwai-ha-duwar-u-blei	21
46.	Ka ktien sing	21
47.	U Khasi u don bun kyrteng	22

48. Khi-lai-nuid 22
49. Kuna... 23
50. Ada-dak 23
51. Ka-ang 24
52. Ka Wah Ryndi 24
53. Ka rukom tyngkai-met-iap 25
54. U Rthaw 26
55. Ki Jait thlen 26
56. Ki jait dieng 26
57. U koh-na-hei 27
58. Sohra 27
59. Soh-ra-rim 27
60. Ka Rynsan-u buh 27
61. Nong-saw-lia 27
62. Ka Siat-ba-kon 28
63. Ka Sait-soh-pen 28
64. Nongwai 28
65. Nongjan 28
66. Rawon 28
67. U Radon 28
68. U Rajon 28
69. Ka Surok-tup 29
70. Duitara 29
71. Ka Khlam... 29
72. Ka Adong bad bidong 30
73. Ki tymmen-saw-khmat 30
74. U Thuia... 31
75. Pen-ryngkew 31
76. Dung-kura 31
77. Sah-khir 32
78. Thung-tasam 32
79. Maw-theng-kut 32
80. Ki jhur kiba sdang da ka ktien ja 32
81. Jkih 33
82. Jakoit 33
83. Riat-iam-kynthai 33
84. Ka Bor-ka-por 34
85. Ka ktang-thari ne tadong-iushor 34
86. Ka Ri-lbong 34
87. Shoh-dkhan 34
88. U Myng-ngor 35
89. Jingiangam-um 35
90. Leh-sulan 35
91. Kaba siat-ban 36
92. U Pyr-sa sepsngi 37
93. Iabeh-iew 37
94. Dangsaw ka bneng 37
95. Lait-sa-da-ka-said 37

96. Iad-tang-snem 37
97. Phareng 38
98. Kyndang-kwah... 38
99. Kwah-kyndang... 38
100. Bha-la-lah... 38
101. Ka thoh-ka tar... 38
102. U slap-beh-mrad 39
103. U sew-suri 39
104. Dum-dngiem 39
105. Kupshiliang sem-shiliang 40
106. U Tiew-dohmaw-laiphew-na-ar-jingmut 40
107. Iapli ne iapeiñ nangra 40
108. Kulai thoh lir 41
109. U Kha-thli-thad 41
110. Ki Bok-wala 41
111. Lal-charai 41
112. Lepton bad Adjuton 41
113. Thad 41
114. Pynshad-khaw-iang... 42
115. Teh-musorkar ne teh musorkha 42
116. Mynsain 43
117. Khan-shanam 43
118. Morsha 43
119. Sha-la 43
120. Jaiaw 44
121. U Noi 44
122. U Nor-sha ne u noi-sha 44
123. U Lum-rai kynthong 44
124. U Lyngka-phra-dong 45
125. Wait-lyng-ngun ne wait-lyngkut 45
126. Wait-lyng-en 45
127. Wait-prat 45
128. Wait-shyrti 45
129. Waitbnoh ne waitkhmut... 45
130. Wait-lyngkai 45
131. Wait-tyngkrong 45
132. Ka Jam-dor 45
133. Ki Nongriam-pukni ne Nongsiat-pukni 46
134. Nong-kylla-khnam 46
135. U Dak lane u Nong-phet-dak (Runner) 47
136. U Dieng-sohphan 47
137. Pynphai khmat ia ka jing sha mihngi 48
138. Ai bam ryngkat bad ka ksiar 48
139. Ka Moi 48
140. Ka Jwar 49
141. U Phyrdap 49
142. Ka Lyngkor 49
143. Ka Phar 49

144. U Bhang 50
145. Ka Jathra 50
146. Ksing-sder ne ksing-dymphong 50
147. U ne ka Sylli 50
148. U ne ka Khyllieng 50
149. U Sder 51
150. U Traw 51
151. U Rynshiang 51
152. U Nam-phong 51
153. Shkong ne siej shkong 51
154. U Nam-tohrih ne nam-tynrih 51
155. U Jyrmi-soh-lyngkait 51
156. U Kyndiah 52
157. U Krai-truh 52
158. Rsaw ne Risaw 52
159. U Phiang-phlang ne u phiang 52
160. U Ri-iong 52
161. U Khnam-khlem-sner 52
162. Put-song 53
163. Kren-tiah-toid 53
164. Ka Lieng-khasi 53
165. Ka Ta-phah 53
166. Ka Doh-thum 54
167. U ne ka tyllu 54
168. U tymmen-san-pruh-ñiuhtmain 54
169. Iateh-mita... 54
170. Muhuri ne tangmuri 54
171. Dhara bad nara 54
172. Ka Jamdor 55
173. U Thylliej-malashito 55
174. U Bieit-shuki 55
175. Khar-nahoi 55
176. U Thwer 55
177. Leh ne sngew-phurti 56
178. Ba-lat... 56
179. Pyrsa-sep-sngi 56
180. Ki Kup-banat 56
181. Dah-sat 57
182. U Bhut 57
183. Khot-sha-lyngngiang 57
184. U Tlieng-khat-ar-pruh 57
185. Bai-pynphong-akor 57
186. Ki Mulor 57
187. Pynkylla lyndet ki dur haba iap briew... 58
188. Ki maw bad ka rukom thung-maw 59
189. Ka ksing ka lama 60
190. Ka saiñ-nar na u Maw-pyrsut ha ki thain Nongspung 60
191. Ka Dong 62

192. Ka Lawar-ding... 62
193. Ki tyndong-dewbyrtha 62
194. Ka pyr-sut ne ka Longnu 63
195. Ka Dara 63
196. Ka rukom-trei 63
197. U Narliang ne narwah 64
198. U Khasi bad ka rukom khein por 64
199. Shi-kynmaw-thiah 65
200. U Bnai-Risaw 67
201. U Bnai-wieng 67
202. U Bnai-Nohprah 68
203. U Bnai-kylla-lyngkot... 68
204. U Bnai-Rymphang 68
205. U Bnai-Iber 68
206. U Bnai-Iaiong 68
207. U Bnai-Jymmang 69
208. U Bnai-Jylliew 69
209. U Bnai-Tung 69
210. U Bnai-Lar 69
211. U Bnai-Lur 70
212. Ka rukomthain-jain ha ka thain Ri Bhoi 72
213. Ki kuli 73
214. Ki Myrlon 73
215. Ka Shir ne ka shiar... 73
216. U Syrphong 73
217. U Lwi 73
218. Ka Wait thain 73
219. Ka Snad 73
220. Ki ksai-snad 74
221. U Tadong-ksai... 74
222. Ka Sdang 74
223. U Syih 74
224. Ka Syrnai... 74
225. Ka Bab 74
226. U Diengksai lane u sop 74
227. Ka Phri 74
228. Ka khwah 74
229. Ka kla 75
230. U kham 75
231. U Dieng-longksai 75
232. U Ksai-ryndia 75
233. U Doh-khniang 75
234. Ka jain-it ne jyn-it 76
235. U Ksai-spur 76
236. U Ksai-skop 76
237. Dieng-tyrliat 76
238. Ka Syrla 76
239. Rong-stem... 76

240. Rong-iong 76
241. Rong-snam 77
242. Rong-iong-eit-nar 77
243. Ka Bor-Pyrman (Power of observation) 77
244. U Kiri Doloi Shangpung 78
245. Ka jinglar ne jing-phawer 79
246. Ki ktien kunok 79
247. Ki Maw-jingtep bad kiwei-kiwei ki jingtei kiba rim... 80
248. Ki shnong thied-dieng, Mawphu... 82
249. Ka Kongkhen 83
250. Men-thang... 84
251. U Syiar-lasir 84
252. Ki Syiar-mangalai 84
253. Phu-rok 84
254. U Duwan Sing Syiem Sohra... 84
255. Ka Dabi ne dabia 86
256. Ki Lu-kiar 86
257. Ka Ringksan ne Ring-san 86
258. Ka Sap 86
259. U Ksan 87
260. U Maw Rajimon bad ka Pom-bimai 88
261. Ki kamram ba u Syiem u dei ban pyndep 89
262. Mano ba tih ia ka Nan Polok 89
263. U briew uba lah ban kem-dohkha tang da ka Kti-suda 90
264. Kumba ar mer, u dang lah ban shynna ia u ngap baher 91
265. U Liar Sordar Mawdem... 91
266. Jaiaw Langsning 94
267. Jaiaw Laitdom... 94
268. Jaiaw Mot-thangksew 94
269. Ka kyntoit dukan ha Sohra 95
270. Ka Shyng-yiar i kpa u Sib 95
271. Ka Jingrwai ka tnga u Mon 95
272. Ka Pomblang-Nongkrem kumba iohi bad tip pateng 96
273. Ka Bujai-blang... 97
274. Shaphang u Dak '3' ne u Dak-jingkhein '3' 99
275. Sker Bynrap ia ki katto katne ki ktien 105

—:O:—

KI NONG-IAM-WAI : Kane ka jingong ka kham thew ia kito ki nong-iam-briew kiba wai da ka nong ne siew da ka bainong khnang ban iam briew ha ka por ba iap briew. Ka ju long paidbah hapdeng ki Khasi ban tyngkai ia ka met iap, lada ka long da ki sngi ki ia, ki taiew ki bnai ne da ki snem. Kham bunsien, kane ka jingtyngkai metiap ka iasnoh bad ka jingleh-niam-leh-rukom, jingleh-nam-leh-burom, kat kum ka rta, kyrdan longbriew, jingdon jingem, jingbun u kur u kha bad kiwei kiwei de ki daw. Lada ym don kaei-kaei ka daw kaba khanglad, kham bunsien kim ju tep ne thang ha kajuh hi ka sngi ba u briew u iap.

Haba don kiba sngewkwah ban da leh nam leh burom ia u, ki ju da wai kyrpang da ki nongiam-briew (namar kam ju don ka rukom ban da kren da khana shaphang uba iap). Katba lah ban tip ban iohi paidbah, ki nongiam-wai ki dei ki kynthei. Kine ki nongiam-wai ki long kiba la mlien bad tbit ha la ka jong ka kam. Kim shu iam bieit ne iam bther ne iam katba kynduh, hynrei ki da oh ki da phawar ha kata ka sur phawar ka baih-bamyllung bad ki da ñiewtang ruh bin-pa-bin haduh ba kiba sngap ki da sngew ia kine ki nongiam ba ki long syriem ia u poet ne philosopher. Haba iap u kynja riewrangbah, ki iam ki ong bad pynsyriem ba uta uta u la long syriem kum u dieng-bah uba la shan la shar ia ka sngi ka lyer bad uba hapoh ka syrngiew jong u, la ju rieh tngen u shnong u thaw, ka kynthei ka khynnah u duk u suk, ka rangli ka juki, u kup shiliang, u sem shiliang ; hynrei mynta ba u dieng-bah u la khyllem, ka shnong ka thaw ka la shong syier shong smiej, ka kur ka jait, ka iing ka sem baroh ki la blaw bad la long sah khynnah bad ka iaid ka ieng kam sngewshngain shuh. Don pat ki nongiam kiba ñiew-tang da kaba oh, ba naduh ba phi la-wan-poi-kha, naduh ba phi la shongkha ma phi, ym ju don ka sang, ym ju don ka ma, ym ju don ka iaid lyndet ka leh lyndet, ym ju don ka ryngkang, ym ju don ka palat. Ka kam ka duk, ka kamai ka kajih, ka lynti ka dwar ki roi ki pa bad ki iaid beit iaid ryntih, ym ju don ka thok ka shukor, ka raibi ka sangbi ne ka tyrut ka smer baroh ki iaid beit da kaba suk kaba bha suda ; te kumta kein ko Kynrad, kumba phi la kamai shitom, hynrei wei la dkut hi la u ksai hukum U Nongbuh-Nongthaw, te to khie da leit suk leit biang sha la ka kmie ka kiaw ... wat leit sahnud, wat buhnud, wat leit buh-khoh buh-jaw. Kumba phi la iohi hi ba ngi la ia nam, ia wan khusnam ma ngi ia phi, u kur u kha ryngkat ki lok ki jor, to da kyrkhu ma phi la ki kur ki kha, na dwar U Blei (ym dei nawei pat). To kyrkhu ruh ba kin long-briew ki khun ki kti ki pyrsa ki iing. To ka jingiap kan ym wan tyrut kan ym hiar rai-bi (kata ba kan ym wan khah-khah ne long tyrut) wei phi la dei ban leit noh sha kawei ka pyrthei, wat leit sah nud shuh, wat leit wan khring shuh, leit biang sha la ka kmie ka kiaw.

Ki tymmen ki ngeit ruh ba nalor kaba pyndep-pynbiang ia ki niam ki rukom na shabar, donkam ruh ban leh da ka mynsiem kaba sngur kaba nylla bad da ki ktien donakor donburom haba ki kren. Lada bakla na kane, khlem artatien kan sa wan ngat ka jynjar ka lanot ia ki pateng ki ban dang wan; namar, ong ki tymmen, haba buhkhoh buhjaw u nongiap, khlem artatien, un sa khur lut ia ka spah ka hajar baroh kaba u la kamai shitom mynba u dang im. Ki tymmen ki da mana ruh ba haba jia ba ki snaiap ki wan jngoh ki wan kren wan khana, ki wan bthah ne dawa ei-ei, haba kumta, dei ban pyrshang katba lah ban pynbiang. Dei ruh ban kren ban khana da ki ktien donakor bad, lada donkam, ban da song-kwai de (ha ka rukom song-kwai ia kiba iap) kumei-re-kumei ha ka rukom kaba maian, ki tymmen khasi ki ngeit ba bun kiei-kiei ki kylla khongpong kylla lyndet ynda u briew u la iap; kumta bunsien ki da pynpher haba ki leh ei-ei na ka bynta uba iap, kim leh kumjuh kum ia uba dang im. Ki leh kumne haba song-kwai, kata ki tah shun na sha lyndet u tympew bad ia u kwai ruh bun ba kim khud snep shuh.

Haba ka snaiap ka la hun, ka la suk ka la saiñ, kata kan ym pyndik shuh; hynrei lada kam pat suk pat saiñ, kan iai wan shi iai wan pynthlia pynsaja.

Ka ju long ka rukom ba kim ju thang ne pynleit niam haba don ka kynja khlam kynja ngoh ha shnong ha thaw. Ki shu tep ia ka met, nangta ki sa khlaw kham hadien ban pynleit niam. Kumne ki leh haba iap u Myntri ka Hima Sohra, u tymmen Ehon jait Umdor uba la iap ha ka snem 1962, hynrei ki dang pynleit niam pat ha ka 21 Rymphang, 1964.

Nalor kumba la ong ba ym ju kham thang ne tep rwing, ki tymmen ki da mana kyrpang ba dei ban ym tep ne thang kyrkieh ia ki briew kiba iap na ka daw ba shah puh bseiñ ne pom pyrthat. Ki tymmen ki ngeit ba tyndi-tynda u briew u lah ban dang wan mynsiem biang, wat haba shisien peit la i ia u kum uba la iap. Ha kiwei pat ki ktien, kam long satia kaba suk ban ithuh ba u briew u la iap duh ne em haba jia ba u shah puh bseiñ ne pom pyrthat.

Lehse, kane ruh ka long kawei na ki daw kaba la pynlong ia ki tymmen ban khang ban tep ne thang ia u briew mar ia iap.

THANG-DIENG-TYLLI NE THANG-BAIT-WAIT

Hyndai, kane ka long kawei na ki rukom thang-briew kaba ju kham leh paidbah ia ki briew ki baduk bad ki bym don dkhot shuh. La kynnoh ia kane ka rukom thang-briew kumne namar ki ker ia ka kpep da ki dieng tylli ia kiba kham bunsien ki ju leh

ar syrtap ne pyndorkam da ki kynja lyntang ba la shu shtah ne bait khnang ban kah ia ka metiap ban ym iohi ha ka por ba thang.

KA TYNRIEN

Ha ki por ba kham mynshuwa bad ha ki katto-katne ki jaka, don kiba ia ka kpep ne jingthang ki da bynta ia ka ha ki ar bynta: ia ka bynta kaba shatrai ki ju kham ong ka KYRPONG bad ia kawei pat ka bynta kaba ki khein kum ka khmat, ki kham ong ka TYNRIEN. La khot Tynrien ia kane ka bynta jong ka kpep kaba shakhmat kumta, namar ba ka long syriem ia ka Tynrien ne ka Khlieh Shawkad kaba ki pyndonkam ha kaba thaw ïing thaw sem. Ha ka jingthaw iing thaw sem, ia ka Tynrien ne Shawkad ki ju pyniasoh bad kaba ki khot ka shah-ksew ne shah-kshew ne ka tad-ksaw.

U PRANG U KRANG NE U PHNANG U KRANG

Khnang ban iada ia ka metiap ba kan ym pyrkhun ne kyrbeit ne khie shong ne puh shakhmat ne thiah shane shatai ynda la dei ding ha ka por ba thang, ki tymmen ki ju da phnieng ne pyniapom da ki dieng kiba da sieh pynskhem bha. Ia kine ki dieng phnieng ki ong u Prang u Krang. Kham bunsien, ki ju kham kynnoh u Prang ne u Phnang ia u dieng phnieng bad u Krang pat ia uba syngkhien ne pynskhem ia u Prang.

THANG LYNTANG NE THANG BLAB

Ha kane pat ka rukom thang briew, ia ka met ki kah ym dei da ki dieng tylli hynrei da ki kynja lyntang ba la shtah kyrpang, bad ia kine ki lyntang ki khot ki BLAB. Dei na kane ka daw ba ia kane ka rukom thang lyntang don hateng-hateng ki khot ka Thang Blab. Ia kane ki ju kham leh ia kiba kham bit kham biang. Katba lah ban iohi, ia ki dieng kiba ker ia ka kpep kynthup ia u prang u krang ki ju kham pyndonkam da ka dieng kaba im kumta ba ynda ka la ing ka met ruh, ka kpep pat kam pat ing. Ki leh khnang kumne ban kah ban kdup ia ka met katba kam pat ing.

Riam Kyrlong : Ia ka trai thwei kaba shong dohkha ki thad mawria, nangta ki ker slung da ka tyrpait siej ba kan tam khyndiat ia ka sla um. Shapoh slung pat ki teh jyrmi haneng khyndiat ia ka sla um bad ki sdien rynjup da ki jait sla ba ju smat bam ki dohkha. Ia u jyrmi pat ki kdoh ha u dieng uba khih ñiun-ñiun bad na ka jingkhih u dieng, ki ithuh lada wan bam sla ki dohkha. Ki ieh kumne bun miet bad bishar haduh ba ki dohkha kin da juh bha. Ia u jyrmi uba shan ia ka jingkhang ki kdoh lang ha uta u dieng uba khih ñiun-ñiun. Ka jingkhia u jyrmi ka pyni dak haduh katno u doh u la rung hapoh kata ka jingker ne ka kyrlong. Ynda la antad ba u doh u la bun bha, ki sa pam

pyndkut ia uta u jyrmi uba shan ia ka jingkhang. Shisien ba la hap ka jingkhang, u doh um don lynti shuh ban mih shabar ka slung namar ia ka trai ruh ki la da pynskhem bha. Hapoh tyrpait pat shapoh ka slung ki pynap shrip da ki paron bad ki dohkha namar ba ki sheptieng ia u sla ba ki tynruh, ki leit lut shapoh ki paron. Nangta ki briew ki sa leit ngam shapoh thwei bad shim ia ki dohkha.

Riam Kroh : Ha kane ka rukom riam dohkha, ki pynphai ia ka um ha kata ka rukom ba ki shna kroh da ki maw ha ka por synrai. Ki dohkha kiba shong tlang, kata ki bym hiar arsut ia ka wah, ki ju rieh bad shong tlang hapoh kine ki kroh. Ynda la poi ka tlang, ki briew ki leit tynruh ia kine ki kroh bad ki dohkha ki mih bad leit phet sha kawei pat ka krem kaba la lah pynkhreh khnang bad kaba shong um. Ynda la ialang bun ki dohkha ha kata ka krem, ki pynrngad noh ia ka um, bad ki sa kem kat ia ki dohkha kiba sah kut hangta.

Riam Sden : Ha ki por bad ki jaka ba pahuh jyntang kba don kiba sden ia ka um da u jyntang kba. Ki pyllait tang iwei i bynta ban lait ka um iba long kum ka lynti ne ka jingkhang bad hamar hangta ki sa pynap da ka shrip.

Don pat kiba kem dohkha da kaba shu tied ne lyngngeit da ki maw kiba khia antad kumba 5 ne 10 Kilo ei-ei halor ki mawlyngknep ba ju smat shong-rieh ki dohkha. Ki ngeit ba ki dohkha kiba shong-rieh hapoh ki maw, u budlum jong ki u ia takhuh bad u maw, te haba don ba lyngngeit kynsan da u maw ne tied kynsan da u kynja tyrnem bah (kum u tyrnem shoh maw) u budlum jong ki dohkha u kem tyrsaiñ ne kdiah, bad kumta ki dohkha ki tyrsaiñ ne ki iap.

Shoh-jong-shnong : Haba shoh dohkha paidbah, khamtam eh ha ki snem kiba kham mynshuwa, ka ju don kaba ki khot ka 'Shoh-jong-shnong'. Ha kane ki ju kham leh da u khariew sha ki jaka ba pahuh khariew, bad da u ja-ïiur pat sha ki jaka ba kynrei u ja-ïiur. Ha kane ka rukom shoh dohkha, ki khleh lang ia u ja-ïiur bad u dew-saw, bad kyrdem lang ha ki jaka kiba la da thaw khnang kiba long syriem ia ka dabor ne ia u thlong hapoh wah. Ynda la sboh bha ka jingiakhleh u ja-ïiur bad u dew-saw, ki sa pyllait kynsan ia ka um ba kan tuid bad ki dohkha ki iap. Kham bunsien ki dohkha kiba iap ha kane ka rukom shoh, ki long antad hapoh kiba 5 Kilo ei-ei. Ha ki por kiba mynshuwa te ki pyrkhing bha ba dei ban da ioh jingbit na u Syiem haba shoh-jong-shnong. Ynda la kyrduh u ja-ïiur ne u khariew, don ki briew kiba pyrshang pat ban pyniap dohkha sa da kiwei-kiwei pat ki rukom.

Shoh Dkhan : Kawei na ki jingmut jong kane ka kyntien ka thew ia ka jingthait-jingjrem ka met ka phad kaba ju long ju jia haba leit ne wad dkhan. Sa kawei pat ka jingmut ka thew ia ka jinglwet ka met ka phad sriem ia ka jingshoh ia ka met ka phad jong u dkhan namar don ki shnong khamtam ha ki por kiba kham mynshuwa, ha kaba ki briew kim ju da ot, ne puid ne pynkhuid ia u dkhan, hynrei ki shu shoh shu shaiñ tyllan snieh nangta ki shet bad ki bam. Ki pynkhuid tang ia ka snieh. Nangne ioh kynnoh Shoh-dkhan.

Bamja-Sohphan : Ha ki jaka ba man kynrei u sohphan bad khamtam ha ki jaka ba ym pat da iaid iew, don bun ki briew khamtam kiba kham duk kiba ju lum ia ki shyieng jong u sohphan uba la ih, ki thad tyrkhong haduh ban da sloit ka snep, nangta ki shet ki dung bad bam kdang kumba bam ja. Haduh mynta mynne dang don ki shnong ha ki thain Garo kiba dang pyndonkam ia u shyieng sohphan ha katei ka rukom. Na kata ka daw ha kito ki thain ki ñiew kor bha ia u dieng sohphan.

Bam-step ne bam-sngi da u Sohphlang : Ha ki juk kiba mynshuwa khamtam ha ki jaka ba ki briew kim pat mlien ban dih sha, don bun kiba bam step da u sohphlang, don ruh kiba bam sngi da u 'lang-khud, kata uba ki shu khlaw artat na lum, ki shu khud bad bam, bad bunsien ki ot noh tang u tdong.

Ka Ja-wai ne Ja-set : Ha ki jaka ha kiba ki briew ki bam kdang da u kynja phan ne uwei-uwei pat u jait jingbam lait noh u khaw, ki ju phroi bad u soh khaw de haba ki shet, ne ki shu taw pynwai da ka ja. Ia ine i jingtaw-ja ne jingbam ja khyndiat tang kum ban shu pynwai ia ka jingbam, ki kynnoh ka Ja-pynwai ne ka Ja-set.

Thynroit : Ka jingmut jong kane ka ktien ka long kaba ialang bun shi jaka, lada ki maw ne ki dieng ne kiwei pat kiei-kiei. Na kata ka daw ki tymmen Khasi ki kynnoh ne jer 'thynroit' ia kawei na ki lynnong-khlur, kaba pyni ia ka jingialang bun tylli ki khlur shi jaka.

Maw-prem : Ka jingmut jong ka ktien prem ka kham thew ia ka jingialang bun kiei-kiei shi jaka tangba dang lah ne dang suk ban ñiew bad bunsien ka kham thew ia kiei-kiei kiba kham heh. Prim pat ka mut kumjuh hi tangba ka kham thew ia kiba kham rit. Prip pat ka thew ia kiba la bun lajan bym lah shuh ban ñiew, bad prain bunsien ka thew ia kiba ym lah shuh ban ñiew thikna. Nangta, ki sa kynnoh pynshoh-tar, prem-rem-rem, prim-rim-rim, prip-rip-rip bad prain-rain-rain. Ka prip rip-rip ka ia sriem jingmut bad ka prai-rai-rai. Ka ktien 'Prem' ki pyndonkam ruh kum ha kaba ong prem-miet, prem-shai, prem-tlang, prem-lyuir, prem-dum, ha ka jingmut ba kaei-kaei ka dang shu sdang.

KI MAW MON SING NE MAW MON BHUT

Ka kyrteng tynrai jong une u khlawait ka long u Mon Sing. Don kiba ong ba u dei na ka jaid Shanglong. Hynrei na ka daw ka jingkhlain bad bor met jong u haduh ba la palat briew, la don ki shipai dkhar kiba sin ia u, u Mon Bhut, kaba mut ba ka bor jong u ka long kum ka bor ksuid. Ka kyrteng jong une u nongiapom, ka long ka jingtriem, bad ka biang ban pynkhynñuih bad pynkyiuh ia kiba bun ki nongshun haba ialeh thma ha ka por jong u. Katba lah ban tip pateng, une u Mon Sing um shym da heh briew eh. Ha ka rynieng ryniot, ka met ka phad, u long sriem hi kumba long ki para rangbah Khadsawphra. Tang ha ka jingkhia, te la ong, u iaryngkat bad arbriew kiba katjuh ka met ka phad bad ka rynieng kum ma u. Ka daw ka long ba ka met jong u ka tylli da ki dohksah bad ki shyieng-met ruh kiba heh bha. Shiwat ki shipai kiba ap kdong ki la ioh pduh klep ia u da ka suloi na shadien ha Iew Langstieh-rim. La iathuh ba ki la pduh tyngeh da ka suloi na phang khlieh, hynrei um man kyllon satia bad ong (kiba iohi da la ki khmat) ba u la pyniap kylla ia kita ki nongpduh.

Haduh kine ki sngi, ki dang don artylli ki Mawlong halor u lum kynthong, hajan ka Bir ha Mawpiah kiba ia pajih antad kumba 100-200 pruh uwei na uwei pat. Dei halor kine ki maw ba u Mon Bhut, u ju kilan met kilan phad ban pynkhlain ia lade, bad u ju ialehkai khlain da kaba rynsied halor jong kine ki maw. Na kane ka daw, sa tip ia kine ki mawlong kum ki maw Mon Sing ne Maw Monbhut, haduh kine ki sngi. Lah ban iohi ia kine ki maw na ka surok kali na Nongkhlaw sha Patharkhmah.

Katkum ki nongthoh Phareng, ka bynta kaba kut ka jingim jong une u khlawait ha ka iapom kai-khlaw ne u kynja General ha ka Guerilla Warfare ka long ka bym sawa sngewtynnad : te kumta ka donkam ban iawad-iathud, iatih iakhlong ban lap ia ka jingshisha katba dang lah ei ban lap syrwet.

Ka don kawei ka jingrwai (poem) kaba la tip pateng kum "Ka Jingrwai Ka Tnga U Mon", ia kaba la ngeit ba la rwai nyngkong eh da ka tnga u Mon Bhut ha ka por ba u tnga jong ka u dang leit ialeh thma. Ia kane ka jingrwai la rwai pateng da ka Jin Mahadei, ka tnga u Syiem Kine Sing jong ka Nongkhlaw. Kane ka Jin ka dei na Nongrmai na ka jaid Mawnai Jarain ne Mawnaiain, kumba ki ju kynnoh lyngkot. Ia kane ka jingrwai ka tnga u Mon la pynmih teng ha ka Pansara bad la kylla ruh sha ka ktien Phareng bad shon ha ka Souvenir U Tirot Sing ba la pynmih da ka Khasi Cultural Society, Shillong ha ka snem 1984. U nongthoh u la kynthoh ruh ba lehse ka lah ban long ka Poem kaba

nyngkong eh ba la thaw da ki Khasi, kata shuwa wat ia ka jingrwai ba thaw u Lar Sing Khongwir. La ngeit ba la rwai ia ka da ka tnga u Mon Bhut hapdeng ki snem 1829-1833, kata shuwa ban wan u Sahep Thomas Jones bad ruh shuwa ia I Parad Rabon Sing Kharsuka.

Ka Kor Ngon : Ka don kawei ka jaka ha kyntoit Maw-Koh Diang ha Nongrmai hapoh ka Hima Khadsawphra kaba ki tip kum Kor-Ngon. Don ruh kiba khot ia kata ka jaka ka Pyndeng-Kongor. Ka ktien Pyndeng ne Pynden ka kham thew eh ia ka jaka kaba long madan, long pynthor, long thad. Ngon pat ka mut ba-i-sih i-sait-met, ba-i-bein.

Kane ka Kor Ngon ka don ka lynter, antad, 150 phut la 50 phut ka pynkiang. Kham ha pajih pat don sa iwei i lum kynthong bad don ruh ka kynja kynton jyntep ha kaba la ngeit ba la tep hangta ia ka kpieng ka ksah ne ka spah ka phew jong uta u nongkhaii bah hyndai, uba kyrteng u Ngon. U lah ban dei na ka jait Nongsiej ne Jyrwa Nongsiej. Ki ju tip ia u kum u Ngon Kongor, namar ki ong la ring kongor teng ia u. Don pat kiba khana ba u la siew noh sha u Syiem shi-stieh-tyngka namar ba um treh ban long kongor. Ki pateng jong une u Ngon Kongor, ki la thmu shiwat ban leit tih noh ia ka kpieng ka ksah ne ka spah ka phew, hynrei u Syiem Kine Sing u mana ia ki bad u ong, kam bha ban leit tih pat ia ka spah ka phew kaba la sah slem sha lum sha wah, namar ka lah ban shong ksuid shong khrei.

U Syiem Kine Sing ka Hima Khadsawphra u long uba riam bha riam miat sriem ia u Syiem Hajon Manik jong ka Hima Sohra. Kiba la iohi ki ong ba u boh da ka khor, u spong da ka khor bad u deng u paila. Uwei pat u Syiem Khadsawphra, U Syiem Bidor, u long uba riam bha bad uba smat ban deng bad u paila uba heh, U ju riam kumne haba u wan sha sor Laban. Une u Syiem u la iadon lang ha ka por ba iathoh-kurim I Bah Thomas Bareh ha ka snem 1938. Ka long kaba myntoi ban tip ba ki dkhar ki leh burom shibun ia ki syiem Khasi. Haduh ka por u Syiem Bidor, ki dkhar ki pynshong ia u Syiem halor u hati haba u Syiem u leit peit leit i ia la ka it ka hima sha ri thor Assam.

Ka Shnong Nongkhlaw : Kane ka shnong ka long kaba sawang bha, bad na kawei ka dong jong ka, lah ban shynna shaduh ki Lum Mangkashang bad ka Them jong ka Ri Thor Bramaputra. Ka long ka shnong kaba bit bha ban shna kut namar ka kynjang kumba 2 hajar phut na ka them kaba syndah jong ka shaphang ri thor. Ki tymmen ki khana, ba ka thain Khadsawphra ka donnam bha ha ka liang jong ka jingsaiñ nar bad pynmih ia ki kamar kiba tbit bha ban shna wait shna sum. Dei ruh ha kine ki thain ba ki

Khasi ki la pynliem bun ki shipai ha ka thma Nongkhlaw kynthup ia u Lieutenant Burlton bad u Beddingfield ha ka jingiakhun ha ka snem 1829. Don ruh ka khana kaba jlan bad sngewtynnad kaba ia snoh bad ka jingiapoikha hapdeng U Jidor Syiem Nongkhlaw bad ka Tulamai kaba na ki Syiem Mylliem ia kaba yn sa thoh bniah hadien.

U Lum lai khoh madot : Hyndai ki tymmen ki don la ki rukom kumno ban pynsah nam-sah kyrteng lada ia ki briew ne ki jingjia kiba pher. Ka jingeh ka long ba kiba bun na kine ki kyrteng la shu tip hi satang ia ka kyiteng, hynrei ym lah tip ia ka daw balei ba la jer ia ki kumta. Ki tymmen ki batai ia ka jingshim por jong kawei ka thma ba ka long haduh ban da lut lai khoh u duma dih (kata u duma ba dih ki nongialeh thma kiba shong kut halor uta u lum). Na kata ka daw, ki sa jer kyrteng kumta ia utei u lum, U LUM-LAI-KHOH-MADOT.

U Lum lai prah Lmein : Kawei pat ka thma ka long ba kaba ki Khasi ki sloit kawei-kawei ka bniat (kaba ki ong ha ka ktien shnong ka "Lmein") na man uwei uwei u shipai Dkhar uba ki ioh pyniap. Ynda la wai ka thma bad lum lang ia ki bniat baroh dap lai prah kynton. Kumta sa ioh kynnoh, "U LUM LAI PRAH LMEIN". Kane ka jaka ka don hajan Ri Khen ha Masar kaba hap hyndai hapoh ka Hima Myriaw.

Ki Ain bad Ki Adong : Katba lah ban tip, ki Khasi ki bud pyrkhing bha ia ki aiñ bad ki adong shnong na ka bynta ka bitlang bad ka bha-lang jong u shnong u thaw. Ñiar eh ban don u ban tam-sneng ne pynlah ia kaba ki ia rai lang. Dei na kane ka daw ba ha ki juk kiba kham ha shuwa la ju pyndonkam kynrei ia ka ktien, "Jong-shnong" kum "Shoh-Jong-shnong" (kaba mut shoh doh ne shoh dohkha), 'beh-jong-shnong' (kaba mut ban beh mrad da ka shnong), shna jong-shnong, khang shnong, ap-shnong, ieng-da-ka-shnong, khyrdop shnong, ka um tong shnong, ka madan shnong, ka skul shnong, ka khlaw shnong (lada ka khlaw kyntang ne khlaw adong) bad kiwei-kiwei. Shisien ong, la jan ha bun bah kiei-kiei, ki kham sngewbha ban ieng nongrim ne ban talywiar ia ka pyrkhat pyrdaiñ ha ka nongrim jong ka shnong, wat ban pynithuh ialade, bun ki kham sngewbha hi ban ong. Nga dei u Nong.....kaba mut ban kdew ia ka shnong. Kane kam ia snoh pat bad ka ktien 'Nong' kaba u briew u kdew ia ka kam ne ka jingtrei kaba u trei ne kaba im bainong ne sbai-nong, kum Nongtrei, Nongkhaïi, Nong-bylla, Nongkñia bad kumta ter-ter.

Hapdeng kiba bun syrtap ki aiñ bad ki adong shnong, kawei kaba ki Khasi ki bud pyrkhing bha, khamtam eh ha ki por kiba mynshuwa ka long ki adong kiba ia snoh bad ka rep ka riang.

Kim ju pynhap pynnoh symbai, bet ne ot lait tang ha ka sngi, ka por, ka ia, ba la da buh kyrpang bad pynbna ruh da ki briew kiba la pynkhamm-ti ban pyndep ia kata ka kamram.

Ki Dak Ki Shin jong Ka Mariang : Ki Khasi ki bud pyrkhing bad bishar bniah na ki dak ki shin, ka lah ban long na u Bnai, ka Sngi, ki Khlur, u Slap, ka Lyer bad ki jingthaw ka mariang laiphew jait kumno ki trei, kumno ki rwai, kumno ki long ki man, ki iaid ki khih, ki im ki roi ki par, bad ki pynhap-matang la ka jingim ban iabit iabha lang. Kumta, bunsien kiei-kiei ki long ryntih bad ki iaid ryntih. Ki bishar bniah ruh ia ka lynti kaba bunsien ki shu jer kyllum bad lyngkot, "Ka Lynti jong ka Lyer-lang hari"—kata ka mut kumno ki sim ki doh kiba wan teng-teng (migratory bird) ki wan bad ki leit phai pat. Nangne ki Khasi ki khein ia ka jingkylla ki por bad ki aiom. Haba shu kren lyng-kot, ki tymmen haba ki kynnoh "ka lynti jong ka lyer langthari" ka lah ban thew shaduh kiei-kiei kiba long palat ia ka jingshem-phang uba bun uba lang (super natural). Ki tymmen ki sngew-thuh biang-biang bad ki shemphang kumno ka long ka man ka pyrthei ka mariang bad ki jingkylla laiphew skit tang da kaba pule bad bishar na ki jingthaw ka mariang kiba bunsien ki shu kren kyllum da haba ong, "Ba ka maw, ka dieng, ka sim, ka doh, ki dang krea briew". Ha kiwei pat ki ktien, kaba mut, ba ha uba shemphang, lah ban ia krea ia sngewthuh wat bad ki maw ki dieng, ki sim ki doh, ki mrad ki mreng, syriem kumba ia kren ne ia sngewthuh hi para-briew. Dei kine ki jait jingstad kiba dang donkam ban wad ba thud bnian lyngba ki por.

Lieng Shoh-Kha ne Khlieng Shoh-Kha : Tip na kano-ma-kano ka daw, ki tymmen Khasi, khamtam kiba sha ka thain Sepngi jong hane ka Ri, ki jer kyrteng kumtei ia ki kynja han kiba ju wan kiew sha Ri Khasi ha ka por lyiur bad kiba leit phai noh sha ri Dkhar shuwa ban hap thah. Kine ki Lieng Shoh-kha (kiba ha ka jingshisha ki dei ki symbai han) ki ju her ryntih bad her don dur ba da ithiang hi ban peit ia ki haba ki her. Ka don kawei pat ka jait khlieng kaba bam ia kine ki Lieng Shoh-kha, bad ia kata pat ki tymmen ki sin ka Lieng-sngi. Haduh mynta-mynne dang lah ban iohi ia kine ki Lieng-shoh-kha ba ki her khamtam sha ki thain Langrin.

Ki Maw-Iaw-Iang : Ki don ki mawbynna ha shnong Mawblei ba ki tip kum ki Maw-Iaw-Iang. Ki tymmen ki khana ba ha ka por ba thung ia u Mawbynna uba jrong eh, kim man lah satia ban pynskhem. Ynda la kñia, ka jingkñia ka pan da u Lang-Iong-Khlieh. Ynda kim banse shuh, ki la wad da kawei ka mraw dkhar ; ki phah tam aiu-re-aiu napoh ka thliew ba la pynkhreh ban thung ia uta u maw, bad hamar ba ka dang tam, ki la sher

kynsan da uta u maw bad u la neh den. Ki tymmen ki khana ba ki ring ia ki mawbynna na Maw-Phan-Ñiew sha Mawblei, ki da ong haba kup ka nia te tang da u jyntang-pathaw ruh la lah hi ban ring, namar u maw u i kumba shu wan hi. Hynrei lada pher ka nia, hana u Maw u lah ban leit phai kylla sha la ramew. Ym lah satia ban ioh jingshai kaba thikna, ki mut aiu haba ong, "U Maw u leit phai sha ka Ramew". Naduh hyndai, ki tymmen kham bunsien kim ong satia ba ka jingkñia ka pan da u briew ne ba ka kwah briew, hynrei ki ju kham ong, U Lang Thoh Khlieh, ne U Lang Iong Khlieh. Kane ka long ka jingkñia kaba kor tam kaba ki ngeit ba u briew u lah ban ai sha U Blei, bad shisien ong, long kumba ong ba U Blei ruh um banse khlem da pdiang haba la ai da kaei-kaei kaba kor tam (Supreme sacrifice).

Ka Japieh : ka long syriem ia ka jakoid tangba ka kham heh. Ki ju tba da ka ding mynmied haba ki kem Japieh, namar kam nang ban phet haba thaba ka ding. Don kiba shet, don ruh kiba shu thang, ki suh kyndang da u narsuh.

Ka Hynroh : Ka Hynroh pat ka long lam heh kpoh. Ka long thoh rew bad soh-khruh bad kaba sniew dur bha. Kumta sa ioh kynnoh 'Bam Hynroh', lada ia u Bnai ne ia ka Sngi. Ka kham mut eh, ba ki long sniew dur ne jngut ne dum rong ne ba la kah da ei-da ei syriem kumba da don kaei-re-kaei, kaba bam kaba shrut ia ki. Kane ka jingong ka lah ruh ban don jingiasnoh bad ki puriskam Khasi hyndai.

Jakoid : Ka kham rit, ka kham plung bad kham lam stem. Don kiba bam bha ia ka doh jong ka khamtam eh ia ka doh lbong. La don teng-teng ka juk ha kaba ki briew ki la ia bam jakoid palat kat haduh ba U Syiem Khyrim u hap ban da mana, namar ba ki la jan duh jait ki jakoid bad la sdang ktah ia ka rep ka riang. Ki tymmen ki ong ba ka jakoid ka iarap ban pyniap ia ki khniang ki ksiah kiba long ki nongshun jong ka rep ka riang. Don u jait kynbat uba ki jakoid haba ki lait na ka shyntur u bseiñ ki ju leit bam bad jyllud ia lade da uta u jait kynbat, bad ki nongai-dawai-Khasi pat ki pyndonkam ban shna dawai puh bseiñ da une u kynbat. Na kane ka daw ki sa jer ia u 'U kynbat jakoid' ne 'bat jakoid'.

KA NIAM — KA THOH KA PULE KUM KA TNAT

Kum ka jaitbynriew ngi long ki briew kiba smat bha ban pakhet ne pynlyngkot ktien, bad ia kane bunsien la leh da kiba bun rukom — ki lah ban long da kiba shu mait, shu pom ne shu sloit tang ia ki dak, bad na kane ka jingleh lane kane ka

jingpakhet ka pynkulmar ia kito ki nongwei ki bym pat nang bha ia ka ktien Khasi. Kum ban shu ai nuksa, — u ong (i) (Ngan leit sha Jowai da ka Bus State Transport. (ii) U pakhet pat — Ngan leit da ka state bus, (iii) U pakhet shuh-shuh — Ngan leit da ka state. (Ki nongpule kiba kwah ban tip bniah ki lah ban shem ha ka Shlem Ktien kaba la mih ha Ka Pansara, sien shon December, 1981).

Na kitei ki daw ngi hap ban da peit bniah ia ki ktien — lada ki wan naphrang ne nadien, namar, dei na kine ki ktien-batai kiba iarap ban pynshai bad pynsngewthuh ia ki jingiapher jong ki jingmut, kum kiaw bad kiaw-kurim. Lada shim pat tang ia ka ktien kiba la shah pakhet ne shah sloit, ka long shisha kaba eh ban sngewthuh, kum ka nuksa — haba ngi ong 'lang' tip dei kaba na u blang ne u phlang ne u sohphlang bad kiwei-kiwei ; kumjuh ruh lada ngi ong 'lieng' hato ki sloit na u khlieng ne u thleng ne nawei pat. Kawei kaba ngi ju shem ka long ba ynda haba la mlien bha ban pyndonkam tang da ka ktien lyngkot ne ktien pakhet hateng-hateng ngi thap klet noh lada ym ong eh kat haduh ba ym tip shuh ia ka tynrai, kum ka nuksa : — kaba ngi ong "ka rong" ha ka jingmut kaba kyrpang, ban thew ia kaei-kaei kaba tang na sla ha kaba paw shabar (nalor kiwei-kiwei pat ki jingmut kiba kane ka ktien ka lah ban kit) ngi lah ban klet ba kane ka ktien ide ka wan na ka ktien "shynrong-shyn-taw" bad kumta hateng-hateng ngi ong ka 'rong-ka-taw' ia kiei-kiei ki kam kiba iasnoh eh ha kaba pynpaw pyrthei ne pynpaw shabar ba ki briew kin tip bad iohi.

Katba lah ban tip, ki tymmen ki ju ong 'ksiew' ia kiba shi-pa-teng na ki khun ; 'ksiew-tun' ne ksiew ar-pateng ; 'ksiew-jap' ne ksiew lai-pa-teng. La leh ia kane khnang ban pyniapher ia kawei ka pateng bad kawei pat ka pateng. Hynrei, imat, na ka bynta ban nang pynjem shuh-shuh ban sngewthuh, ki tymmen ki shu ong noh — kito ki dei ki khun-miaw (ksiew ar pateng) ha ka jaka ban ong ksiew-tun : khun-khnai (ksiew-lai-pateng) ha ka jaka ban ong ksiew-jap. Hynrei kane kam imat ban don jingmut ei-ei ruh ban long ha ka rukom kumba khein-bein ne pynhiar-kyrdan ia la ki khun ki ksiew. Ia kane ka rukom khein ksiew-tun ne ksiew-jap ki ju kham ong eh haba dei na ka liang ka khun kynthei. U nongthoh um poi tip satia ban don shuh-shuh ki kyrteng palat ia ka lai pateng ksiew, namar ide ym ju kham don koit ki briew ban ioh ksiew palat ia ka lai pateng ksiew ha ka rta jong ki. Don kiba kynnoh 'khun jynreiñ' ne 'thapbawa' ban mut ia ki ksiew palat lai pateng.

Tip haduh katno ka shisha ym lah ban ong thikna, hynrei haneng harum ki don ki jingsawa lyngba ki khanatang ba u Khun Khasi lane u khun u ksiew u Hynniewtrep u nang ban iam briew

da kaba pyrthuh na ki mrad kum ka sier, ka dngiem bad lehse kiwei-kiwei ruh. Haduh mynta-mynne dang don ki tymmen kiba khana ba ka dngiem ka long kawei na ki mrad kiba ju jaw ummat shuwa ban dkut mynsiem.

Kumba la kdew shakhmat, lehse kan iarap shibun lada ngin peit bniah ia kine ki kyntien harum ryngkat bad ki kyntien batai ba pyniapher ia ki jingmut kawei na kawei pat :—

Syngken-kha bad Syngken-kurim, Khun-ruit, Khun-ksiew, Khun, Khun-kha, Pyrsa-trai, Pyrsa-kur bad Pyrsa-kurim; Nia-kha, Ba-kha, Kmie-kha, Pa, Parad (ne Pa-kynrad), Pahep, Pa-men, Pa-pun, Pa-khynnah bad kiwei kiwei de, Shi-para-kur, Shi-para-kha, Para-shong-kha.

Kawei na ki rukom kyrkhu kyrdoh jong ki tymmen Khasi ka long :— Ban roi ban pa. Kumta kane ka nongrim, lehse kan iarap ban shop ban weng ia kano-kano ka syrngiew jingmut kiba long tohmet ha ka jingpyrshang ki tymmen ban jer ia ki khun ki ksiew.

Haba shu kren kyllum, ka ktien Khasi ka long ka jait ktien shi kynnoh, kum ban shu pynkynmaw ia kaba iatip lem, ngi ong U Blei, kñia, jer, shat, kheiñ, em, ding, wah, lum, bam, dih, shong, leit, wan, bad bun kiwei-kiwei pat kiba kum kita ter-ter. Ki don shisha hangne hangtai ki ktien kiba palat ia ka shikynnoh, hynrei lada bishar bniah yn lap ba wat napdeng jong kiba kum kita ruh, bun hi pat kiba dang lah ban pharia, bad kito kiba ym lah ban pharia shuh ruh, ki don hi la ka daw kaba kyrpang balei ba ki ong kumta.

U Khasi u long uba la don la ka niam bad ka jingshai naduh ki sngi u Hynñiewtrep Hynñiewskum. U la nang kumno ban rep ban riang ban saiñ pyrthei, ban seng hima haduh u pud ba ki ri kiba lashai ruh kim lah khlem da pyrto ia ka jingstad bad ka buit synshar jong u. U la lah ruh ban saiñ ban tiah biang-pa-biang ia ka rukom kheiñ-kur kheiñ-kha, kheiñ-jait, kheiñ-kynja ha ka rukom kaba stad shibun bad u da jer kyrteng bin ia ki jait jingiakam bad jingiadei baroh la ha ka liang kur ne ka liang kha. Nalor nangta, u da lah ruh ban jer kyrteng bin-pa-bin ia ki jingthaw baroh naduh sahitbneng haduh poh-ramew. U jer kyrteng lin ia baroh ki jingthaw jong ka mariang kat kiba u la shem naduh shynrong khlieh haduh pohjat. U la jer ruh ia ki blei ki dken bad ki ksuid ki khrei. Hato sngew-shongnia hi ban ong pat, ba ka jaitbynriew kaba lashai katne ba kan ym don ktien wat tang ia ka 'Niam' ruh ? Ka Niam Khasi ka long kaba la rim, wat

lada ngi shim ba ka rim tang kat ki maw-bynna bad ki maw-niam kiba don kylleng kane ka Ri Lum.

Kumta, halor kine ki nia ba la pyni, ka paw shai kdar ba u Khasi hi um shym iapan nano-nano ruh ia ka ktien niam, kumba don kiba pyrkhat. Hynrei kaba lah pynban ban ong, ka long ba kiwei ki la lah lehse ban shim kylliang na u Khasi.

(U Nongthoh u la kren ia kane ka phang ha ka Seng Jingtip Hall ha ka snem 1968, bad ia kaba la shon ruh ha ka Seng Khasi Magazine, (1969).

—:O:—

Ingkhong-Shyllang-mat ne lah ban ong, Ingkhong-Shyllang-Khmat:

Kawei pat ka ktien — **Pynryngkang-par :**

Kine ki long ar tylli ki ktien Khasi kiba sngewdum jingmut haba pyrkhat ia ka jingmut jong ki, namar uba bun, lehse, un kylli, kumno ka leit ingkhong ka shyllang-mat ? Balei ba donkam sa ban da par hadien ba lahap ban ryngkang ?

Katba lah ban lum jingtip-synei lyngba ki phew snem ba la leit noh, yn shu pyrshang phalang jingmut kumne :

Ingkhong-Shyllang-mat : Kumne ki ai saja hyndai ia uno-uno u briew uba leh ia ki kam pap kam sang kat haduh ba ki la iarai ia-mynjur lang ba ym dei shuh ban shah ia u ban shong ryngkat im ryngkat bad u para shnong para thaw, bad na kata ka daw, la donkam ban beh ne pynmih noh ia u napoh shnong, khnang ba un ym lah ne ioh lad shuh ban leh ei-ei kaba sniew pyrshah ia u shnong u thaw. Ym ioh jingshai ne jingtip ei-ei, slem katno ki beh shnong, ne lah mo ban paiñ shnong ne shah pat ba un rung shnong hadien ba ki la beh. Tang katba lah ban tip ia u symbai briew uba kum une, ki ju khi ia ka khlieh jong u lai-snuid ne lai nuid. Don ruh ba ki shu kynthah ne thang da ka tyllaw-ding kaba rhem bha na pyrshah ka shyllang-mat, khnang ba ki briew da kaba iohi ia ka jingshah-khi-lai-nuid ne lai-snuid bad shah thang-shyllang-mat, kin ithuh bad sngewthuh shai wat naba kham pajih ba dei u briew uba la shah beh shnong.

U Babu Soso Tham u la sngewdei ha ki jingthoh jong u ban jer: Ingkhong-Shyllang-mat ia u briew uba la leh ia kano kano tang ban bit, ban myntoi, ban phoida tang ia i met la jong khlem salia, khlem khuslai, khlem pyrkhat ia kiwei pat ki para-briew kin long kin man kumno. Lehse, ha kiwei pat ki ktien, u dei u jait briew u ban ong, tang ban bit ma nga, iap uba iap, im uba im, ka mat ia dep shato. La ñiew ia u ryngkat bad u mrad. Kumta, kumba u la im kum u mrad, u donkam ban iap ruh kum u mrad. Kumta, ka mariang, u pukni bhur bad ki 'kaiñiong kin leh ia kaba donkam ban pynkhuid ia ka pyut jong u.

Pynryngkang-par : Ym ioh jingtip kaba thikna, ki leh kumno haba ki pynryngkang-par. Haba shu batai kyllum, ka kham thew eh ia ka jingbeh noh ia u briew ym tang shabar shnong, hynrei shabar u pud ka hima kaba u ju don. Na kane, ka siat jingmut ba katei ka kyntien ka kham thew eh ia kino-kino ki kam kulmar kiba u briew u leh kiba ia snoh de bad ki kam hima sima, ym dei shuh tang ki kam shnong kam thaw. Don ki tymmen kiba khana ba haba ki pynryngkang-par ki leh kumta ia u briew uba leh be-aiñ be-adong ia ki aiñ jong kata ka hima. Ia

uta, ki ju pynshong-kulai da lyndet halor jong u masi, nangta u dei hi, la kumno kumno, ban ryngkang ia u pud jong ka hima, wat lada u hap haduh ban da par sa bad kti bad kjat.

Pyndait-diengsong : Kane ka long kawei na ki rukom ai saja ia ki nongkam sniew ia kaba la ju pyndonkam da ki Syiem Sohra. Ki tymmen kiba la iohi da la ka khmat, kata ha ka por ba synshar U Syiem Hajon Manik, ki batai ba ki don artylli ki dieng syriem kum ki dieng sawdong (lehse, kiba la thaw na ka jait dieng song) ia kiba la shna kyrpang ha kata ka rukom ban bsuh ne thep ia ki kjat jong u nongkam-sniew hapdeng jong kine ki dieng artylli, nangta pat, ki sa khnap bad pyndait pynskhem ia ki baroh ar, bad ki kjat u nongkam-sniew ki sahkut hangta haduh ban da don ba weng ne pyllait pat ia ki.

Ka Nar Ka Bili : Ki tymmen ki batai ba la ju kham pyndonkam ia kane ka ktien ha ka jingiasnoh bad kaba ai saja ne kaba kien shaphang ka kynja kput. Ki Khasi naduh hyndai ki kiar kaba thud-kput ne leh kput da lade wat ia u nongkam-sniew, ki da ong. 'Un sa ai hi U Nongai bad Un sa siew hi U Nongsiew', kaba mut ba uno-uno uba leh ia ka kam sniew, uta un sa shah leh sniew kylla ha kiwei pat. Kumta ia ka nar ka bili kaba bunsien ka ieng na ka bynta ka jingpynhiar kput, ki Khasi ki pashat sha u Syiem bad ki ong, 'Ieh un leh u Syiem'. Dei na kane ka daw ba ki sa da pynkhamti kyrpang ha u Syiem ba un hap bat ia ka nar ka bili haba u long Syiem. Dei ruh na ka daw ba u Syiem u hap ban bishar bad rai, ba ki Khasi ki sa kiar ia ka kam long Syiem namar ki ngeit ba u briew hi um lah ban shu biang nadongshadong wat la u tip ne stad katno-katno ruh.

Ka Dabi ne Dabia : Ka Dabi (kaba ki nongjan lane ki palat shnong ki ong Dabia) ka dei ka kynja khiew kaba rit kaba ki shna da ka rnong-lieh bad kham bunsien eh ki buh duma-dih. Hyndai ki syiem Khasi, kumba leh lem ki para-syiem sha dkhar, ki don u briew uba thep duma bad ka dei ka kamram jong u nongthep-duma ban sumar ia ka dabi. Hyndai niar eh ba kin thung ia uno-uno u shakri palat ia kawei ka kam. Ia u Syiem uba dang phah ia ujuh u shakri ban leh palat nalor kawei ka jingkam, kata kim pat khein ba u long u Syiem uba khraw. Ha ka Kot Bah ha ka Testament kaba thymmai, ngi iakynduh ia ka dabi-alabastar, kaba mut ka dabi ba la thaw da ka 'alabastar' (Markos XIV : 3).

U Dieng Bilat High School : Kane ka long kawei na ki myllung ne poetry Khasi ba la kynthup ha ka kot Duitara Ksiar ia kaba la pynsahnam pynsah kyrteng da u Babu So So Tham. Ha kaba nyngkong, u nongthoh u la jer kyrteng 'U Dieng Eucalyptus High School'.

La jer kyrteng kyrpang ia une, 'U Dieng Bilat High School', khnang ban pyniapher ia u na ki para-dieng bilat (eucalyptus) baroh kiba don ha sor Shillong bad khamtam ha ki thain Mawkhar ha kato ka juk. Kham pajih khyndiat na ka jaka ba u ieng une u dieng-bilat-high school (kata hajan mar-pdeng ka kynroh kaba pyniakhlad ia ka Mawkhar Christian High School mynta, bad ka lingmane Mawkhar kaba rim) ki don ruh sa artylli ki dieng bilat ha Compound I Kmie u Hoping (I Diarimai). Uwei u ieng shaphang ba don ka Salem Hostel, bad uwei pat u ieng ha syndah ka compound I Kmie U Eril (I Gracemon Laitphlang). Ia kane ka ïing I Kmie u Hoping, hadien, i sa thied noh I Kpa ka Do (Rev. Siang Blah).

Ym lah tip thikna shuh mynno bad mano ba la thung ia u Dieng Bilat High School. Hynrei ka thikna bha ba u la ieng hangto — la u dang kham samla — naduh shua u Jumai bah, 1897. Une u Dieng Bilat High School uba radbah eh napdeng ki para-kur para-jait dieng jong u baroh. Ka syngkai jong u ka long antad kumba ar piam star, ki don lai tylli ki tnat kiba kham heh, kawei ka phai shaphang Goverment High School, kawei ka phai shaphang Ïingmane Mawkhar bad kawei pat shaphang ba don ka Fuller's Industrial School. Ha ka tnat kaba shaphang lingmane la sdien ia ka baje-ring jong ka Balang Mawkhar. U nongsumar lingmane ha kata ka por u dei u tymmen Maha Shrieh, uba sneh shibun ban kiew dieng. U ju kiew ia u diengbilat da ki prek kiba u la sah snar. Ka tnat kaba khein ka dei kaba kham heh eh bad ka don ruh kham sha trai bad ka kot salid haduh ka tnum iing jong ka Industrial School, tangba kam shym pynjulor ei-ei da ka jinghap jong ka.

Naduh ki pateng kiba la leit noh, ki Khasi ki ju sngewbha ban pynia-sriem ia u kynja riew rangbah ba u long kum u Dieng bah, kumta la ju phawar la ju ñiewtang wat da ki nongiam-wai (kata ki kynthei kiba da wer khnang da ka nong na ka bynta ban iam briew haba iap briew) ba uta u long kum u Diengbah uba la pat noh, bad ki da oh ki da kynnoh kumno ba ka shnong ka thaw ka la shong syier shong smiej bad sah-khynnah ynda haba kiba kum kita ki briew ki la iap noh. Dei halor kane ka nongrim bad ka rukom pyrkhat Khasi ba u babu So So Tham u la thoh ia kane ka poetry kumba la batai.

Ka rai da ka smai, kaba iasmai kaba bam-smai :

Naduh ba dang kham khynnah la ju sngewlyngngoh balei ba ki tymmen ki da kynnoh ia-bam-smai. Kumno yn bam haba ia smai. Lyngba ka jingwad bad jingthud shitom na kiba bun ki tymmen lyngba ki por, kane ka long ka jingbatai kaba lah ban thoh kyllum.

Ka rai da ka smai : Ia kane ki leh tang ha ki jait mukotduma kiba jwat eh ha kaba u nongbishar, lada u Syiem, u Lyngdoh ne uno-uno, u la poi ha ka khep kaba um sngewnang shuh ban rai. Haba jia kumta, u shu khot ia ki arliang mamla bad u ong, "Kum u briew uba duna te ym lah shemphang shuh ia ka hok ka pap, te to phin shu iasmai noh".

Ha ki por kiba mynbarim, ki smai da kaba ong ia kajuh ka kyntien lai sien lai wat, ki da jliah ne bam artad ia ka mluh kaba la kyllan bad ka umphniang ha ka wait ne tari. Ka jingmut jong kane ka long ba uno-uno uba smai lamler un dkut ka ryndang.

Lada jia ba kawei ka mamla ka kloi ban smai, katba kawei pat kam nud, u nongbishar u rai pynksan ia kata ka mamla kaba shlan ban smai. Kumne ka la jia teng ha ka Hima Sohiong dang katto-katne phew snem ba la leit noh.

Ka la don ka mukotduma kaba la pynbeit ban rai da kaba ia-bam-smai. Hynrei namar kawei ka mamla kam treh, kumta la rai ksan noh ia kata kawei pat ka mamla.

La don teng ruh ki jingiasmai ha kaba ia kiba dang bat ia ka niam tynrai, ki pynsmai hakhmat u klong, bad ia kito kiba la kylla niam pat, ki pynsmai hakhmat ka Bible.

Ki tymmen Khasi ki da kiar horkit hordang ban lamler ha kaba ai la ka juban, lada ym ong eh kat haduh ban da smai, namar ki ju kynnoh, "Wei la dkut u thylliej, la dkut u ryndang".

Paidbah eh hi, (kaba mut kham bunsien) ka smai ka kham leit siew tang ha kaba rai ia ki kynja mukotduma. Hynrei don ki tymmen kiba batai ba wat haba leit beh mrad leit tyur (kumba ong mynta-mynne leit Sikari) ruh, hadien ba la ioh ia ka mrad bad la dep pharia, shuwa ban sam ki da kylli, mano ban ioh tabla, mano ban ioh tdong, kaba thew ia ki nongsiat kiba dei khnam nyngkong ia ka mrad. Lada don kiba iaknieh ki don ki shnong kiba ki da pynsmai. Uba smai u hap ban ong, "Lada ngam dei ma nga u ban ioh tabla ne ioh tdong, kata kan bam kylla kane ka skei lane kane ka khiat ia nga".

Katei ka jingbatai, IA KIBA DEI KHNAM NYNGKONG, kam thew tang ia kiba siat da u khnam, ka lah ban long ba shu pom da ka wait, ne bom da u dieng, ne tynrah da u sum, ne siat da ka suloi. Ka long tang ka rukom kren.

Ka rukom jer-kyrteng : Ha ki juk kiba kham mynshuwa, ki tymmen Khasi ki pyrkhing bha ia ka rukom jer kyrteng. Ki ju buh pynap lai tylli ki kyrteng ha ka por ban jer ia ino-ino i khunlung.

U nongkñia u da nguh u da dem ia U Blei U Trai Kynrad, U Nongbuh U Nongthaw, u theh ia ka sapoh ha u skaw ne u klong bad ha kano ma ka kyrteng ba ka jingjaw ka kiad ka soh lane ka neh, kaba mut, ba ka jaw tang shisien jaw ne shijrop, da kata ka kyrteng ki pynskhem, namar ki ngeit ba kan neh kan shan. Lada jia pat ba ka kiad na u skaw kam soh, kaba mut ba ka jaw jrop-jrop (kata ba ka jaw ar lai drop shisien jaw) ia kata ka rukom jaw kim kheiñ bha bad kim ju jer da kata ka kyrteng.

Ka sum ka sleh : Hyndai, kata haduh kaba sdang jong kane ka spah snem kaba mynta; ki dang don paidbah ki shnong ha kaba ki briew, khamtam kito kiba la iaw met, ki ju sum tang shisien shi taiew ne shisien ar taiew ne shisien shibnai. ki dang pyndonkam paidbah ia u maw haba ki sum. Ia uta u maw ki khot u MAW-KYRKHUD ne MAWKYRJUID namar u iarap ban pynkhuid ia ka tngit. Don lei-lei ki kynthei kiba lada ym ioh bad u maw, ki ong ym sngewkhuid, wat ha ki por kiba kham hadien haba ki la sdang pyndonkam bad ka sabon de. Ia u soh-prew bun ba kim ju da salia eh, lada ioh ne ym ioh. Ki ju da kham jied ia ka sngi kaba kham lait khnang ban sum ban sleh. Kham mynhyndai, ki ju pyndonkam paidbah da ka soh-nub bad u main-sleh.

Ka Sum-Da-Ka-Syep : Don pat ki tymmen ki bym ju sum lait tang kaba ki ong, ka Sum-Da-Ka-Syep. Ia kane ki leh ha ka por ba la shit bha ka sngi, hadien ba la mih bha ka syep, bad ka tngit ka tngar ka la mih lut na ka met. Ki khur ia ka syep, ki niat da ka jain bad pynkhuid ia lade kumta. Ia kane la iathuh ia u nongthoh da ki briew kiba dang sum hi da lade ha kane ka rukom haduh kaba sdang jong kane ka Spah snem kaba mynta.

—:O:—

KI KOT IALEH KAI (Playing Cards) NE KI KOT BRUT :

Paidbah, ki Khasi ki jer ia ki saw ki rong jong kine ki kot, kum ka sawdong, ka pyllun, ka tham bad ka shiria. Ia kine lai shakhmat ym da sngewdonkam ban da batai ; hynrei ia ka shiria lehse kan bha, lada pyrshang batai ioh ba kumno-re kumno don ki bym pat tip. Katkum ka jingbatai jong ki tymmen kiba ju ai dawai Khasi : Ki kynja nongkñia, bad ki tymmen kiba ju leit ai dawai ne leit sumar hyndai, ki ju rah ne kieng ia ka pla kaba long syriem ia ka iarong ne ia ka tynsong, tangba ka dur ka long lynter kat ban bit rah ne kieng. Ia kane ka jait pla ki ong "Ka shiria".

Hapoh hangne ki thep ia ki tum ki tam bad ki jingdonkam baroh kynthup lang ia u kwai u tympew. Kum-ei-re-kum-ei, ki tymmen haba ki poi iohi nyngkong ia kane ka rong 'SHIRIA' ki i don jingiasyriem bad katei ka jait pla 'shiria'; nangta ki sa jer ka Rong-shiria, bad ka sah kumta haduh mynta mynne.

Ka ju long ka rukom haba kine ki kynja doktor ki mih na kano-kano ka iing, ki nongshah-sumar pang ki ju da pynkhylliap kwai ban thep hapoh ka shiria. Hyndai eh, kim ju siew bainong na ka bynta ka jingiarap ba ki briew ki ai katkum ka sap ba ai U Blei.

Wat lada dei ban lut miet lut sngi ki nongshah sumar ki kit khlieh tang ban pynbiang ia ka pylleng, ka syiar bad ka ja ka doh na ka bynta ki doktor. Ha ki snem kiba kham hadien, te don teng ba ki nongshah sumar ki siew katba ki mon bad lah bor ia ki nongiarap ; ki nongkñia kim ju shang shnong ; kiwei ki leit wad ia ki na ka bynta ban pynloit pynlaw.

Ka Iew Luri Lura : Tyndi-tynda lyngba ka khanatang kaba iasnoh bad ka Iew Luri-Lura, ki tymmen Khasi ki siat pharshi ba ka Meng ka Hangamei, ka Sarong ka Kyreit ka don la ka ma, namar uba rit uba tlot, uba ym i myntoi ruh, u don hi la ka kylla, lada ban bein ia u.

Ka skei kaba sngewsarong ia la ka jingbha briew, namarba ka don ki pung kjat kiba itynnad, ka la leit iuh ia ka ktung-rymbai ha ka shang ba wan die ka ksew ha kata ka Iew Luri-Lura. Ka ksew pat, kaba ki Khasi ki jer kyrteng ka Dum (kynnoh jlan kum ia ka ktien Phareng, 'Dome') bad ia ka kmie jong ka ksew pat kaba ki jer ka Malisi, ynda ka la shah leh bein, ka la leit pan jingiarap na u khun bynriew namarba ka shong shakri bad u, lane ba ka leit tyrwa ban shong shakri, lada un iarap. (Don ruh ka khanatang kaba ong ba ha kata ka Iew Luri-Lura, ka skei ka die jain, ka sngewsarong, ka ñiew bein ia ka ksew namarba ka wan die da ka ktung rymbai).

Ka ksew ka leit ud leit nam ha u khun-bynriew. U khun-bynriew u lum dorbar bad u rai ba ka ksew kan leit beh, kan shang, kan buddien. U ksew na ka ksew, ki lah ban lap ia ka skei, namar ki ong ba ka khnap jong ka, ka sma ktung-rymbai haduh mynta mynne.

Lyngba kawei pat ka khanatang, ka skei ka kop ka sarong bad ñiewbein ia u Lun ba u long u jingthaw uba alhia. Ynda la iakob mareh, la jop pynban u Lun da ka buit jong u. Ka skei naduh kata ka por kam da don khlein thikna bad u ksang jong ka ruh uba rit bha haba ianujor bad u jong kiwei pat ki para mrad kiba iasyriem katjuh ka jingheh met.

Ka jingmut jong kiba bun kiei-kiei, ka shong shibun ha ka rukom ba la pynkylla ne batai ia ki, katba kum ka jingiapher ki por bad ki jaka.

Mukjin : Ka wan na ka ktien Phareng, MAGAZINE, kaba mut ka Ïing-buh-bakhor ne jingsiat. Halor jong u lum uba ki tip kum u Lum Mukjin ha Jowai, (Mynta ka la ieng ka Jowai Government Boys' High School), ka ju don hyndai ka ïing-muk-jin kaba ka jingheh jong ka, ka long kumba 2500 sq.ft. La tei paka ia ka da u kynja maw-it. Ka tnum jong ka, ka long madan kaba don ka jingker kynroh baroh sawdong ha kata ka rukom ba ka bit ia ki shipai ban pahara bad syntiat ia ki nongshun. Ha kata ka ïing-mukjin ki ju sah ki shipai Gurkha wat hadien ka Thma Synteng. Kane ka ïing-mukjin ka khyllem noh ha u Jumai Bah 1897. Ki tymmen kiba la ju leit jngoh ia kata ka ïing-Mukjin, ki iathuh ba ki shong hangta kumba 300 ngut ki shipai.

Ha Laban (Shillong) ruh, ka la ju don hyndai ka ïing-mukjin hajan ka jaka ba ieng mynta ka Anjalee Cinema. Kham hadien, ki sa pynkynriah noh ia ka shawei. Ka lah ban dei kata ka ïing-buh-bakhor kaba don hajan jingkieng doi-doi shajan ka Military Hospital shuwa ka lad ban leit sha Jhalupara.

Ngop-Trong : Hyndai, ki tymmen ki ong, ki Khasi ki khap ne khi lut ia u shñiuh-khlieh baroh, ki ieh tang khyndiat na shaphang pdeng-khlieh, lada ia u shynrang ; na shaphang lyngkdong pat, lada ia ka kynthei. Ki tymmen ki ong, ki ju khi da ka taridab bad, kham hadien, ki don kiba shu khap da ka khanshi Ia une u shniuh-khlieh, uba la iehnoh kyrpang, ki khot ia u, u shniuh-trong, ne lyngkot, NIUH-TRONG. Don kiba kkot ia une ujuh, u Ñiuh-blei. Hyndai don bun ki tymmen Khasi, khamtam kiba dang bat la ka Niam tynrai (Niam-tre), kiba ieh ia une u ñiuh-trong, haduh ba kin da iap. Na kane ka rukom ieh ñiuh-trong, ka sa mih ka jingong, NGOP-TRONG, kaba mut ba la ngop lut baroh shi-rynieng. Ki ju kynnoh kumne, lada u briew u ngop ha kano-kano ka jingpyrshang ha kata ka rukom ba um lah khiekhlieh shuh (completely ruined).

Nakra : Katba lah ban tih, imat, ka ktien, NAKRA, kaba la ju tip ruh kum ka 'ksing' ne ka 'bom' ka wan pateng na ka ktien Phareng, 'NAKER', kata kat, kumba la pyndonkam da U Chaucer naduh ka spah snem kaba Khadsaw, ha ka jingthoh jong u, 'The Knight's Tale', 1386. La batai ruh ba ka ktien NAKER, pat ka wan na ka ktien Arab, 'NAGGAREH' (La shim na ka jingkren u nongthoh kum u Chairman jong ka Paper, Literature & Music, da u Bah Victor G. Bareh ha ka Symposium on Khasi Literature ba la pynbeit da ka N.E.H.U. ha ka snem 1975).

Sdien-Phan-Niaw : Kane ka long kawei na ki rukom ai saja ne saja-sasti, kumba ki ju kynnoh, jong U Syiem Sohra hyndai. Kat kum ka jingbatai ki tymmen, ia uno-uno u briew uba la leh ia ka kam sniew kam smeh, ia uba kim pat rai kat haduh ban pyniap da u tangon u lymban, hynrei ban ai saja tang kum ban shu ai jingsneng, ki ju teh ia uta u briew bad thep ia u hapoh ka ruh. Nangta, ia kata ka ruh pat ki sa sdien ha kliar jong ka dieng phan-niaw, kaba long kawei na ki jaid dieng kiba jrong eh kiba ju mih ha ki thaiñ War Khad-ar bad Khad-hynriew shnong hapoh ka Ilaka U Syiem Sohra. Ia kane ka rukom, "Sdien-Phan-Niaw" ki ju ong ruh ka sdien ne teh madia kaba mut kaba sdien ne teh doi-doi, namar ki sdien ia ka ruh, ha kata ka rukom ba ka lah ban padoi shane shatai. Ynda u men-shahteh u la pan map, ki sa pynhiar noh ia u.

Bam Kwai ha Dwar U Blei : Don ki nongthoh nongwei kiba, imat, na ka daw ba kim lah satia ban sngewthuh janai ia ka pyrkhat Khasi, ki la shlan ban ai jingbatai ba ka jingkmen kaba palat eh kaba u Khasi u angud ka long ban ioh ban leit bam kwai ha Iing U Blei junom la junom. Kiba kum kine ki nongthoh, haba ki iohsngew ia ka jingong; Bam Kwai Ha Iing U Blei — ki pyrkhat beit beit ba u Khasi uba lada biej da shida sat ba u khmih lynti dik-dik ba ynda kut ka jingim, un ioh pdiang kum ka bainong ban ioh leit bam kwai ha Iing U Blei. Kane ka jingbatai ka long ka jingbymlah jong ki nongthoh ban kem ia ka jingmut kaba shisha. Ka jingiasong kwai hapdeng u khun Khasi Khara ka ieng kum ka dak ka jingpyneh-bok pyneh-rngiew, ka jingsngew lok, ka jingsngewburom, ka jingpdiang burom, ka jingpdiang sngewbha bad ruh kum ka jingpynia-ithuh-ithaw kumba ju leh da kaba pynphai-iarong ha ka poikha poiman. Kumne ki ju leh haba ki ia shem haneng-harum, haba leit kai sha iing ki lok ki jor, haba poikha poiman, bad kumjuh ruh haba iap. Haba ki Khasi ki noh 'wai kyntien' haba iap briew kam mut satia ba ki iasong kwai ban bam u men-iap, hynrei tang ban pynpaw ia ka dak ka jingsngewjan ka jingsngewieit bad ka jingsngewburom na ka bynta jong u. Kumta ruh haba ki ong 'bam kwai ha dwar U Blei' ka mut ba ki pynpaw ia ka jingsngewburom ia uta u briew uba ki ngeit ba U Blei Un pdiang sngewbha ia u katba kum ki kam hok ki kam donburom kiba u la kamai bad leh ha kane ka pyrthei.

(La sot na ka jingkren u nongthoh halor ka phang 'KA NIAM BAD KA THOH KA PULE' kaba u la kren ha ka Seng Jingtip, Mawkhar, Shillong, 1968).

Ka Ktien Sing : Ki tymmen Khasi ki don ka kynja jingñiewkor kaba kham pher ia u Sing napdeng ki laiphew mrad baroh. Kumta, tynda-tyndi, don na ki kiba sngewbha ban pynsyriem da kaba jer kyrteng ia la ki khun ki kti da kane ka kyrteng ne ban

pyniasoh ia ka teng-teng na khmat ne nadien katba ki sngewiahap ne kumba ki ju ong, 'katba soh ka kyrteng'. Kumta, ngi shem bun pateng ia ki briew, khamtam ia ki shynrang, ba la jer da kane ka kyrteng, kum Lur Sing, Kam Sing, Bor Sing, Suba Sing, Burom Sing, Sing Manik, Tirot Sing etc.

U Lar Sing Khongwir (uta u rangbah Khasi uba nyngkong eh ban leit sha Bilat) u long uba la jer kyrteng ia u halor kane ka nongrim ha ka snem 1838. Ka ktien 'LAR' ka mut poi; kumta Larsing ka mut ba u Sing u la poi ne la wan poi u Sing ha ka ïing ka sem. Ki don pat ki kur ki jait kiba pynkap ia kane ka kyrteng (kum ka title) ha la ki khun ki ksiew ban pynsah-nam sah-kynmaw ia la ki kthaw-lang ne kpa-tymmen kiba don ia kane ka kyrteng. La ha kano-kano ka nongrim, ki kyrteng ba ki tymmen ki jer, ki long kiba kit bad ka jingmut.

U Khasi u don bun ki kyrteng : Ki nongwei khamtam ha ki pateng kiba la leit noh ki lyngngoh shibun ban shem ba u Khasi u don bun kyrteng. Nalor ka kyrteng ba la jer, ynda u la don khun, ki ong, u kpa kata-kata, ynda u la don ksiew pat ki ong, u kthaw (ne kparad) uta-uta, kum ka nuksa, ia u Thule Laitphlang, ki ong, u kpa ka Hir Lakadong ne u kthaw u Bhaju. Na kane ka daw, don ki pud ha kaba la shitom ban tip ia ka kyrteng tynrai, namar wat ha ki bui ruh la thoh da kitei ki kyrteng pynbud kum u kpa ka Bari (uta u tymmen uba la iarap ia u Sahep Dr. John Roberts ban pynkylla Khasi ia ka Bible baroh kawei). Ka kyrteng jong u ka long u Ruton.

Haba dei badei pat, ki kyrteng ki kylla haba ki briew ki leit kylla niam : Ha ka spah snem kaba la leit noh ne lehse wat kham hadien ruh, ki don ki hud ha kaba la ai noh da ki kyrteng niam (thymmai) ha ka jaka ki kyrteng Khasi kumne :—

Ka Phuhbamon — kylla sha Ka Tiewrah.
Ka Siarbamon — kylla sha Ka Martha.
Ka Lahbamon — kylla sha Ka Sarah.

Tang ia u ne ka khun nyngkong la pynsah kumba la jer, namar ioh kulmar ynda khot u kpa uta-uta ne ka kmie kata-kata, kum ia u Donrai Diengdoh — kim shym la kylla kyrteng wat ynda u la long khristan ba u dei u khun nyngkong.

Khi-Lai-Nuid : Ki tymmen Khasi ki khana-pateng ba haba khi ia u shñiuh khlieh, bunsien ki ju pyndonkam da ka tari-dab. Haba ki khi ia u shñiuh, ka jingthmu kaba kongsan ka long ba ki khynnah kin shait kin khlain kin khie kin san, kin eh ka rngiew ka rwiang, kumjuh ruh ba u shñiuh un mer un bha. Ki ju leh kumne ia kiba dang khie dang san — ki leh khyndiat ha mar phang tyr-

wiang-khlieh ia u shynrang, bad hareng lyrgthohdoh pat ia ka kynthei. Ia une ki ong u ñiuh-thong ne ñiuh-blei ne ñiuh-trong. Hynrei ia uno ma u khynnah u batam sneng ne leh ia ki kam kiba i-sait-met, ia u kynja uta pat ki khi kham pher na ki para khynnah—kata ki ieh ki snuid ne ki khi-lai-nuid, kumta ba ka khlieh jong u hi ka iathuh ia ka jinglong jong u. Suki-suki, ki pyndonkam da kane ka rukom ban khi wat ia u rangbah briew ruh, lada jia ba u la leh ia ka kynja kam sniew ne ka sang ka ma, haduh u pud ba ki la ñiew ia uta kum u bym bit shuh ban ia im-lang sahlang.

Kuna : kawei na ki rukom pyndonkam ia ka ktien Kuna ne Kuna-Kuni, kumba ki ju kynnoh ka long ban mut ia ka kynja "dong" jong kaei-kaei. Kumta haba ki rah ia ka kynja tabut ne tasia, ki da teh bad kdoh bha da ki ksai ne tyllai na baroh saw tylli ki kuna ne ki dong khnang ba kan skhem ha kata ka rukom ba kan ym kyllon na kaba lah shiliang. Te, hadien-hadien, ia kine ki ksai ki shu ong lyngkot ki ksai-kun ne 'sai-kun' ha ka jaka sai-kuna. Nangne ki sa pynsyriem ia kaei-kaei kaba iskhem kaba ibiang thew, ka bym isyier kaba ihap-dong idap-dong, kum kaba ishongkun bad ia kaei-kaei pat ka bym idon-nongrim ne iskhem ki ong ka long syriem kum ka tabut-khlem-sai-kun. Don ruh sa uwei pat u tyllai ba ki ju kham pyndonkam ha kaba teh ne pynskhem ia ka lieng ba kan neh ne ban ym phet haba ka sangeh ha wah, uba ki khot u Sai-gun ne u sai-kun namar ki Khasi ki shitom ban kynnoh ia u 'G'.

Ada-Dak : Kawei na ka jingmut jong kine ki ktien katkum ka jingiathuh ki tymmen, ka long ka jaka sangeh, ka jaka shongthait, ka jaka bujli ia 'ka Dak' lane ka jaka kylliang kulai haba kit-dak. Hyndai, ki ju kit ia ka 'Dak' (Mail) da ki briew naduh Gauhati sha Laban (Shyllong). (Ki Phareng ki hikai ia ngi ban spel dak Shillong ia ka Shyllong). Ia kine ki briew kiba kit dak ki khot ki Dak lane ki Nongphet Dak (Dak Runners) : sngewmat ki nongphet dak na Gauhati sha Shillong ki iadon lai ne saw ngut. Ia ki jaka ba ki nongphet dak ki ia aiti-pateng ia ka 'Dak' ki khot ki Ada (Stage). Hadien pat ynda la kit dak noh da ki kulai, ki ju kylliang kulai ha kitei ki Ada. (Kane ka kyrteng Ada ka mih ha ka kotkhubor, *ka Pyrla* Jymmang 5, 1984 ha kaba la thoh kumne : ".....Ka pynlyngngoh ia ngi ban iohi ba ka Sorkar ka shah ban pynieng kali ha G. S. Road ha ka shnong kaba ki khot Ada harum Damsite"). Kumta ruh, ki tymmen hadien-hadien, ki ong, ada-pa-ada haba ki mut ban ong shi-thait-pa-shi thait, ne ban leh ne trei ia kano-kano ka kam ym dei shisien trei, hynrei ban da sangeh artat pateng-pateng. Ki tymmen ki khana ba ha ka por ba ka Sorkar Phareng ka la mut ban pynrung noh da ki kulai ban kit dak ha ka jaka ki briew, kita ki nongphet-dak (kiba dei ki Khasi) ki la ong ia ka Sorkar ba ki ruh ki lah ban poi

stet katba poi ki kulai. Ka Sorkar ka la pynbeit ban da pynlong da ka jingtynjuh. Ha kata ka sngi la ialum bun u paidbah ban jngoh kai ia kata ka kam. Ki Khasi ki mareh na ki lynti-khasi, katba ki kulai ki iaid na surok, bad kaba biria ka long ba ki iapoi mar ryngkat thik, bad briew bad kulai. Ki sahep ki la shaiong ngaiñ kumno ban rai. Khadduh ki ong, ba ki briew ki la kham-thait ban ia ki kulai, ki sa buh noh da ki kulai. Kumta sa kit dak sa da ki kulai, la kumno-kumno, haduh ban da iaid pat sa ka motor-car lehse ha ki snem 1904-1905. Kawei kaba phylla ka long ban tip ba, kumei-re-kumei, ki tymmen, kat kiba la lah ban shem, kim ialap ia-riew satia shaphang kaba kit dak da ki 'Be-nge', lane ki 'accelerated cart'. Ha ka surok na Gauhati sha Shillong, ka don ka jaka kaba ngi tip haduh mynta kum ka 'Ada-dak'. Don ruh kawei pat ka jaka kaba hyndai ki ong ka 'Number-Ten', ia kaba ki tymmen Khasi ki kynnoh ka 'Myrten' namar ba kim lait kynnoh 'number ten'.

Ka-Ang : Ki tymmen ki batai ba ha ki katto-katne phew snem ba la leit noh, haba ki iasiat khnam ha ka Rong-biria, ki don ki jaka ha kaba ki da thew da u kynja thri na ka thong ha ka thong. Ia ka jaka ba ki nongsiat kin shong ruh ki da pruid jylli bad buh dak, ha ka khyndew ki khot ka 'Ang', bad u nongsiat um bit satia ban tab ne jam palat ia ka 'Ang', katba lah ban sngewthuh, ka jingbuh ia ka Ang ka long ba ki nongiasiat, la ki shong hangno-hangno, ka jingjngai na ka jaka shong ka long katjuh thik na ka thong ne ka skum. Don ruh kiba pyndonkam ia kane ka ktien ban mut ia u kynja lain ne ai-lain; tang haba ka mut ia u lain, ki ong 'U Ang' ha ka jaka 'Ka Ang'.

Ka Wah Ryndi : Katba lah ban kynmaw naduh ki snem 1950 ei-ei, paidbah ki briew ki rwai ha ki jingrwai (Poetry), ki phawar bad ki kynnoh.....

"Naduh Rilang haduh Kupli
Baroh ka dei ka Ri jong ngi".

Hadien kitei ki snem la don teng kiba ialap-iariew ba ka Wah Ryndi ka pyniakhlad ia ki katto katne ki shnong kiba don ha ki thain Lyngngam ha Khasi bad ka Garo Hills.

Katba lah ban iohi bad tip na ka jingleit jngoh ia katei ka thain Lyngngam ha ki snem 1960 ei-ei, ka Wah Ryndi ka long ka Wah kaba rit kaba ka kynjang ka long antad hapdeng 10 bad 12 phut bad don jaka-jaka ba ka kdan haduh kumba 20 phut. Ki trai shnong ki batai ba ka mih na shaphang Langdongdai na kjat Lum Dubir bad ka leit hap ha ka Wah Rangsieh. Ym pat lah satia ban kem jingmut balei ba la jer kyrteng ia ka Ryndi ; ki Khar Garo pat ia kane ka juh ka Wah, ki kham tip ia ka kum ka

'Rongnga'. Don kiba batai ba, hana, la don teng u briew uba kyrteng u Rongnga uba la shah rong ha u bseiñ-um, bad naduh nangta ki sa jer ia ka Rongnga.

Ki shnong kiba don harud ka Wah Ryndi : Nong-um-kap; Nong-mi-sei; Nong-kabur; Por-thyrnang; Nongrthaw; Jynru-Niangbrah; Rengshiang bad kiwei-kiwei, shapoh Garo pat ki shnong kiba harud ka Wah Ryndi ki long ka Rongchong; Neng-khram: Ronga-apal; Rong-gisim; Mongo-daso bad kiwei-kiwei. (Ki don bun tylli ki shnong kiba la ju hap teng hyndai hapoh ka Hima Khasi, hynrei na kano-ma-kano ka daw hadien ki la hap noh hapoh Garo Hills. Ki tymmen ki ong ba ha ka shnong Neng-khram kaba sha shiliang ka Wah Ryndi la ju shong mynwei da ki jong u Bolsuram jaid Pashi, hynrei hadien pat sa thied noh ki Garo bad mynta ka hap hapoh Garo Hills. Ki nongpule kin sngewbha ban kynmaw ba ka jingjer ha ki jingrwai ne phawar ia ki lum ki wah, ki jaka ki puta ka lah ban iahap ne ban ym iahap sbiak bad u pud u sam jong kano-kano ka hima ne ka bri, namar bunsien ka kham thew eh tang ia ka phang ne ka thaiñ).

—:O:—

KA RUKOM TYNKAI MET-IAP

U Aron, jaid Kharbani uba la long Sordar la bun phew snem ha Nong-um-kap, u khana ba haduh ki snem ba khie ka Thma Bah Pyrthei kaba Ar, ki briew ha kito ki thaiñ ki ju tyngkai ia ka met-iap slem-slem, kata da ki bnai ne wat da ki snem ruh. Ki briew ki ap haduh ban da lah ban kynshew pisa khnang ban lah pynbiang ia baroh ki jingdawa ki jingdonkam kynthup ia ki jing-dah jingdang kiba donkam ban pynleit niam ha ka jingknia.

Ki ju buh ia ka met-iap ha ka ïing ne ka sem ba la shna kyr-pang harud-nong bad katba lah, ki jied ha ka jaka ba ka lyer kan ym beh shaphang shnong. Kiba ha ïing u men-iap ki ap ia ka met bad kim sum kim sleh katba ym pat lah ban pynkhuid bad thang ia ka. Lada jia ba iap noh u tnga, ka tnga jong u ka ap ia ka met bad lada ka palat ia kane, ki kur u nongiap ki khein ba ka long kumba klim bad ki lah ban daiñ kuna. Hyndai ki bud pyrkhing bha ba lada jia ba jah wat tang i dkhot met iba rit, ong kum i shympriahkti, ki kur u nongiap ki lah ban daiñ kuna. Don ki ïing kiba thung maw kum ka dak ban pynsah nam ia la ki longshuwa.

Katba ki riewtymmen ki lah ban kynmaw, kawei na ki jing-thang-briew kaba khadduh ba la pynleit niam ha katei ka rukom ka long kaba thang ia u kthaw (kparad) u Kansing Borshukrei ha Nonghawei hadien ba la tyngkai ia ka met hynriew bnai.

Haba shu kren kyllum, ka rukom tyngkai-met-iap, idiè ka long salonsar hapdeng u khun Khasi Khara, kata wat hapdeng kito ki bym bat shuh ia ka Niam Khasi. (Ki tymmen Khasi ki ju kynnoh, "Ka jingiap kam ju thala").

Ki daw kiba hham paw ki long ba ka jingpynleit-niam pynleit-rukom, lada ka long ha kano-kano ka dur, bunsien ka dawa bad ka iasnoh bad ka jinglut. Nalorkata, donkam ban pyntip ia ki kur ki kha bad ki lok ki jor ban pynkhuid ia ka met. Kawei pat ka long ka kynja jingngeit, ba don u kynja kyrwoh uba maian hapdeng kiba im bad kiba iap, kumta kim ju leh thala ia ka met-iap.

Ngi iatip ba hapdeng ki Syiem Sohra, ia ka met-iap la tyngkai bun snem namarba ka thang (cremation) ka iaid ryngkat bad ka thung (coronation) bad kum ka nuksa, ia u Syiem Ram Sing uba la iap ha ka 23 Iaiong 1875, la thang haduh ka 5 bad 6 tarik Lber, 1908 da u Roba, u da shim ram Rs. 15,000.00 (khadsan hajar) na ka Sorkar bad u paid nong-on-thang u long kumba 10,000 ngut.

Hapdeng ki Syiem Nongstion ruh ki ju tyngkai ia ka met-iap haduh ban da lah ban pynbiang ia ki jingdawa. Ki tymmen ki khana ba ia u Syiem Don ne Don Raja la tyngkai kumba 9 snem: ia u Mon Syiem 3 bnai bad ia u Byrson Syiem 2 bnai.

Ha ki thain Nongstoin ruh ki thep hi ia ka met hapoh ka shyng-oid syriem kumba leh ha Sohra bad ki jiar ia ka pyut shapoh khyndew, tangba ki kham pyndonkam da u skop soh-riew na ka bynta ban set ia kaba pei. Ki tymmen kim shym batai eiei la ki pyndonkam ne em ia ka ngap bad u sohjew ha kaba tyngkai met-iap, kumba leh sha ki thain Sohra.

U Rthaw : Ha ki thain Lyngngam khap Garo ju jyllei bha u siej uba ki jer kyrteng u 'Rthaw' bad don bun ki jaka ba la tap khlaw da une u jaid siej.

Ki Jaid Thlen : Ki don kumba lai jaid ki thlen lum : u thlen ktieh uba thoh bthuh ; u thlen-ni ne thlen syiem uba thoh stem; u thlen-krem uba thoh-lieh thoh-iong. Ia ka khlein jong u thlen-lum ki shna dawai, bad don kiba ngeit ba ka long dawai ruh ia kito kiba ngeit ba ki pang thlen. Kitei ki jaid thlen ki kham don kynrei sha ki thain Lyngngam.

Ki Jaid Dieng : Haduh kumba 20-25 snem mynshuwa dang don bun ki dieng bah kiba shi-piam, ar-piam star sha kine ki thain Lyngngam, hynrei naduh ba la lait kali la shitom ban iohi ia ki dieng-bah.

U Koh-Na-Hei : Ha kine ki thain Lyngngam, ki trai shnong ki ialap ruh shaphang u jaid-ksuid uba tip kum u Koh-Na-Hei uba ju paw ha ka dur kum u kulai. Une u jaid ksuid, ki ong, lada u jliah ia uno-uno u briew, uta uba shah jliah u sah satang ka shyieng suda.

Sohra : Ki don kiba batai ba kane ka shnong ka ioh ia la ka kyrteng na ka briew kaba kyrteng ka Soh-ra. Hynrei lyngba ka jingthud bniah, ki tymmen ki batai ba ka ktien 'Ra', bunsien ka thew ia kaei-kaei ka bym-long bym-man, ka bym-sei-soh, ka-ba lyngki, kaba ym-larkam shuh bad kiba kum kita ki jingmut. Kumta, ka Sohra ka kham mut ia ka jaka kaba khlem-soh lane bym-sei-soh. Kane ka thain ka long kumta na ka jinglong ka ram-ew hi ba ka long ka kynja sa-tap mawsiang bad shong maw-ramsong bad ba la nang iarap ban pynlong syllen shuh-shuh ia ka da ka jingtrei ki bor ka mariang, kum u slap, u phria, ka sngi, ka lyer bad kiwei-kiwei. Lehse ki stad ram-ew ki lah ban ai jing-batai bniah shaphang ka jinglong ka ram-ew ha kane ka thain. Ka ktien 'Ra' (nalor kiwei-kiwei pat ki jingmut ba ka kit), ka kit ia katei kajuh ka jingmut ha ka jingiasnoh bad ka ktien 'Leng-ra', 'Nong-ra', bad kiwei-kiwei kiba kum kita.

Soh-ra-rim : Ki tymmen ki khana ba ka shnong Sohra ka ju long ha katei ka jaka naduh ki juk shuwa ban wan poi ki Phareng. Ka don kawei ka jaka hajan ban leit sha Palong Ka Ber kaba ki khot Mawpun-Sohra-Rim, namar ki ong ba dei nang-ne ba ki iaid lynti hyndai ban leit sha Sohra-rim. Ki tymmen ki ong ba ynda jop noh u Khadsawphra ia ka Sohra-rim ki Sohra ki la iakhun tyngeh hajan Riat Mawiew. Hangta ka don ka kha-rai shakhmat bad ka Riat Mawiew pat shadien, bad dei ynda la poi hangta ba u Khadsawphra u luin bad um nud tur shuh. Ki tymmen ki iathuh ba hajan jong kane ka kharai u don uwei u mot uba ki tip kum u Mot-Ka-Iaw-Tira. Une u mot u don ha ka jaka kaba ki khot ka Maw-rin-rin, hajan jong ka shnong Kyntur-sniang. U ieng ruh ha ka jaka kaba kham lum na kaba lah ban shynna ia ka Shnong Sohra kaba mynta.

Ka-Rynsan-U-Buh : Katba lah ban tip, kane ka rynsan ka ioh ia la ka kyrteng na u Buh Singh Syiem, U Syiem Mawsmai uba ju leit shongkai bam lyer ha kane ka jaka. Hadien ynda wan poi ki Sahep Ropeway, namar ba kim lait ban kynnoh Khasi Rynsan-U-Buh, ki kynnoh pynban 'Rang-Sna-Bo'.

Nong-saw-lia : Ki tymmen ki ong ba kane ka shnong ka ioh ia la ka kyrteng namar ka jingdei sngi naduh dang step phyrngap. Ka sngi ka noh-kjat ha kane ka shnong bad ka doh ia ka naduh ka por ba ki kjat-sngi ki dang lung bad dang sawlia. Ka jingmut

jong ka ktien 'Sawlia' ne 'Saw-lia-lia' ka long kaba saw malumala. Ka don ruh kawei ka phud hajan Pomsohmen kaba ki khot ka Um-Saw-Lia, Kham sharum jong ka Nongsawlia ka don ka ksaid kaba tip ia ka kum ka ksaid Noh-Sngi-Thiang.

Ka Siat-Bakon : Ki tymmen ki khana ba ka Raj Shabong ka dei hyndai ka jaka jong ki Synteng bad u Bakon u dei u khlawait ki Synteng, uba ki ioh siat ki Shabong ha kane ka jaka. Ki tymmen ki iathuh ba ki syrwet jong kata ka thma hyndai ki dang don ha Ryngksai.

Sait-Soh-Pen : La jer kumta ia kane ka shnong namar shisien ha kawei ka por la jia ka nemsniew ha ka thain Sohra haduh u pud ba ki briew ki la donkam ban pynkdang ialade da u Sohpen. Ki don kiba kyllon iap ha ka por ba ki dang leit tih ia une u sohpen bad sait ha ka wah duid kaba mih na shaphang ka dong kaba ynda wan ki Phareng ki pynlong ia kata ka jaka ka lum-jingtep Phareng. Ki sait ia ki soh halor jong ki mawsiang kiba don shilynter jong kane ka Phud-wah bad naduh kata ka por ki sa khot ka Sait-Soh-Pen.

Nong-Wei : Ha ki thain Sohra ki ong ki 'Nongwei' ia ki khun soh-syiem kiba shabar ka Hima Sohra.

Nong-Jan : Ka kham mut ia ki shnong kiba hajan ka Nongbah ne ia ki briew kiba shong ha kita ki shnong syriem kumba ki ong sha ki thain Jowai, ki Palat Shnong (kata ia ki briew kiba na nongkyndong).

Ra-Won : La bun snem mynshua, u la don u briew ha Jaiaw uba kyrteng u Rawon. Ki tymmen kim shym iathuh thikna nangno une u wan ban shong shnong ha Jaiaw. U long u briew uba im da kaba khwai dohkha bad u ju leit ban pynlut ia ka miet sha ka Wah Umiam. U long u briew uba minot ha kata bad uba iaw ruh. Une, ki ong, u la pyrshang ruh ban wad jingstad da kaba leit sah sha wah bad ap ia ka por ba ka wah kan thiah, namar ka don ka jingngeit ba uno-uno uba ioh ban tong um ha ka por ba ka wah ka ioh thiah, un ioh jingstad. Une u la iap ynda u la beh tymmen. Na ka kyrteng jong une u briew sa ioh kynnoh 'Rawon' ia uno uno u briew uba brai eh ha ka kam khwai dohkha haduh mynta mynne.

U Ra-Don : Une pat, ong ki tymmen, u long uba khlain palat ban bam mluh bad ia uno uno uba bam mluh palat ki sin ia u, U 'Ra-don' haduh mynta mynne.

U Ra-Jon : Ia une pat, ki tymmen ki khana ba u long u bariam rynjain haduh katta-katta. Kumta ia uno-uno uba leh rynjain ki sin ne pyniasyriem kum u Rajon haduh mynta mynne.

Ka Surok-Tup : Ki tymmen ki iathuh ba ha ka por ka thma Synteng, ka Sorkar, ynda haba ka la shem ba jwat ban jop, kam banse ban pyrshang ban leit lam noh sa da ki tup na Laban (Shillong) sha Juwei (Jowai) lyngba ka surok ba la da shna kyrpang. La leit rah ia kine ki tup ; hynrei shuwa ban ioh ban pyndonkam, ka lap bakut noh ka thma. Ia kata ka surok ki khot ia ka, ka Surok-tup. Kane ka surok ka iabud lang bad ka surok kulai tangba don pat ki bynta ba ka kdat lad.

—:O:—

Duitara : Ym lah ban ong thikna mynno ki Khasi ki la sdang ban pyndonkam ia kane ka jingtem Duitara. Ka jingshisha ka sah tang ba ka long kawei na ki jingtem kiba la rim bha. Ia ka Duitara bunsien ki ju tem ne bsiat ksai ba kan sawa ar-synrap ne ar-tara bad, imat, dei na kane ka daw ba ka sawa ar-sur ne ar-tar ba la jer ia ka, Ka Duitara. Kum ban kyrshan ia kane ka jingong, ki tymmen ki ialap ruh ba ha ki por hyndai ki don ki briew kiba tem ia ka jingtem shi-sur kaba ki tip kum ka Ek-tara.

Ia ki jingrwai kristan (Khasi Hymn) ha ka ktien Khasi la pynmih nyngkong eh da u Sahep Thomas Jones I ha ka snem 1846 bud sa ka kot jingrwai 'Khasi Hymn Book' ha ka 1853 da u Rev. William Lewis. Hadien la nang pynbun sha ka 75 tylli ki jingrwai bad la pynmih ha ki snem 1860 bad 1866 da u Rev. Thomas Jones II. Nangta pat la pynmih sa kawei ka kot jingrwai kaba kham heh ha ka snem 1876 da u Rev. Hugh Roberts. Katba lah ban lum jingtip, ia ka rukom ban synran ia ki jingrwai ha iingmane da ki kynja jingtem-jingput la sdang pyndonkam nyngkong eh ha Nongsawlia ha ki por khyndiat snem shua u Jumai Bah 1897 bad ka jingtem ba la pyndonkam dei ka folding organ ba wanrah bad tem u Missionary uba trei ha ki thain Shilot (Sylhet). Lehse, u lah ban dei u Sahep Pongwern Jones. Ha iingmane Mawkhar la pyndonkam nyngkong eh da ka organ ha ka por I Miss A. W. Thomas, kata hapdeng ki snem 1897-1900. (La sot na ka Jingkynthoh u Rangbah W. R. Laitflang kum u Chairman halor ka paper XII ka subject : "Literature and Music" ba la pule da u Rangbah V. C. Bareh ha ka Symposium on Khasi Literature ha ka 27th May, 1975 hapoh ka jingpeit ka N.E.H.U.)

Ka Khlam : Ka khlam-ka-ngoh : Ki tymmen ki ong ka khlam ia kano kano ka jingpang kaba ktah ne sar ne pyniap bun ki briew — ka jingpang kaba la khie ha ka dur ka epidemic. Ki tymmen ki kynnoh ka khlam ka ngoh, kata ba ka long kaei-kaei ka bym ju jia koit barabor, hynrei ka wan 'Jngoh' ne 'Ngoh' tengteng. Kawei na ki jaid jingpang kaba ju khie ha kane ka dur ka long kata kaba ki khot ka pang-iap-them lane ka kynja cholera. La jer kyrteng kumta namar ki tymmen ki ong ba kham bunsien

ki briew ki ju kham ioh kem ia kane ka jingpang ha ki jaka them jaka thor ne Ri-Them. Ha ka khlam bah (lyngba ka pang-iap-them) kaba la khie ha Laban (Shillong) ha ka snem 1879, la ong ba la iap 144 ngut tang ha shnong Mawkhar. Ia kiba iap ki pynkit ia ki halor ki kali-bordi, ki tap da ki jain lieh bad leit rah sha rud-nong shaphang Mawlai. Katta ka trei ka jingshepticng ia ki briew ba hapdeng kata ka jinglyngwit, la don teng ba wat ia kiba ym pat dkut mynsiem ruh la rah bad pynkit lang ia ki bad kiba iap ; hynrei sngewbiria, ba wei 'bym pat lut hi la u khaw', don hi uba lait im tang kat ban sah iathuhkhana. Ki tymmen Khasi, khamtam ha ki por kiba dang shitom ban ioh jingsumar kumba long ha ki por mynta, ki don ka jingpyrkhat tyndi-tynda ba ka long kaei-kaei kaba sngewsang-sot sngewngiew ruh ban iap da ka khlam, namar ba bunsien kim lah ne ym shah lynti satia ban da pynleit niam ne leh niam leh rukom thikna. Lehse, kane ka lah ban long kawei na ki daw ba sa mih ka kynja ktien-tim — 'U ban da shoh ka khlam' lane 'Ka ban da shoh ka ngoh' ne haba kren shai, U khun ka pap ; U ban da shoh ka ngoh. Ha ka pyrkhat Khasi, niar eh ban don kaba kin sngewbuh-khoh ne niew palat nalor kata kaba haba u briew u iap, pynban ym lah satia ban pynleit niam. Ki tymmen, ia uno-uno uba iap khlem pynleit niam shuh tdot, ki ju ong — 'Uta u la ryngkat ka mrad'.

Ka Adong bad Bidong : Ki tymmen ki ju kham pyndonkam ia ka ktien 'ADONG' ban mut ba ka long ka jingmana ne ka jingkhang kaba dei lut ia baroh kiba hap ha kajuh ka jylli, lada ka shnong ka ilaka ne ka hima.

Ka Bidong : La ju kham pyndonkam ban thew ia ka jingmana tangba kaba ym da pyrkhing eh kat ka 'ADONG'. Ka ktien 'Adong' ka kham iajan ka jingmut bad ka ktien Phareng : PROHIBITION. 'BIDONG' ka kham iasyriem jingmut bad ka ktien RESTRICTION.

—:O:—

Ki Tymmen Saw-Khmat : Ki don ki briew kiba kham mih phylla kiba don ka sap kaba kham pher ba ki lah ban iohi ia kiei-kiei palat ban ia kiba bun ki para-briew ki iohi. Kumban ai nuksa, ki lah ban iohi ia kiei-kiei ki ban sa jia, ki iohi ia ka jingiaid-jingieng jong ki briew kiba ym don rta shuh, kata kiba la jan iap. Ia ki kynja briew kiba kum kine, ki tymmen ki sin ia ki, 'KI TYMMEN SAW-KHMAT'. Kum ban shu ong ar-khmat ki iohi kumba ia iohi lem ki para briew baroh, bad ki don pat sa ar ki khmat kiba ngi ngim iohi, bad la ngeit ba da kita ki iohi ia kiei-kiei kumba la kdew ha neng. Haba shu kren kyllum, kine ki Tymmen Saw-Khmat ki don ka jingiasyriem bad kita kiba ki Phareng ki khot ki 'Clairvoyant'.

Hyndai ki iathuhkhana ba don u 'Lum Kulai' uba hajan jong ka shnong Mawsmai kata hamar Nongthymmai ha Sohra. Ki ksuid ki ju pynlong Dorbar halor jong une u lum bad kine ki wan sha Dorbar ki da shong halor ki kulai. Kine ki jaid briew kiba ong ki Tymmen Saw-Khmat, ki iohi ia kine ki ksuid ba ki iashong kulai bad dei na kata ka daw ba ki sa jer ia uta u lum, 'Lum Kulai' haduh mynta mynne.

U Thuia : Ia ki sner heh ba ki pyndonkam ha u Thuia, ki ioh ia ki na u Sim Ryphud ne u kynja Phud ne kynja sim-puh-dohkha uba ju kham shem kynrei ha ki bir (kiba mynta ki la hap noh shapoh Bangladesh). Ia u Thuia ki shna da ki sner jong u Sim-Riah-Sei ne u Sim Rynñiaw. Ia ki iop-iop sner pat ba ki pynnoh, ki shna da ki sner syiar. Katba lah ban tip, ka dor u-wei u Thuia ka long antad 50 tyngka kata kumba 25 ne 30 snem mynshuwa.

Pen Ryngkew : U don u jait Sohpen uba paw sha Ryngkew, kata uba la paw lypa ha khyndew, ia une u jait soh, ki ong u Soh-Pen-Ryngkew ne lyngkot u Pen Ryngkew. Na ka jinglong une u jaid Soh Pen, sa ioh ia ka rukom kren ne Phawar 'Ka Shun ruh ym pat pei, la paw pen ryngkew'. Ha kiwei pat ki ktien ka mut ba ka kam ka lah da paw shabar, haba ki briew ki nang pyr-khat badang lah ban buhrieh. Lehse ka jingmut ka iasyriem bad kaba ki Phareng ki ong, 'The cat is out of The bag'.

Dungkura : Ki Khasi hyndai kim ju tip satia ia ka rukom iashoh iadat da kaba shu sah shu ia bok ne 'boxing' kumba ong ki Phareng. Ki Khasi ki tip tang ka ialympat, ki ia thab bad kiwei-kiwei kiba kum kita. Dei ynda ki la iohi ia ki shipai doh-lieh kaba ki dkhar ki ong ki 'Gora' bad kiba ki Khasi ki kynnoh 'Kura' ba ki ia bok, ba ki Khasi ruh ki sa pyrthuh ban iashoh kumba ialeh ki shipai Kura. Ia kane ka rukom iashoh da kaba shu ia bok kaba wanrah ki Phareng, ki sa ong kaba sah-kura ne dung-kura kaba mut ban sah ne ban ia 'box' kumba ialeh ki shi-pai Gora, bad kham hadien-hadien ki sa shu ong lyngkot noh ka-ba 'kura'.

Ha ki por ba ka sor ka dang don ha Sohra, ka don kawei ka madan kaba ki shipai Phareng ki pynshad shipai (Parade) ia ki shipai Gora ne Kura. Nangta sa ioh kynnoh ia kane ka madan kum KA MADAN PYNSHAD GORA, *ne pynshad Kura* haduh mynta mynne. Don pat ruh kiba ia kane kajuh ka madan pyn-shad Ghora ne Khora kata ban mut ka madan pynshad kulai na-mar ki dkhar ia u kulai ki ong Ghora, hynrei imat ka jingbatai kaba kham tynrai ka long kumba, la batai sha khmat. Hadien-hadien, don ruh kiba kynnoh Pynshad-khurai.

Sah-Khir : Ki tymmen Khasi hyndai haba shun iano-iano ki ong'To kata, ngan shu sah khir noh'. Ym lah ban shemphang thikna kumno ki leh haba ki sah khir hynrei sngewmat ba ki shu sah pynskhem hapoh khyndew ne ha u kynja dieng ne hangno-hangno da u prek ne u kynja khir ryngkat bad ka kren ka khana.

Thung-Tasam : Ki tymmen bunsien eh ki pyndonkam ia ka ktien 'Tasam' ban mut ia kaei-kaei kaba kynja nar ki da kynnoh ruh kum 'KHRIAT TASAM' kata kaba khriat la kum u nar, 'EH TASAM' kata kaba eh la kum u nar, 'BIEIT-TASAM' kata ka long kaba shong jwat ne eh ban pynpra ne pynpait ia ka jingshong bieit kaba la shong-eh shong-jwat kum ka tasam. Haba ong pat 'THUNG TASAM' ka kham mut eh ka dak.

Ki ju kham pyndonkam eh bad long ne ieng kum ka sakhi ne kum ka dak ia kano kano ka kynja jingiasmai ne ia-tang ia-tait, ia kut-jingmut, pynwai-nia ne pynwai-jutang, ne kylla jingiadei ne kylla jutang noh na kaba ju leh ia kiei kiei sha kaba yn ym leh shuh bad kiba kum kita. Haba ki thung-tasam ki ju leh ne pyndonkam ia ka *wait-lymbuit* kata ka mut ka wait ba tang ka nar suda khlem sping ne jingsop eiei. Ia kane ka wait lymbuit (kata ia ka bynta badei ban leit hapoh ka sping) ki sieh ne suh hapoh khyndew. Kham bunsien ki ju thung tasam da ka wait ba kim pyndonkam shuh. Don ki shnong kiba sieh ne thung ia ka wait-tasam ha ka dieng.

Mawthengkut : Ki tymmen ha ki thain sepngi ki batai ba kane ka shnong ka ioh ia ka kyrteng na u Mawkñia uba don ha kane ka jaka. Kawei pat ka kyrteng kane ka shnong ka long 'Nong-kyn-a'. Don ki shnong kiba kynnoh 'theng' ban mut thung. Kumta Mawthengkut ka mut Maw-thung-kut.

Ka shnong Mawthengkut ka don ha West Khasi Hills District. Kane ka ktien 'Theng' ka long kaba iasnoh bad ka jingpyndep niam dep rukom. Kumta haba ki ong U Maw Theng ka thew ia u Maw Thung uba iasnoh bad ka jingpyndep niam khamtam ha ki thain sepngi. Une u Maw u lah ban long u Maw-pynieng ne u Mawpynthiah.

Ki Jhur Kiba Sdang Da Ka Ktien 'Ja' : ki tymmen ki khanapateng ba hyndai eh katba ki lah ban tip pateng, ki ju pyndonkam ia ka ktien *'Ja'* ban mut eh ia u kynja jhur bad lehse dei na kane ka daw ba ngi sa ioh ia ka ktien kynnoh ka ja-ka-jhur, nalor kaba ngi kynnoh ruh ka ja-ka-doh, lane ka ja-ka-dohkha. Ki tymmen ki ju ialap ruh ba ki ñiewkor shikatdei eh ia ki jhur kiba sdang da ka ktien 'ja'. Ki ong ba kine ki jaid jhur lane ki 'ja' ki long hapdeng ka jaid jingbam ba la rim eh bad kiba la kyrshan ruh ban pynsah snap pynsah mynsiem ia ki briew jong ngi kham-

tam eh ha ki por bajia ka nem-sniew. Hapdeng jong kine ki Ja, u don ruh uba ki jer u Jali bad une u long u jaid jhur uba jem shibun eh kumta imat na ka jingjem jong u ngi sa ioh ia ka rukom kien 'Jali-Jaum' ban pynpaw ia ka jingjem. La bun napdeng jong kine ki jaid 'Ja' ki long ban pyndonkam ban bam, hynrei imat na ka jingiaid ka por, ki don ruh kiba ym ju kham pyndonkam shuh ban bam. Ka lah ban long namar ba ym tip shuh kumno ban pyndonkam ia ki ne ba ki briew kim ju bam shuh ne ba ki don hi ki jaid 'ja' ki bym long ban bam.

Jkih : Kane ka long ka rukom sumar pang ha kaba ki briew kiba don sap ki iarap kum ha kaba jnang shiah ne jnang shyiengdoh da kaba ki shu bat ra shaphang ryndang bad pynmih ia u shiah ne shyieng napoh u pdot jong u briew uba jnang shiah ne shyieng doh. Ia kane ka rukom khniot ne khem ban pynmih ia u shiah ki ong kaba 'Jkih'.

Jakoit : Kaba Jakoit pat ka long kawei ka rukom sumar da ki briew kiba don sap ia kino-kino ki briew kiba pang-met pangphad, ne bakla ki thied ki jaw bad kiba kum kita ki jaid jingshitom da kaba *shu khem shu jyllud shu khnoit pynbeit* thied pynbeit jaw bad kiwei-kiwei de ki rukom sumar kiba syriem ia kane. Ym lah ban ong thikna, hynrei imat tyrdi-tynda ki don kiba spel ia kane ka ktien Jakoit da ka ktien 'Jakoid' bad kumta ha ka jaka ba ngin tip ia kine ki briew kum ki *doktor Jakoit*, ngi kynnoh pynban *doktor Jakoid.*

Riat-Iam-Kynthai : Ki tymmen kiba na ki thain Pamra (Jaintia Hills) ki khanapateng ba hyndai la don arngut ki briew, kawei ka kynthei bad uwei pat u samla shynrang kiba ia iaid lynti da ka kjat na Jowai sha Laban (Shillong). Ym pat lah satia ban ioh jingshai ne jinghatai la kine arngut ki briew ki don jingiadei ei-ei ne em hapdeng jong ki, namar ka rukom ha ki por hyndai, khamtam ha ka jingiaiaid lynti kaba jlan, bun bunsien ki briew ki ju da ia ap lok ban iaiaid ryngkat khamtam eh lada don ki kyntheibriew kiba na kano-ma-kano ka daw ki hap ban leit lynti wei briew ne sah marwei ne dkut noh ki nongleit lynti. Kumta ruh uta u rangbah sngewmat, u la shu poi iaiaid lynti ryngkat bad kata ka kynthei. Te, hamar ba ki tang shu lait ia ka shnong Pomura ban kiew ia u riat Rynseng (ka bynta kaba bud lang bad ka surok kulai) bad hamar ba ki poi ha syng-it jong ka riat Mawkhlir, ha ka bynta kaba lah ban shynna ia ka wah Umngot, kata ka kynthei ka la lap kynsan ka jingthrang-um kaba jur haduh katta-katta. Uta u rangbah haba u la iohi ia kata, mar-mar u la shim da ka tyndong, lehse ka tyndong tympew bad phet kyrkieh arsut ia ka riat ban leit tong um na wah Umngot. Ynda u la tong ia kata ka um, u la kiew stet haduh katta-katta artet ia ka riat, bad ka la wan lap kynsan ka jingshitom ba ynda u la poi ha

kata ka jaka, u la lah ban kyrda tang kat ban shu ai ia ka um ha ka kti jong kata ka kynthei. Um shym lah shuh ban kren. Kata ka kynthei ruh ka lah tang kat ban shu shim ia kata ka um bad peit ia u bad uta u rangbah u la kyllon hangta. Hadien ba ka la dih ia ka um, bad ba ka la kham ioh bor, ka la pyrshang ban kren ia uta u rangbah hynrei ka shem ba u la lah dkut mynsiem. Hangta ka la iam pait-dohnud bad hadien katto-katne por, kiwei pat ki nongleit lynti ki la wan lap ia ka ba ka iam pait-dohnud, bad ka la iathuh ia ki ia kaba la jia baroh. Naduh kata ka por ia ka Syng-it Mawkhlir ki sin ia ka, ka 'Riat-Iam-Kynthai' (kaba mut ka riat iam kynthei). Naduh kata ka por bad haduh ki snem shuwa u Jumai Bah 1897 bad wat kham hadien ruh, la ju kham tip ia kane ka jaka da kane ka kyrteng.

—:O:—

Ka Bor Ka Por : (Kynnoh ia u 'O' kum ha ka ktien Dabor). Kane ka long ka kynja jain spur kaba ka kynian ka long kumba 3 pruh bad ka lynter 6 pruh. Ki tymmen ki ju smat bha ban kup ia kane ka jain ha ki por hyndai. Don kiba ong ba ka dei ka jain ba thain hi ki trai ri. Kane ka wan na ka ktien Dkhar, 'Bara Kapra', kaba mut ka jain kaba heh (a large cloth).

Ka Ktang-Thari Ne Tang-Thari Ne Tadong Iushor : Kumne ki tymmen ki khot ia ka bynta jong ka kor-thain-jain ne ka tiar-thain-jain kaba ha ka ktien Phareng ki ong 'Shuttle'. Ha ki juk kiba kham shadien pat ki ong 'U Khnai', namar u i lam syriem ia u khnai uba phet ne siat kadiang-kadiang kamon-kamon ha ka por thain jain.

Ka Ri-Lbong : Ki don ki tymmen Khasi kiba ong ba ka ktien 'Ri' ka dei tang ka ktien lyngkot ne pakhet jong ka ktien 'Bri'. Ia kawei ka jaka kaba ha ki thain Laban ha Sor Shillong, hyndai eh ki tip ia ka kumne ka 'Khlaw-Ri-Lbong'. Mynta mynne pat ki ong tang Ri-Lbong. Tip haduh katno ka jingshisha, don ki tymmen kiba khana ba ha ka por ba ka Sorkar ka shim ia kane ka khyndew, ki rangbah Sorkar ki da iakhawai kiad bad ka bam doh masi, bad siew artad katto katne tyngka. Sngewmat, hyndai ka dei ka Bri jong ki jaid Sohtun. Don ruh kiba khana ba la don teng ka por ha kaba ki la jer ne thmu ban jer ia ka da ka kyrteng, Cosgrave-para, tang hadien ba la don ba ujor pat, ka sa neh ka kyrteng Trai-Ri.

Shain Dkhan : Ki tymmen ki ju kynnoh thait la kumba shoh dkhan. Kito kiba ju leit tih dkhan (u ju kham shong hatrai jong ki kynja kdait) ki kubur ia kane ka jingong, la kim lah ban pynshai ia ka daw, namar haba leit tih dkhan, lada ym ioh, ka met ka phad ka thait palat. Lada jia pat baioh, ka jingthait ka jah noh. Don ruh kiba ong 'SHAIN-DKHAN', namar ba ki shain

ia ka met jong u dkhan tyllan snep haduh ba kan da jem hi jai. Ki ong kumne haba ki mut ba la jur eh ka jingpang met pang-phad Ka lah ruh ban mut ba la sngew lwet lut ka met ka phad la kumba shon-dkhan.

U Myng-ngor : Ki tymmen ki iathuh ba ki Khasi naduh hyndai ki la tip bha shaphang ki 'MUGOL' ne 'MUGHOL' kiba ki khot ia ki ki 'Myng-ngor'. Ki ju ñiew burom bha ia ki haduh u pud ba ki ju jer kyrteng khun, kyrteng kti da kane ka kyrteng da kaba ki da thew ba kin long khraw kum ki 'Myng-ngor'. I Babu Wilson Reade, shiwat, i la iathuh ba uwei u rangbah Khasi uba im ha ka por jong i ha Mawkhar uba ki tip kum u Babu Myngor, ia uba la jer kyrteng da ki kmie ki kpa halor katei ka nongrim. Na kare ka jingong, sa ioh ia ki kyntien, Syntiew-Myngngor, Phan-Myngor, Shong-Kyllain-Myngngor bad kiwei-kiwei de.

—:O:—

Ka Jingiangam-Um : Ki tymmen ki iathuh ba hyndai haba jia badon ka mukotduma kaba kim lah lap sabut shuh kaba biang, ki shu iamynjur noh ban shu ialeh-nusib ne ban shu ia-ngam-um. Ha kane ka rukom bishar, ki ju song artylli ki jing-song kiba kumjuh-kumjuh. Ha kawei ka song ki buh da ka lyng-khot-ksiar, ha kawei pat da ka lyngkhot rupa. Ki thep ia kine ki jingsong baroh artylli hapoh u kynja khiew ne u kynja khra. Nangta ki sa khot ia ki ar mamla ban iasei mar kawei ka song ha khmat u paidbah. Ka mamla kaba ioh ia ka song ksiar ka ksan bad kaba ioh ia ka song rupa ka rem. Kham mynhyndai eh, ki ong ba ki leh ia kane ka jingbishar ha wah. Ki ju jied ha ka jaka ba long thwei ne long pung. Ia ki song artylli ki pda shapoh ka thwei bad ki briew (kiba ki sin ki Ksih) ba la jied na baroh ar mamla ki sa ngam ne suh khlieh bad sei mar kawei-kawei ka jing-song. Dei na ka jingbishar kaba kum kane ka rukom ha kawei ka mukotduma hyndai jong u briew uba kyrteng U Lah ba sa jer kyrteng ia kawei ka jaka ha ki thain Sohra (kaba don hapdeng Mawmluh, Mawsmai bad Maw-ki-syiem) kum ka 'NGAM-UM-U-LAH' haduh kine ki sngi. Ki tymmen ki iathuh ba ki da ia-lum paitbah la-la-ka-mamla ha kane ka jingbishar, bad ka liang kaba jop ka iarisa bad shad kumba shad-iasiat haduh ba ki kyn-thei kiba iashad kin da pra sa ka pankhyllong.

Leh-Sulan : Ha ki pateng kiba la leit noh, ki tymmen khamtam ha ki thain Sohra hateng-hateng ki ju sin ne kynnoh 'u la leh Sulan' kata ban mut ia uno-uno u shynrang Khasi uba la leit-poi-kha bad ka Mem ne ka kynja dohlieh. Kane ka mih na uwei u briew uba kyrteng u Sulan. Haba u dang khynnah, u Sulan u la trei kum u bera bad uwei u Sahep Barik uba long u Engineer. U-

ta u Sahep u ju ialam ia u Sulan ha man ba u leit Survey ne jurip bad ha ka jingiai-leit-bud kumta, u Sulan u la nang katto-katı e ia ka kam Survey haduh u pud ba la don ki khep ba u la ai jingmut ia uta u Sahep bad uta u Sahep ruh u pdiang da kaba sngewbha namar ba ki long kiba dei. Te ynda u la iohi ia ka jingtbit ha kata ka kam, u Sahep u la nang ailad shuh shuh ba un pyntbit ha kata ka kam. Te ynda u la tbit bha, u la iawer ia u ban leit sha Bilat bad u Sulan ruh u la kohnguh. Ynda la poi ha Bilat, u Sulan da ka jingtrei minot bad jingtbit u la kiew kyrdan irat haduh ba la ong ba la thung ia u kum uwei u ban iakitkhlieh ban shna ia kawei ka bynta jong ka jingkieng halor ka wah Thames ha Bilat. U Sulan u la ia-poi-kha bad kawei ka samla Bilat, bad ha ka por ba u thoh shithi sha la i kmie sha Sohra, u iathuh ba u la ioh iwei i khun kynthei, iba u jer i 'Kyntiapmon'. Kane ka la jia katto katne snem shuwa u Jumai-Bah 1897.

Kaba Siat-Ban : Ki tymmen ki batai ba ka jingmut tynrai jong ka ktien 'Ban' (kynnoh ia u 'a' kum ha ka ktien 'Pan') ka mut u 'Khnam'. Dei na kane ka daw, ba haba ki ialap shaphang kaba 'ban' ki ju kham shait ong 'Siat-ban' bad ym 'ioh ban' ne 'ai ban'. Ki tymmen ki ong ruh hana ba ka don ka jingngeit ba la 'ban' ka her kumba her u khnam. Mynta-mynne ki don bun kiba shu ong beit tang 'ban' bad la sngewthuh hi. Ki don kiba pyrshang batai ba ka 'ban' bad kiwei-kiwei de ki kam kiba kum kine ki jait, ki bud ia ka lynti jong ka Er-langthari.

—:O:—

Don bun ki ktien, ki kyntien bad rukom phawar ne jingongtymmen kiba ha ka jingpyrshang ban pakhet ne pynlyngkot ia ki da kaba shu pom dak, daiñ, sloit ne da kiwei pat ki rukom pakhet, ki la kylla dur noh, teng teng haduh u pud ba la shitom ban tip ia ka dur tynrai bapura jong ki. Kiwei pat, ka ju jia ia uba bun uba lang ba haba ym kham pyndonkam shuh, klet noh wat ia kaba la tip.

Don ki briew kiba na kano-ma-kano ka daw, la ju kham tip paidbah ia ki da ka kyrteng sin ne khot ieit donakor ban ia ka kyrteng kumba la jer la thoh ia ki ; i de hateng-hateng ka long syriem kumne mo bad ki katto-katne ki ktien.

TANG KUM KA NUKSA YN SHU JER IWEI AR

	Mynshuwa	*Ka kylla*	*Nangta pat*
1.	Kpa-kynrad	Pa-rad	Rad
2.	Kmie ne Mei ne Meipun-kynrad	Mei-rad	Rad
3.	Kiaw-bei	Iaw-bei	Iaw ne Bei

KAWEI PAT KA RUKOM POM PAKHET

	Mynshuwa	*Ka kylla*	*Nangta pat*
1.	Ngan leit sha Jowai da ka Bus State Transport	Ngan leit sha Jowai da ka State Bus	Ngan leit sha Jowai da ka State

Note : Ki khynnah kin kynmaw ba ka ktien 'Kiaw' ka mut ruh kmie-rad, bad ka ktien 'Kthaw' ka mut ruh kpa-rad. Dei na kane ka daw ba ki sa da ong kthaw-kurim, kiaw-kurim khnang ban pyniapher.

U Pyrsa-Sepsngi : Kumne ki tymmen ki ju sin ne kynnoh ia u shongkha uba tip tang kumno ban pynwir ne pynsyrwa ia ka spah ka phew ka tnga, khlem salia ban pynmih ei-ei pat. Kane ka jingong ka iasyriem ka jingmut bad kaba ki ong u *Shongkha-pynjot*.

Iabeh-Iew : Kumne ki tymmen ki sin ia u samla-briew uba lap miet jyndei tang ha la ki kam-samla syriem ia u nongkhaii uba um i don por wat tang ban iakren briew ha ka rukom kaba dei, namar u pynleit jingmut ha ka khaii-pateng bad u bun kam ha kaba leit die leit thied ha bun tylli ki iew.

Dang Saw Ka Bneng, Dang Riew ne Pah Ka Tyngab : Kumne ki tymmen ki ju ong ia ka por mynstep hamar ba kynjat shai, ka por ha kaba ka bneng ka ishat saw namar ka kem ia ka rong ki kjat-sngi kiba dang lung bad byrsaw ; dei ruh hamar kane ka por ba ki tyngab ki pah bad sdang her sha la ki jingleit. Kham hadien kim ong shuh baroh kawei, hynrei ki shu pakhet da kaba shim tang ia ka bynta kaba na khmat ne nadien. Suki-suki pat sa don kiba ong syndon dang-saw-tyngab. Nangta shuh-shuh, sa mih dang saw-byrhuin tyngab.

Lait Sa Da Ka Said : Kane ka long ka lad kaba khadduh eh kaba ki tymmen Khasi ki ju pyntreikam ynda ki shem ba ki jing-pyrshang baroh kim trei shuh ban ai jingiarap ia uno-uno u briew uba la hap ha ka pang ka jhia ne ha kano-kano ka kynja khim kynja apot. Ka lad kaba khadduh ka long satang da kaba shu iasaid bad la U Nongthaw. Na kane ka daw kham bunsien haba ki ong 'Lait Sa Da Ka Said' la shu shim ne sngewthuh beit ba u lait na ka jingiap satang da kaba shu iasaid.

Iad-Tang-Snem : Katkum ka jingtip-pateng kane ka kynja kiad ba la sain kyrpang ne pynkhreh kyrpang bad la ju kham pyndonkam bunsien ha ka jingiadei bad ka jingngeit thlen u Khasi. Ym don satia ba la batai thikna ia ki jingmut jong kane ka ktien,

hynrei katba lah synei ban lum jingtip, ki don ki tymmen kiba batai kumne : Ka dei ka kiad kaba ki nongai nongsam bad nongdih nongbam ki da don da ka kynja jingiakut ne jingiatang aiu-re-aiu hapdeng jong ki, bad ka bor ne ki kyndon jong kata ka jingiatang ka neh bad trei kam shisnem. Don ruh ki tymmen kiba iathuh pateng, hana ba ka don ka bor ban pynlong ia u nongdih ban iohi ia kaei-kaei ha kawei pat ka dur kaba pher. Lehse, ka lah ban long syriem ia ki kynja jingdih bhang kiba mynta ki ong 'Drugs'.

—:O:—

Phareng: Lehse ka wan na ka ktien Ferengees ne Farengies. kaba haba shu kren kyllum ka mut ia ki Doh-lieh (European).

Katba lah ban ioh jingtip na ki dulir kiba rim, kane ka ktien ka lah ban wan pynban na ka rukom khot ia ki Finnghis, kata ia ki briew kiba hiar pateng na ki kynja Portuguese kiba wan poi sha Dacca ha ka snem 1617 bad kiba la leit poi shong poi sah ha ka jaka kaba ki tip kum ka Fanghi Bazaar kaba hajan Munshigang.

Ki tymmen Khasi ki khot ia ki English ki Eng-re-ji ne Engreij.

Kyndang-Kwah : Ki tymmen ki ong, haba ioh mrad, lada don Khadar ngut ki nongbeh-mrad, ki ju sam khadar thri ka doh, nalor nangta ki buh kyrpang sa uwei u thri. Ia uta u thri kyrpang uba ki khyrwait sha kadiang, ki shu iehnoh kumto. Ki ong ia uta, u kyndang-kwah, kaba mut ba u dang kwah mrad shuh. Kumne la ju sin ruh ia uno-uno u briew uba kwah ia kaei-kaei kaba um lah ne kot bor ban ioh.

Kwah-Kyndang : Ka mut ia uno-uno uba kwah ban ioh bynta ne ioh myntoi na kaei-kaei kaba um don hok ban ioh.

Bha-La-Lah : Ki don ki nongkñia kiba ong bad batai ba lada ka jingkñia ka la shu bha than ch nadong-shadong, kata ba ki dak ki shin baroh ki long thik kumba iapan, kata ka jingkñia kam bha shuh. Ia kaba kum kane ka jaid, ki ong ka Bha-La-Lah. Kane ka kyntien ka siat pharshi ia ka pyrkhat Khasi ba ha ka Long-briew-man-briew, ym ju don kaba shu janai naduh haduh. Ym don ruh ka ban shu sniew pat naduh haduh (absolute).

Ka Thoh-Ka Tar : Kane ka kyntien kaba la pyndonkam paidbah ban mut "Literature" ka long tynrai ka ktien kñia. THOH, ka mut kaba thoh ne thoh-dak (marked or a mark), kata ka bym khuid lane ka bym tlem. TAR, kaba mut kaba don ka

kynja dak ot ne pruid ne tar. Ia baroh ar kine ki dak ki shin, la ñiew ne khein kum ki dak kiba sniew haba ki paw ha u dkhot u dkhai jong kano kano ka jingkñia, lada ha u syiar ne uno-uno. Mynta pat ki la mih sa kiwei pat ki kyntien ban mut "Literature", kum ka Tule-dangle, Pule-dangle, ka Thoh-ka-pule, ka Pule-ka-puthi bad kiwei-kiwei.

—:O.—

U Slap-Beh-Mrad : Une u long u slap uba bunsien u ju hap ha ka por ba la wai ka Tlang lane haba sdang ne khmat Pyrem. Ka daw jong kane ka jingjer ka long namar ba ka jinghap jong une u slap ka iarap ia ki nongbeh mrad ban ithuh ia ki dien thymmai jong ki mrad.

U Sew-Suri : Ki tymmen ki iathuh ba don ki shnong ha ri Khasi ha kiba ki suri ki ju leit pynjulor jan man la ka snem kham-tam ha ka liang ki masi ki blang. Kine ki suri kham bunsien ki iaid da ka kynhun. Ki don la ki buit ban beh bad khang-kdong ia ki mrad ha ka rukom syriem kumba ai-ksew ki briew. Kham bunsien, u ju don uwei hapdeng jong ki uba pynkhie ia ki mrad syriem kumba leh u ksew, katba kiwei pat ki nang ap ktem. Ia une u suri uba pynkhie ia ka mrad, don kiba pyrkhat ba u dei u kynja nongialam : kiwei pat ki ong ba u dei u kynja shakri. La kumno-kumno u dei u jaid u long uba kham rit met rit phad ban ia kiwei pat, bad dei ia une ba ki sin u Sew-Suri. Ia kano-ma-kano ka mrad ba la ai dak une, baroh kin iathwit lang ia kata. Haduh katta u am dukhi une u Sew Suri ba ia kynja ka mrad ba u la kthong, un ym ieh satia wat lada jia ba ka la iaphet lymbrum bad iakhleh bad kiwei pat. U suri u ju kham mlien ban kynrup na shaphang tdong (khamtam ia ki mrad kiba kham heh), u snoh, u kbong bad ynda u la ioh kdong, u khlong khlem aili haduh ba u mrad uba heh kat u Masi-kyrtong ruh u da pat hi kdur. Nang-ta ki don shuh-shuh kiba iathuh ba haduh katta ki sian buit ki suri ban thap mrad, namar haba ki ap ktem ki ju pharait da ka um kynsha ne um pynjhieh ia u kynja phlang kynja sder ha kata ka rukom ba ka mrad lada ka poi leit phet shata : kan sat syllang ki khmat bad kumta kan shitom ban lait na ka jingbeh jong ki.

Dum-Dngiem : Ha ki katto-katne ki thain War, ka ju don ka kynja jingdum kaba la pynlong da ka jingwan kah-dum jong u lyoh khyndew bad kane ka shait kham jia ha ka por basdang ih u krai u sohriew. Dei ruh ha kum kane ka por ba ki dngiem ki ju wan kiew. Na kane ka jingjia, sa ioh ia ka jingong, "Dum-dngiem", kaba mut bunsien ba shitom ban iohi, ba kah dum u lyoh, bym lah sngewthuh ne pei lyngba, ba la poi ha ka lyngngoh, ka shaiong ne dum ka jingmut-jingpyrkhat.

Kup-shiliang sem-shiliang : Ym lah ban ong thikna naduh mynno la pyndonkam ia kine ki ktien, hynrei katba lah ban tip pateng la pyndonkam ia ki ha ka Soskular jong ki Syiem Sohra. Kawei na ki kamram jong u Syiem, kata nalor ba u bat ia ka nar ka bili bad kiwei-kiwei de, u dei ruh ban leit jngoh ia ki rangli ki juki. Ki tymmen kiba la iohi bad iohsngew da lade hi, ki iathuh ba ha ka por bathung syiem ia u Syiem Roba ha khmat ka Dorbar paidbah, u Syiem Roba haba u ai la ka Soskular jong u, u ong, "Nga kular ban bishar hok, ban synshar hok, ban ym leh shiliang iano-iano, ban peit ia ka kup shiliang ka sem shiliang ....." La nang kyrshan shuh shuh ia kane, haba ki tymmen ki iohi ba u Syiem Hajon Manik dalade hi u leit jngoh ia ki khunswet ki rangli, tangba um ju leit weibriew, u ju leit ryngkat bad ki myntri kiba synran ia u. Katba nangiaid ki por, ka rukom riam rukom beit ruh ka la kylla, hynrei ha ki por ba kham mynshuwa ki tymmen ki da pyrkhing ba ki kynthei khamtam haba ki mih shano-shano ki dei la kumno-kumno ban da sem ne kyrshah shiliang (ki khein khlem akor, lada ym leh kumta). Mynta mynne, lehse, kane ka kyntien kup-shiliang sem-shiliang kan iasyriem katto-katne ka jingmut kaba ki ong mynta ha ka Phareng, Economically weaker section of the society.

U 'Tiew-Dohmaw-Laiphew-Na-Ar-Jingmut : Kane ka jingong ka thew ia u sla jong u Tiewdohmaw bad ym dei ia u syntiew jong u uba phuh lieh. Ki snur jong ki sla une u syntiew ki long ki baphyrnai lam shat ksiar ; ka lyngknep sla ka long kaba dum rong. Kine ki snur ki don 28 tylli, khadsaw shiliang-shiliang. Dei na kata ka daw ba sa kynnoh kyrpang laiphew-na-ar kaba mut laiphew duna noh ar. Kane ka long ka rukom kynnoh ki tymmen Khasi ; 50-2 (Sanphew-na-ar), 20-2 (Arphew-na-ar) ; tang ba kim ju kynnoh 10-2 (Shiphew-na-ar), ki ong beit 8 (phra). Ha ka Pateng kaba rim, kata ha ka spah snem kaba la leit noh, ki sin kumne ban mut ia u briew uba iong, tangba uba bha mynsiem. Ha ka Pateng kaba mynta pat, ka kham mut eh ia u kynja riewpyrkhat. Ai kan long katba ka long, ka siat pharshi ruh ba u briew hi u duna, la u proh, u nep ne u stad katno-katno.

—:O:—

Iapli Ne Iapein-Nongra : U ju don u kynja nongkhaii ne nongdie nongri-nongra, kata uba iapeiñ ne iapli ia ka mar kaba thymmai bad kaba rim (kat kum ka jingiapynbeit bad mynjur ki trai). Na kane ka rukom khaii ne iapeiñ, ki tymmen ki sa kynnoh "ba ka long kumba iapeiñ-nongra," lada jia ba u ne kanokano ka briew kaba la kham iaw haba ki leit iapoi-kha pat bad kiba dang kham khynraw ban ialade.

Kulai-Thoh-Lir : Ha ka juk badang pynkit jingkit bha da ki kulai na Sohra sha Tharia, bun ki kulai kiba mong ha ka jwar bad la ju tah da ka dawai kaba ka rong ka long kum u lir. Nangne, ki sa kynnoh kumtei ia kino-kino ki briew kiba trei shitom palat haduh ba i kum ban khoi sa ka doh.

U Kha-Thli-Thad : Ha kawei ka jingiashong-kai, ki khynnah samla ki la kylli ia iwei i tymmen, 'Ko Parad, ngi iohsngew phi ong ba kata ka 'Kha-iap-saw' ka lah pom-daw biang, te haba kumta ka ioh iano mo?' Oh! ong i Parad, 'Nga sngewmat ka ioh ia u Kha-thli thad'.

Ki Bok-Wala : Hyndai hadien ba la kynriah ka Sor na Sohra sha Laban (ngi ong Shyllong mynta), ki ju don ki nongkhaii ne nongdie jingdie kiba rah la ki mar ki mata bad ki luri lura baroh tang hapoh ka synduk (box), ki da iaid tyrwa kylleng ka Sor. Ki Phareng ki khot ia kine 'Ki Box-wala', Nangne sa mih hadien ki ktien ne kyntien kum ka 'Dukan U Bok', bad kiwei kiwei. (Ki Khasi hyndai ki shitom ban kynnoh ia u 'X').

Lal-Charai : Kane ka long ka kyrteng jong kawei na ki shnong kiba don ha ka surok na Shyllong sha Gauhati. Katba lah ban tip pateng na ki tymmen kiba la ju leit trei ha ka por ba shna ia kane ka surok, la jer kyrteng ia katei ka shnong kumta na ka daw ba ka don kynrei ch ka khyndew-saw ha ka bynta jong ka surok badon katei ka shnong haduh mynta. Kane ka long naduh ba dang sdang pyntrei ia ka surok-kali ha ka snem 1877-78. Kane ka kyrteng, 'Lal-Charai', namarkata kam don jingiasnoh ei-ei bad ka jingbatai pynwan ba ka mut Law-Sharai ne Lad-Sharai masi.

Lepton Bad Adjuton : Kane ka long ka rukom kynnoh ki tymmen Khasi hyndai ia ki ktien Phareng 'LIEUTENANT', bad 'ADJUTANT'. Ki tymmen ki iathuh badon bun ki Khasi, khamtam kito kiba hapoh ki Ilaka kiba don ka jingiajuh-lok bad ki Phareng, kiba niewkor katta-katta ia ka rukom im (discipline) ki shipai, ba ki don ruh kiba da ang-nud ba ki khun-shynrang jong ki kin long kum ki shipai. Te, kum ka sakhi ne ka dak, ki pynsnoh bad ka ktien 'Ton' ha ka kyrteng jong ki khun kum, 'Ruton', Jiton, Saton, etc. Na kane ka daw ka sa kham kynrei ka "Ton" bad ki shynrang, bad kham niar ch ban lap ia ka ha ki kynthei.

—:O:—

Thad : La ju kham ong ia ka kynja madan ka bym don jingkah, kaba suk ban iohi shynna jngai bad sawang kdar. Ka Thad ka long ka kynja pyntha ne paham ne lyngkien, kum ka Thadla-

skein. Don ruh kiba ong Thad ia ka bynta jong ka wah kaba long thar ne tharia ; kata ka mut ka jaka ha kaba kham suk ban klan ia ka wah. Ngi ong 'U Dkhar u lyngkien', namar u shong shnong ha ka jaka madan kaba Thad, kaba long pyntha ne paham ne lyngkien.

Na ka jinglong kane ka jaka kumba la batai hareng, ngi sa ioh ia ka rukom kren — Thad-lad, Thad-madan, Thad-rong, Thad-ha-u-maw-u-dieng, kaba mut kaba pyntip ne pynpaw paid-bah, pynpaw madan khlem don jingbuhrieh.

Ngi pyndonkam ruh ia kane ka ktien kum ha kaba thad ia kaei-kaei khnang ban pyntyrkhong, pynrkhiang, pyn-eh, pynih, pyniaw, pynsti bad kiwei-kiwei kiba kum kita.

Don pat ruh ki ktien kiba kynnoh syriem kumtei, tangba kim kit satia ia ka jingmut. Kawei na kita, ka long ka ktien Thad-thari ne Thad-thari kaba mut ia u nongtrei-rnong ne u bania-rnong uba shna rnong.

Pynshad-Khaw-Iang : U khaw-Iang u long u kynja jing-thung uba u sla jong u long syriem ia u sla-siej. Une u man bha ha ki thain War. Hadien ba ki la syang ne thad tyr-khong, ia u sla jong u ki dung bad khleh lang bad u khaw-pdem na ka bynta ban shna thyiat bad ban pyndonkam ha ka kam shet kyiad. Na kane ka daw ki sa kynnoh ia uno-uno u briew uba kren, ne leh kulmar, ne leh king, kum uba la buaid kiad, ba u leh ne kren kumba Pynshad-Khaw-Iang.

Ki ong kumne, ym dei tang ia u briew uba la buaid kiad shi-sha, hynrei ba u leh syriem ia u nongbuaid-kyiad kumba ki kyn-noh ia uno-uno ba u leh kumba khie-bhang, kata ba u briew u leh syriem kumba leh u briew uba dih ne uba la buaid bhang.

Ki nongrep Khaw-Iang ki kdew badon arjaid : u khaw-iang kynthei bad u khaw-iang shynrang. Don ki shnong kiba ia u khawiang u jait baheh ki ong u *khaw-iang-bah*, bad ia u jait barit pat, u *khaw-iang-sisia*. U bhang pat u long u kynja jingdih ne kumba ong ha ka ktien Phareng, u kynja 'Drugs'.

Teh Mu-Sorkar Lane Teh-Mu-Sorkha : Kane ka long ka ru-kom ban teh ne adong ne bidong ne pyrkhing da ka aiñ ia uno u-no u briew ba um lah ban iaid mon, ieng mon na ka daw jong kano ma kano ka kam be-aiñ ka ba u la leh. Ka long ka kynja jingmaham. U briew uba byrngem byrsit iano iano, lah ban teh ia u da ka aiñ, ba lada jia ei-ei ia uta ne kita kiba u byrngem, ka jingjia kaba sniew kan long halor ka khlieh jong u.

Mynsain : Ka Mynsain ka long ka bynta jong ka khlaw ne ka bri ba la pynkhuid ne ieh kyrpang syriem ia kaba ki Phareng ki ong ka 'Fire-Line'. Kane ka long ruh ka jingiapynkhlad pud (no man's land) hapdeng ki marjan. Ki tymmen ki batai ba hyndai ka ju don ka jaka ba la pyllait kyrpang hapdeng uwei u mawbri bad uwei pat. Ki ong ba ki pyllait kumba shi-phanang-wait kaba antad kumba 200 ne 250 phut ei-ei. Ha ka por hyndai, ia kane ka jaka ba ki ong ka Mynsain kim ju die, namar ka jingthmu ka long ba la buh khnang ia ka ba kan long ka jaka rep jaka riang ia u thab-u-dab u bym don jaka rep. Ki ju ai-ding ne sain-ding ha ka Mynsain shisien shisnem ban ia ithuh ia u pud u sam. Haba ki leh ia kane, ki da kynto, ki da pyrta shnong ban iumih lang ha kaba pyndep ia kane ka kam.

Ngi ioh ia kane ka kyrteng Mynsain, lehse ka lah ban long na ka daw ba ki da sain-ding.

Khan-Shanam : Kane ka long kawei na ki rukom khan ha kaba u nongkhan u pyndonkam ia ka shanam (kynja khiew ne jyndiang kaba la ju kham shna da ka rnong-lieh ban buh shun). U Nongkhan u bat na u kynjri ne kyrwoh jong i siang ne shamoit iba khat shun bad nangta u sa pynshad pynkhih, pynsawang ia ka shanam ha ka por ba u khan u kyntip. Ki khan shanam kum ha ka por jah masi, ne shuwa ban ktah kti ne kynrup ia uno-uno u briew bad ha kiwei-kiwei de ki kam.

Morsha : Ki ju kham kynnoh tih ne tei Morsha. Kane ka long ka rukom tih, ne tei, ne seng ia ka khyndew ha kata ka rukom ban iada ia ka um ba kan ym lah ban shop ne pynjulor ia ki pynthor. Ka Morsha ka long kum ka kynton ne kynroh da ka maw bad ki stong. Ia ka kper ne ka lum kseh ban ithuh la ka jong bad ban iada na ka jingtur ki jingri, ki trai khyndew ki ju shna ne kynroh ne kynton morsha. La kham pyndonkam paidbah, ha ka por mynta, ia kane ka ktien 'Morsha' da ki briew kiba shong ha ki thain Jaintia.

Shala : Ka jingmut jong kane ka ktien ka kham thew ia kaei-kaei ba bym long satia kumba ka dei ban long, kata kum kaba kdor, kaba lah-shiliang, ka bym hap matang, ka bym beit, kaba kyllaiñ bad kiba kum kita ki jingmut. Ki ju kham pyndonkam paidbah ha kaba kren shaphang ka lyntang ne dieng ha kaba shna iing shna sem.

Ki ong ruh uba shala khmat ban mut ba ki khmat baroh ar ki don ka jingshong-pher haei-re-haei. Ki khmat uba shala ki thew sha kamon, hynrei u mut sha ka diang.

Jaiaw : U Jaiaw u long u jynthung uba san haduh kumba 10 haduh 15 phut. U phuh syntiew lieh bad u ju long kynrei eh ha ka shnong kaba la tip haduh mynta kum ka Jaiaw, kaba ha Sor Shillong. Ia u sla jong une u Jaiaw ki ju phon ha ka um sum, namar ki ong ba u long u dawai ñiangdait uba bha. Ha ka ktien science (botanical) ki jer 'Artemisia Vulgaris'. Une u Jaiaw u met bad u plung bha khamtam halor u Lum Aspatal Jaiaw bamynta, uba ki tymmen ki tip ne ong u Lum Ceredic. Ki kynnoh kumta na ka kyrteng jong u Sahep Missionary, u Rev. J. C. Evans uba la shong ïing teng halor une u lum hadien ba la buhai ia katei ka shnong ha ka spah snem ba la leit noh.

—:O:—

U Noi : Ki ong ia uno uno u kynja ktang ne tyndong (pipe). U lah ban long da u kynja siej ne dieng ne nar ne plastic ne jri. Ki ju kham ong eh ia u noi uba pyndonkam ban sliew ding. Don ruh kiba ong ka tyndong ne dong sliew-ding ha ka jaka ban ong u noi. Ki ong ruh u noi ia uba ki tan-duma haba dih ktang-duma.

U Nor-Sha Ne U Noi-Sha : Ki kham ong ia u noi uba ki pyndonkam ha ka ktang-duma. Ia une u noi-sha, ki lit reng ia u; nangta, ki sa sieh ha ka thliew jong ka maloi snepkor, ki da mang bad thew ha kata ka rukom ba un ym tyngkhuh ia ka trai jong ka maloi kaba ki la pyndap um. Ia ka um hapoh ka maloi ruh ki da thew thik kat ban biang ban dih duma. Halor u noi-sha la pynshong ia ka shilim (shi-lim) duma. Ia u ktang-duma don kiba da pynshong halor u syrwiah uba ki la da shna kyrpang. Sha ki thain ba pahuh siej, don kiba pyndonkam da ka tyllong siej ha ka jaka ka maloi-snepkor. Ki don ruh ki kynja riewdon-spah kiba leh maloi da u kynja bilor ne rupa tangba kham niar kum kine.

U Lum-Rai-Kynthong : Une u lum u don hajan ka jaka ba ju tip kum ka Sung. Ki tymmen hyndai ki ngeit ba ka dei ka jaka-shong-ksuid. Halor une u lum ka don kawei ka krem bad haba pyntyllun da u pathaw na kata ka krem, u pathaw u leit mih pat sha trai lum sha ka thwei um rang-mat kaba don harum ia ka jaka ba iashem ka Wah na Khasi bad Synteng. Don kiba phawer ba ka ktien 'Sung' ka lah ban dei ka ktien ki Nong-Burma kaba la wan bsuh ha ka ktien Khasi naduh hyndai.

Ha kane kajuh ka thain, ka don sa kawei pat ka thwei kaba ki tip kum ka thwei Um-mluh-Sohiong. Kane ka don hamar ba iakynduh ka Wah Umkhen bad ka Wah Sung. Ka long kaba jylliew bha. Hangne ki hati (khamtam ha ki phew snem ba la leit noh) ki ju suh khlieh bad kjit ia ka um-mluh hapoh thwei, nangta ki sa mih shabar.

U Lyngka-Phra-Dong : Ha ki por kiba kham mynshuwa, ki tymmen ki smat bha ban pyndonkam ia une u jait Shalyngka. U jrong, antad, hynriew phut bad u diametre jong u pat kumba shi inshi shiteng. Ki lit nep ia kawei ka liang bad ia kawei pat ki lit lyngknep. Ia ka khyndew kaba eh, ki tih da ka liang kaba nep; ia ka khyndew kaba kham shong jem, ki tih da ka liang kaba lyngknep. Ia une u jait shalyngka, ki pyndonkam bha ha kaba sad ia ki maw kiba ki kynroh haba shna ia ki jingkieng maw hyndai khamtam sha ki thain Sohra.

Wait-Lyngngun Ne Wait-Lyngkut : Kane ka long ka jait wait kaba heh bad khia. Kam don khmut satia kum ka wait-khmut ne wait-bnoh. Ki ju pyndonkam eh ia ka ha kaba shiah dieng, pyngngat dieng, pom dieng bad thlieh dieng. Ia kane ka wait kumba long lem kiwei-kiwei de ki jait wait, ki ju shna rit ne heh (size) katba kan bit ia ka rukom pyndonkam jong ki briew ha la ki thain ki thain.

Ka Wait-Lyng-en : Ki ju kham ong ia kaba ka syrti lane ka bynta kaba nep ka shong hamar ka bynta jong ka wait, kaba long syriem kum ka kpoh kaba at ne tam. Ki ju kham pyndonkam sha ki thain kiba rep tympew.

Ka Wait-Prat : Ki ju kham pyndonkam tang shiliang kti na ka bynta ban prat lyngkha, ban pynman bun ne ban prat lynti bad bun kiwei de ki rukom pyndonkam.

Wait-Shyrti : Ki ju kham pyndonkam tang shiliang kti haba shyrti khlaw na ka bynta ban rep shyrti. Ki tymmen ki ju kham kynnoh pat-lyngkha bad shyrti-khlaw.

Wait-Bnoh Ne Wait-Khmut : Ki ong ia kaba don khmut namar dei ka jingdon jong ka jingkdor khmut kaba pynlah ban bnoh ne ban woh ; lane, ha kiwei pat ki ktien, ka mut ba ka don ka khmut kaba long ban bnoh.

Wait-Lyngkai : Ki kham ong ia ka jait wait kaba long dur kynshloin syriem ia ka siar-kait ne ia u ka-jor, kata lada heh na trai, ka nangrit artet, lada heh pat na khlieh ka nang rit arsut.

Wait-Tyngkrong : Ki kham ong ia kaba don bad ki kjat lane ki jingkyrshan ne ki tyngkrong.

Ka Jamdor : Ki kham ong ia ka kynja wait-lam, tang kaba kham lyngkot bad rit, lane ia ka wait kaba syriem ia ka shuri. Na kane sa ioh ktien kynnoh ka shuri ka jamdor.

—:O:—

Ki Nongriam-Pukni Ne Nongsiat Pukni : Katto katne phew snem ba la leit noh bad khamtam ha ki por bad jaka ba ka jingiasiatkhnam ne ka rong biria ka dang rasong bha (nalor kiwei pat ki rukom pyndonkam ia u khnam) ka jingdawa khnam hapdeng u khun Khasi Khara ka long kaba jur bha. Kumta, don ki briew kiba da pynleit sngi pynleit por ha kaba wad ia ki sner pukni na ka bynta ka jingdonkam ban riam ia ki pukni da ka kynja jingriam syrwiah kaba ki khot kyrteng Ka Jonti lane Ka Jorti. Ia kine ki briew la tip kum ki nongriam pukni. Ki don kiwei pat ki briew kiba smat ban shu siat ia ki pukni ia kiba la tip kum ki nongsiat pukni. Kine ki briew ki ju leit sha kano kano ka jaka baiap masi iap blang. Hajan hangta, ki thaw da i kynja trep, ki rieh hapoh ita i trep bad hangta, ki siat ia ki pukni kiba wan ban puh ia kita ki mrad ba la iap. Ia ka met iap jong ka mrad ki ju buh ha ryngkew ha ka por mynsngi, bad mynmiet pat ki leh shitom ban tan noh ia ka shapoh um ne wah. Ki leh khnang ia kane ba ka met iap kan kham shan slem, bad ki ruh ki ioh lad ban siat kham bun. Ia ki sner pukni kiba ki la jied ki leit die sha ki nongpur-khnam, Ha ki jaka bashaphang lum, kham bunsien ia ka ryntieh ki shna na u siej raniai ; ia u ksai siej ki shna na uba ki khot paidbah u siej bri namar u kham jwat ; ia u khnam pat ki kham shna na u stew. U stew u long u kynja kdait uba lyngkot, wat la ki sla jong u ki long syriem ia u sla siej. Une u long uba khah mat bad paidbah, u long uba beit bha. Don kiba pyndonkam ia u stew na ka bynta ban sar phyllaw.

Nong-Kylla-Khnam : Lada ha ka iasiat 'nam-hali ne iasiat 'nam spah, ki don ki briew, kham bunsien, sawngut na kawei ka liang kiba da jied kyrpang kiba ki khot ki Nongniew-khnam. Kine ki briew ki niew ia ki khnam shwa ban siat. Ki nongniew kiba na ka liang jong u 'nam-iong ki niew kylla ia kiba na ka liang u 'nam-saw, kumjuh ruh kiba na ka liang u 'nam-saw ki niew kylla ia kiba na ka liang u 'nam-iong shuwa ban iasiat. Dei na kane ka daw ba ki sa kynnoh ia ki kum ki nongkylla khnam. Ha ki juk kiba mynshuwa, kata haba kim pat pyndonkam ia ki baje, ki shu ai dak ban sdang da kaba ong 'sdang' ne 'siat', bad ynda haba la lut khnam pat ki khang noh da kaba ong 'sangeh'. Haba ki siat-thrap ne siat-brap, baroh ki nongiasiat kim ioh katjuh tylli ki khnam. Kham bunsien, ki ju ai kham bun tylli ki khnam ha u nongsiat uba kham tbit bad uba sting kti, kaba mut uba kham stad ban siat. Namarba ka liang kaba la lut khnam ka khang noh ia kawei pat ka liang ban siat. Hadien hadien ia kane ka rukom la shu tip lyngkot kum ka Khang-khnam. Kane ka bynta : hap khang khnam, ka long kaba ki da leh sumar bad kaba ym dei ruh ban bakla. Shisyn-ong kyllum, ki don bun kiei kiei kiba phylla bad maian kiba iasnoh bad ka jingiasiat, tangba sngew kynduh-mawsiang ban pyrshang ai ia kino kino ki jingbatai kiba thikna. Don teng teng ba wan mih da u masi ha khmat jong

ka skum ; don ba ka bneng ka dum shiliang bad shai shiliang ; don ba wan dem da ka sim halor skum ; don ba wan kyllain da u bsein ia u skum bad kiwei kiwei de ki jingjia khyllah. La don teng ruh ba ki nongiasiat ki bitar ban wan pynwit ia ka jingiasiat haduh ba ki siat ia uta u briew da u khnam (hadien ba ki la maham bad um sngap satia) bad kaba phylla ka long ba uta u khnam u dei na mat-iong hi plak bad uta u rangbah u im matlah shiliang khmat baroh shirta kat ban sah iathuhkhana.

U Dak Lane U Nongphet-Dak (Postal Runner) : Kumne kiju khot ia u briew uba la thung da ka Sorkar na ka bynta ban leit ai ia ka dak (kaba bunsien ka kham thew eh ia ki kynja shithi ne parcel ne kiba kum kita ki jait) na Laban sha Guwahati, ne Laban sha Sohra, ne Laban sha Jowai nalor kiwei kiwei pat ki jaka. Une u dak bunsien u ju mareh shop-shop baroh shilynter lynti ryngkat bad la ka jingkit bad u dieng-duh uba la teh bad iwei i shakuriaw ba riew khriaw-khriaw katba u dang mareh ha lynti. Ia ka rukom jingmareh ne jingphet jong u dang iohsngew ba ialap haduh mynta mynne da kito ki briew kiba la kham iaw ba ki ong, "Mynta ha kine ki sngi ba bun kam eh, nga shu mareh kumba mareh u Dak lane phet kumba phet u Dak". Kane ka rukom phet dak sha Sohra ka la duh la slem, kaba sha Jowai ka dang duh dang kham shibit. U Dak uba dei sha lynti Jowai u ju iakylliang ia ka dak ha Mawryngkneng bad uba wan na Jowai. Sha Sohra pat ki ong don arngut kiba leit na Laban bad arngut pat kiba wan shaw ne Sohra. Ki buh arngut dei na ka daw ba kin kham iashngain, ne ka lah ban long bakham bun ka dak sha kane ka lynti. Ka jaka iakylliang ka long ha Tyng-am-masi. Hangne la ju don iwei i iing rit iba ki tymmen ki khot ia i 'I Iing u Dak'. Ha ki pateng bakham mynshuwa, ka Sorkar ka ai ka riam ka beit kaba kham kyrpang ia kine ki briew kiba trei ia kane ka kam, bad katba lah ban tip, u panpoh uba ki ai ia u Dak u long uba ki niewkor shikatdei eh.

U Dieng-Sohphan : U dieng-sohphan u long uwei na ki jaid dieng ba ki tymmen ki ju smat bha ban shna jingshna, kum ki palong-jingthiah bad kiwei-kiwei, khamtam ha ki juk ba la leit noh. Ia u jaid diengsohphan uba khlain bad iong shapoh ki niewkor bha namar ba une u jait um ju kham pyut wat da ki phew ne spah snem ruh. U neh ar ne lai rta briew ne palat. Um lei lei haba u sah hapoh khyndew bun bun phew snem. Ynda la khlong pat wat ka dien bapom wait ka sah kumjuh. U Nongthoh u kyrshan ia kane ka jingbatai namarba haba leit jngoh ia ka iing syiem kaba don ha ka thain Mysore, ki nongsumar jong kata ka iing syiem ki batai ba ka long ka iing ba la thaw 200 ne 300 snem mynshuwa, bad ki don ki bynta ba la shna da u dieng-sohphan ki dang neh haduh mynta. Nalor kiwei kiwei pat ki jaid dieng baeh bad jwat, ki tymmen ki jer kyrteng ruh ia u bliat bad ia u

kreit bad ia u kseh Khasi de, kata tang ia kiba tylli bad long khlein ryntih baroh shirynieng.

Kaba Pynphai Khmat Ia Ka Ïing Shaphang Mihngi : Ha ki juk kiba mynshuwa, ki tymmen Khasi ki ialeh katba lah ban pynphai khmat ia ki ïing shaphang Mihngi, ki da ong ruh ba kam ju bha ba ka iing (kaba mut ka khmat iing) kan phai lyndet ia ka sngi. Ki don lei lei kiba kham pyrkhing bad kiba ngeit ba ka lah ban poi sha kaba iap-duh. Ki tymmen ki khang ruh ba ka khmat jong kawei ka ïing kan pom napdeng jong kawei pat kaba la don lypa. Kane ka jingbatai ka thmu tang ia ki ïing kiba ki la da shna thikna. Ia kiba ki shu shna shipor te kim ju khein satia.

Ai Bam Ryngkat Bad Ka Ksiar : Ym lah tip thikna shuh la ki dang don ne em kiba dang leh ia kane ka rukom, hynrei haneng harum ki la ju don ki tymmen kiba khana ba ha ki por hyndai ki briew kiba don baem, ki kynja syiem kynja lyngdoh, ki ju khleh bad i ksiar khyndiat ha ka kait ban ai bam ia ki khunlung, namar ki ngeit ba da kaba leh kumta kan ai jingkhlain ia i khunlung. Lehse ka lah ban long ruh tang ka dak ban pynpaw ia ka jingriewspah. Haba ki khleh ia ka ksiar bad ka kait ki ong ki shu kyrshut ia ka ksiar ha u maw ne u nar bad ki phngit ksiar ki iakhleh lang bad ka kait.

—:O:—

Ka Moi : Ka jingmut jong kane ka ktien ka long ban pynmadan, ba kan iaid level ka pynthor ha kata ka rukom ba u symbai un ioh um ryntih. Ia ka MOI ki thaw da u siej, lah ban long u siej-raniai, ne siej-bri ne siej-iong, tangba u dei ban long uba la iaw ba un ym pyut kloi. Lada ioh, ki kham jied da u siej-skong. Ki thlieh arliang ia u siej uba ka syngkai jong u kan long antad 9 ne 10 inshi. Lada ioh ki jied ia ki siej kiba iabiang pung biang mat namar ka suk ban sam thliew. Ki pynphai ia ki arliang siej ba kin long mar pyrshah. Ka pyngkiang ka MOI ka long bunsien kat kum ka jingheh jingrit ka pynthor.

Na ka liang kamon bad kadiang ki sam thliew ban teh da u thri ha kata ka rukom ba kan bam ryntih ia ka khyndew. Ki pyniar kumba saw inshi. Na ki siang-moi baroh ar, ki kdoh da u jyrmi uba ki ai kyrteng u JUT. Ia kine ki jut ki syrwoh ha u bnoh jong u PHYRDAP, khnang ba kin tan ki masi. Ia u bnoh jong u phyrdap uba narum ki pynang shapoh. Haba ki teh jut bad woh ha u phyrdap, ka dei ban hap hapdeng ka JWAR. Kaba ki ju leh ka long ban lur shuwa da ka lyngkor haduh ban da ni ka ktieh, haba moi pat ruh ka sted, bad ha ka shisngi ki lah ban pyndep ia ka lyngkha ka ban biang kat ban bet shibyrni symbai.

Ka Jwar : Ia ka JWAR ki ju kham shna da ka jaid dieng kaba kham sting, kum ka ping-wait ne kano kano tang kaba jwat bad ka bym pait biej. Hapdeng ka JWAR, ki buh kyndon ban teh jut (mynhyndai ki ju kham pyndonkam da u jyrmi soh-lyngkait), ki teh ia kane khnang ba ka Jwar kan ym kynriah. Ka bynta jong ka Jwar kaba shong ha ryndang masi ka kham lam pyllun : kaba hap shaphang syntai pat ka kham long lyngknep khnang ban ym ban dong ia u masi. Kham bunsien, u masi uba smat u rah ka khlieh. Katba lah ki ju ialeh ban ioh da ki masi kiba iaryngkat rynieng ban ym lah shiliang ka Jwar. Lada jia ba ki masi kim iabiang bor ne iahap ka rukom jam, ka pynshitom ia ki masi bad u nong-moi ruh u shitom. Ha ka Jwar, ki sam thliew sawtylli ban suh ia ki dieng swali, ar ia uwei-uwei u masi bad ka jingiar ka long kat ban biang kat ka ryndang masi, tangba kam dei ban khapngiah. Ki teh da ki tyllai swali khnang ba ki masi kin ym lait. Paidbah hi tang u rangbah uba moi ; hynrei haba lur lyngkha, te don teng ba ki kynthei ruh ki lur.

U Phyrdap : U Phyrdap u don artylli ki mat. Ia ki Jut na ka Moi, ki syrwoh ha u mat jong u Phyrdap. Ia u mat uba sha kliar ; ki pyntam kumba arphut ne. Na u Jut uba wan na ka Jwar, ki syrwoh ha ka met jong u Phyrdap, tangba un long hapoh jong ka Jwar. Ka daw ka long namar haba tan jut ia u Phyrdap, un ym kdiah namarba u leit napoh. Ia u Phyrdap ki ju kham pyndonkam da u siej-rañiai ne da u dieng, lada ba ym ioh siej. U Phyrdap u jrong artad kat san phut, ne katkum ka lynter ki masi-moi.

Ka Lyngkor : Ia ka dieng ban shna lyngkor, ki jied da kaba kham long jyrtieng, kata ka bym long matang. Haneng ka khongdong jong ka dieng-lyngkor, ki sam thliew ban thep ne sieh pynskhem ha ka it. Kumta, haba ki masi ki tan ia ka it, ka lyngkor ka bam ia ka khyndew. Kumba shiphut shiteng ne duna na khongdong ka lyngkor, ki ot kyr-oh ia ka lyngkor ba ki thep ia kata kaba ki khot ka KYNTA, bad ki ksah pynskhem ha kata ka rukom ba haba rah ia ka lyngkor na ka Kynta, ka lyngkor kan ym hap. Ia ka kynta ki ju jied da ka tnat kaba lam dem sha ka liang u nonglur khnang ban suk haba rah ne pynphai ia ka lyngkor.

Ka Phar : Ki ong ka Phar ia ka nar kaba tap slait nalor ka Lyngkor. Ia ka Phar ki ai rong ban ithuh nangno at bad nangno them. Nangta ki sa sah pynskhem da u kynja prek-sawdong uba ki khot u KHOR-KA. Une u Khorka u don kyr-ngong hamar khlieh ne shata. Ia ka Phar ruh ki da sain dur kyrpang ha kata ka rukom ba u shyiap un ym ioh dong eh ban bam.

U Bhang : Une u long u kynja tiar ne u siej uba jrong antad hapdeng ar phut shiteng ne laiphut duna u don u pnat-woh ban tan ia ka Moi. Na trai u ang shaneng, naneng pat u ang shapoh kumta ban lah ban pynphai sha kamon ne kadiang ne ban phyrnop um ia ka Moi ban pynkhuid ktieh. U nong-moi u bat ha ka kti kadiang ia u BHANG bad ha ka mon pat ia u dieng sympat masi. Ki ktien-kynto ia ki masi ki ju kham long, ti-ti haba ki pynphai na kadiang sha kamon, bad dr-r-r-r pat haba pynphai na kamon sha kadiang.

Ka Jathra : Ha ki bynta kiba ym long ban pyndonkam da ka MOI, ki pyndonkam da kaba ki khot ka Jathra. Ki teh lyngknep ia ka dieng antad kat laiphut ei ei. Ki sam thliew napdeng bad ki teh na u siej ha baroh arliang ka lyngknep dieng. Ia kane ka jaid ki shu niat da u briew.

Ksing Sder Ne Ksing-Dieng-Phong : La jer kyrteng kumne ia kane ka jait ksing ne jyntem namar bunsien ki shna ia ka na u sder ne u phong. Ki ju jied da u sder uba ryntih ka jingheh, nangta ki ot ryntih antad kumba shiphut shiteng ka rynieng bad shiphut ka pynkiang. Ki phiah-snieh baroh arliang, shadien bad shakhmat bad ki thain-khap da u kynja thri ban pynskhem ba u sylli un ym kad. Da uwei pat u kynja thri ki pynieng ia u khyllieng ba un ym kynrong bad ang. Ia kane ka jait jyntem, ki bat da ka kti kadiang bad trud artad ; katba da ka kti kamon pat, ki bsiat ksai bad ki kynthrung. Ka liang kaba bat kti ka kham heh ka sylli, katba ka liang kaba tem pat ka kham rit (ka sylli). Ynda la dep phiah-snieh, na trai ha khlieh ki khap ban pynkhlad shipung shipung. Ia kane ka jait ksing ki ju tem ne kynthrung harud dpei bad ki pynhap tar ryngkat ka duitara.

U Ne Ka Sylli : Ki ju kham ong ia ka bynta jong ka snepsiej ne ka lor siej. Don ki jait siej kiba u sylli u khain ; don pat kiba u kham jlih, don pat u jait siej kyrpang uba ki jer kyrteng u sylli uba ki ju pam lit. Namar ba u nep har-har bad u eh, ki pyndonkam syriem kum u kynja sum. Ki kynthei ruh ki pyndonkam bha ia une u jait kum u tiar iada na ki riewsniew ne ki nong-shohnoh, khamtam sha ki thain Sohra. Nangne sa mih ka kyntien (phrase)—"U SPEH-SYLLI PAM-SHI-WAIT". Haba ngi ong u Speh-Sylli Pam-Shi-Wait, kata ka mut, ia u briew uba ym long ban shu khein-kai ne khein-jem ia u, namar ba u nep bad u eh. Dei ruh da ka sapied jong une u jait siej ba ki pyndonkam ha kaba ot soh-pet.

U Ne Ka Khyllieng : Ki ju kham ong ia u doh-siej ne pohsiej. Kham bunsien, lada u snep-siej ne sylli u kham jhieh, u khyllieng jong u, u kham jwat. U khyllieng jong u sylli uba kham khain pat, bunsien u kham lykhai. Ia u sub ne u kynja

shang uba ki thain khnang ban buh ia u kynja krai bad kiwei-kiwei, ki ju thain tang da u khyllieng suda ne da u sylli suda, hynrei don pat ruh kiba thain khleh bad sylli bad khyllieng.

U Sder : La teng-ieng ngi ong, "Ka Iing-sop-sder", ka iing phlang, ka iing-tynriew, ka iing-traw, ka iing-rynshiang, bad kiwei-kiwei, hynrei ha ka jingshisha niar eh ba kin sop iing da u sder namar ba u long rashi na krung. Ki ju pyndonkam ha kaba buh skum ban shong ban dem ki sniang namar u iada na ki kynja jynreiñ-sniang. Na u dieng ne jyntang sder don ruh ba ki thaw ruh-phreit. U Sder u mih lyngknep bad u mih speh.

U Traw : Sha ki jaka bapahuh traw, bunsien ki ju sop iing da une u jait namar u kham shah slem. Ia uba kham rit ki pyndonkam ban teh ia u kham-kba. U traw u kham mih bha ha ki jaka syllai (Syllai—jaka rep ba dang shu lah iehnoh shen).

U Rynshiang : Une u jait u kham long kynrei ban ia u traw, u kham heh met bad jrong rynieng. Um mih lymbung hynrei u kham ialang ban ia u traw.

U Nam Phong : Une u jait um da mih lymbung eh don ki jaka ba u kham ialang bad sei speh bad ha ka kliar u sei syntiew. Ia u phong, don kiba jied ia uba ieng beit, ki kyoh bad sieh pynskhem ha ka tyndong siej ne ka dieng kaba ki la khlong thliew. Kane ka tyndong ka lah ban heh antad kat ar inshi. Ia une ki pynman khnam uba ki khot u NAM PHONG bad ki siat sim da ka ryntieh kumba siat khnam. Don pat kiba pynman ia une u jait kum u "khnam-thyrnia" ne 'khnam nar' kata ba ki shna kyrpang da u kynja thyrnia ne nar uba nep ha utei u tyndong. Kumta, lada siat bad dei ia u briew, u thyrnia u ngam bad sahkut, katba u khnam pat u hap noh. Ki ju leh kumta tang ia ki kynja riewsniew.

Shkong Ne Siej Shkong : Ki ong u jait siej uba heh ktang bha. Na une ki thaw Moi bad ki shna ktang ban kit um.

U Nam-Toh-Rih Ne Nam Tynrih : Une u jait u seng trai syriem ia u sder tangba u rit. U long mlun na khyndew ; u don ki shiah rit kiba phot tang shu bakla bat. U syntiew jong u, u bit bha ban pynman prew ding ne tbeh prew.

U Jyrmi-Sohlyngkait : Une u jait jyrmi u long uba ki pyndonkam bha hyndai namarba u snep jong u, u shong rkhiang bad u khlur noh haba ki jyrthiaw ia u jyrmi. Ka snep jong u Sohlyngkait ka long syriem ia ka kait. Lehse, ka lah ban long na kane ka daw ba ki jer soh-lyngkait. Ki tymmen ki pdem ia une u soh hapoh khyndew kat ka por ba ki la mang, bad ki sa khlaw

pat ban bam, ynda ki antad ba u la ih. La don teng ki tymmen kiba ialap ba la ju pyndonkam da une u kynja jyrmi haba ki ring ia ki kynja maw hyndai.

U Kyndiah : Don ki jaka kiba ong u kyndiah ia u kynja krai-truh ne riewhadem etc. hadien ba ki la tylliat ne dung ne shop ni bha ia u. Ki da kynnoh u kyndiah-krai, u kyndiah-hadem, u kyndiah-rohriew bad kum uta.

U Krai Truh : Une u jait u long uba shah met haduh katta-katta. La don teng ki tymmen kiba pyni ia u Nongthoh ia u krai-truh uba ki la tyngkai la kumba 45 snem. Ki da ong, man ka teng hap ban bujli noh tang ia ka tin kaba buh namar ka la duh ; u krai-truh pat um lei-lei, u bha kumjuh. Ki batai shuh shuh, ba wat ka pylleng kaba pdem hapoh une u krai, ka shim por slem ban siew.

Rsaw : kane ka ktien, katba lah ban lum jingtip, ka kham thew eh ia kaba beit ka bym kdor. Ki ong niad-rsaw kata ban niad pynbeit ia ka dieng ne lyntang. Nangne ki sa ong Rsaw ne Risaw (ban suk kynnoh) ia ka bynta kaba beit jong u kynja siej ne ia u kynja khnam. Ki tymmen ki ong ba ki ju da jied kyrpang da u stew ban shna khnam, namar ba u Rsaw ne Ri-saw jong u uba beit bha ban ia ki para jait siej baroh. U stew u khah mat. Ka kliar ban thaw kyrwoh bad ka bynta ban thung sop ruh kam da iapher eh ka jingheh-jingrit. U kham long bha ha ka khyndew kaba lam shong sngem.

U Phiang-Phlang ne u Phiang : Bunsien ki ong kumne : u phiang ne Lymphiang ban thew ia u kynja phlang ne sder ne traw ne tynriew ba ki la teh lang kyrpang ne pynman lyngkrep na ka bynta ban pyndonkam ha kaba sop-iing.

U Ri-iong : Ia u Ri-iong ki ju kham shna skum ban ia siat khnam, namar ba u long tylli bad mih kum u speh khlem sla. U kham long ha ki jaka sngem bad u sei syntiew sha kliar bad u nep kum u speh.

U Khnam khlem sner : Une u jait khnam u long uba ki tymmen ki shna kyrpang khlem sner. Bunsien ki leh da u kynja siej, ki sieh ha u sop nar uba sawdong syriem ia u sop jong u diengduh Khasi. U sop u long uba nep har har. Une u jait khnam, wat la khlem sner, u leit beit siak namar u sop u khia. U nongsiat u pyndonkam da ka ryntieh kaba jem jap-jap ; hyrrei ha ka por ba u tan ia u khnam, ki ong u tan-ia-pyllait artat ha kata ka rukom ba ym lap ba ithuh satia ba u tan namar u lah da lap pyllait. Ia une u jait khnam, ki ju pyndonkam tang da ki nongsiat kiba da jied kyrpang, kham bunsien ban siat ia u khiat ha ka jaka ba ki

ap ktem ha ka thain wah, katba kiwei pat ki nang pynkhie khiat sha riat sha ram. U sop jong une u khnam uba khia bha, bad ha ka kti ki nongsiat kiba tbit u lah ban ngam lyngba na shyntur sha klong.

—:O:—

Ka jingmut jong kiba bun kiei-kiei ka shong shibun eh ha ka rukom ba la pynkylla ne batai ia ki katba kum ka jingiapher ki por bad ki jaka.

Ka jingiapher jong ki ktien bad ki kyntien ha ka liang ka jingkynnoh, ka rukom ring sur, pynlyngkot ne pynjlan, bad ka jingmut jong ki, ka long kaba sngewmaian, namar ba ki ktien ki iapher ym tang hapdeng kawei ka hima bad kawei pat ka hima (wat hapoh ri Khasi hi ruh), hynrei ki iapher ruh katba kum ka jingiapher ki jaka, ha ka jinglong at long them, ka lum ka wah, ka shit ka khriat ka synshar ka khadar, ka khait ka pateng, ka leit ka wan, ka phur ka siang, ka niam ka rukom, ka trei ka ktah bad kiwei-kiwei de ki daw.

Tang kum ka nuksa, ia kaba ngi ong ha ka ktien kot 'leit', don kiba ong lai, lei, loi, da, dait, dih, do bad kum kita.

Put Song : Kane ka long ka rukom put da ka kynja reng kaba kot jngai ka jingsawa khnang ban ring ia ka jingshahshkor jong ki briew, shuwa ba u Sangot un pynbna khubor ha shnong ha thaw. Haduh kine ki sngi, ki dang don ki jaka khamtam sha thain War kiba dang pyndonkam ia kane ka rukom 'put song'.

Kren-Tiah-Toid : Kane ka long ka rukom kren tuklar khleh lorni ia kaei-kaei ka bym lah kynjoh. Kum ka nuksa — U Bah Lo u ong "Nga hi ngam sngewthuh balei ki khawai tang artylli ki sniang haba iathohshongkurim haba ki long ki briew kiba don-ba-em. (Hangne u nongkren u long u bym iadon bynta ei-ei ruh em bad u bym lah ruh da lade ban leh kumta).

Ka Lieng-Khasi : Kine ki long ki lieng ba shna hi ki Khasi. La khot kyrteng ia ki kumta da ki briew kiba na ki thain War, khnang ban pyniapher ia ki na ki 'lieng' ba shna ki khar shilot ha ki juk mynshuwa. La shna ia kine ki 'lieng-Khasi' da kaba puh tang na ka met jong uwei u dieng bah. Ka pyngkiang jong ki, ka long antad kumba 2 pruh bad ka lynter pat 13 pruh.

Ka Ta-phah : Ka long ka kynja sham-sham ne biar-maw-siang kaba len-len, ha kata ka rukom ba lada u briew u hap na kliar jong ka, un hap beit shaduh trai, bad lada u don pat ha trai jong ka, un ym lait satia ban kiew sha kliar da kaba suk.

Ka Doh-Thum : Ka long kawei na ki sim kiba radbah shibun kiba don hapoh ka Ri jong ngi. Na ka dur bad ka rong ka rup jong ka, ka imat kumba ka iadei kur bad ki kynja kbeit, la ka kham heh shibun bad kham khlain ruh. Kane ka sim ka khlain katta ba ka lah ban rah wat ia ki syiar kiba heh ruh. Ka jingsawa ka jingpah jong ka, ka long kaba jam, ka iahap tar bad ka kyrteng jong ka; bad dei na kane ka daw ba ki tymmen hyndai ki la sin ia ka, ka 'Doh-Thum'.

U Ne Ka Tyllu : Ka long ka jaka buh kba kaba heh ba la thaw kyrpang ha ka rukom jong ka synduk kaba don bad ki lyntang kiba dei ban set pynkiang ia ka da kaba bsuh ia ki hapoh ki rnuid pateng-pateng katba nang dap u kba. Kham bunsien dei tang kiba laioh kba bun (antad kumba 300 mon ne shisnem-shisnem) kiba la pyndonkam da ka tyllu. Kine ki tyllu ki long ha la ka jingheh-jingheh bad lada thew da ka jingngiam ban buh kba, kin long antad hapdeng 300 bad 1500 mon ne. Ia ki tyllu la ju kham pyndonkam eh da ki briew ha ki jaka kiba hapoh ki hima Mylliem bad Khyrim. Kane ka jingbatai ka kham thew ia ki por kiba mynshuwa, kata kumba 40 snem mynshuwa.

U Tymmen-Sanpruh-Niuhtmain : Kumne la ju sin ia u briew uba la iohi ne mad ne shem bun ki jingjia ha ka jingim jong u, bad uba haba u kren ia kano kano, u kren na kaei kaba u hi u la da shem (experienced) da lade — Kumno phi shlan ban khlei kum kita ki ktien, wat u *tymmen sanpruh niuhtmain* ruh un da pyrkhat arsien ban ong kumta.

Iateh Mita : Kane ka long ka rukom ba ki shait pyniatch lok ne iateh kur ha ki thain Bhoi, lada jia ba 2 ngut ki briew ki ia don ia kajuh ka kyrteng. Haba la iatch-mita, ki khun jong uwei ki kam kynja kpa noh ia uta u briew uba ka kyrteng jong u, ka iahap bad ka jong u kpa jong ki. Ki tymmen ki ong ba mynhyndai, ia kane ka rukom iateh-mita la ju da pynskhem da ka suit-ka-shor; hynrei mynta-mynne, ki shu iakhein kumto khlem da leh niam ei-ei shuh.

Muhuri bad Tangmuri : Ka Muhuri ka long tang ka rukom khot ne kynnoh jong ki bym dei nong-Sohra ia kaba ha ka ktien Sohra ki ong ka tangmuri.

Dhara bad Nara : Kane ka long ka kynja jainsem kaba kordor shibun ba la thain ni da u ksai rusom uba bha, bad da kaba airong-airup. Ia kane ka jait jain la ju kham pyndonkam eh da ki Khasi naduh ki pateng kiba mynshuwa. La thain bad pynmih ia ka da ki Khar-Asam kiba ha ki phang Kamrup bad la ju shalan sha ki Khasi lyngba ki iew ki hat, kiba don ha ki thain Bhoi. Namar ba ka jingkynnoh 'Dhara' ka kham khor, don napdeng ki Khasi kiba la kynnoh noh 'Nara' ia ka, hynrei ki don pat ruh kiba sngewbha ban kynnoh hi Dhara kumba kynnoh ki khar

Asam. (Ha ki kynja phawar ne jingrwai, la ju kynnoh ruh 'Dahara' khnang ba kan kham iahap tar).

Ka Jamdor : (i) Ha ki por kiba la kham mynhyndai eh, kane ka ktien ka mut ia ka shakuriaw kaba rit ba la sdien ha ka wait mastieh harum kaba bat kti. Ia kane ka jait wait, ki tymmen ki ong ba la ju sei tang ha ki kam kiba heh, ha ka phur ka siang, ka pynkham pynsoh bad kiwei-kiwei de ki rukom shad niam, bad dei tang ki Bakhraw kiba lah ban pyndonkam ia ka.

(ii) La khot ruh 'Jamdor' ia ka kynja wait kaba lam syriem ia ka waitsum ne waitbnoh kaba don bad i jingdeng ban bit bat. Ka jrong antad shipruh ne bad ka don ka spmg. Ia ka Jamdor la ju pyndonkam bha da ki briew ha ki thain Maharam haba ki ialehthma-ialehnat hyndai. Ka Jamdor ka long syriem ia ka wait-sum ne ka shuri. Na kata ka daw sa ioh ia ka ktien kynnoh, ka Shuri-Ka-Jamdor.

U Thylliej Malashito : U briew u ba ym da lah eh ban shaniah. Kumne ki ju sin ia u briew uba stet eh ban padiah la u thylliej shiphang na kawei ka mamla bad sa shiphang na kawei pat kaba iapyrshah, tang ban bit la ka met. U pyniong bad u pynlieh ia kajuh kaei-kaei khlem sngew sang. 'Phi te hep, phi ioh u thylliej-malashito, hynne phi ong "Nga te bad phi", mynta pat phi ong "Nga te bad ki".

(I Bah Radhon Lyngdoh Nongbri, I ong ba katba ki lah ban tip, ia kane ka kyntien la pyndonkam nyngkong eh da u Babu Soso Tham).

U Bieit-Shuki : U kynja briew u bym don nongrim, hynrei uba shu pyrkhat rhing bad im jingmut tang kumno ban ioh burom da kaba ioh shong ha ka shuki kaba la pynkup burom pynkup bor khlem da salia ia kawei ka ar pat. Uba kum une, um ju shim por ban bidai lok, ne teng teng wat ban siar-kylla ruh ha kano kano ka por ba ki lok kim lah shuh ban pynhun ia ka jingkwah jong u. Phin phylla lei ma phi, sa ia u 'Bieit-shuki' ; wei um sngew ioh ia kaba u kwah te, u la khriat suki.

Khar-Nahoi : Kumba la ju sin teng teng ia ki khar Assamia, namar ka jingpyndonkam khah eh ia ki ktien 'Hoi', bad 'Nahoi' ha ka jingiakren jong ki. 'Hoi' ka mut H'oid, long ne mynjur ; 'Nahoi' pat, ka mut pyrshah ia ka Hoi. (Kynnoh ia u 'o' kum ha ka ktien 'H'oid'). Naduh ba ioh laitluid, ki 'Khar-Nahoi' ki la nang bun irat ha Sor Shillong.

U Thwer : Sa kawei pat ka jingmut ia ka ktien 'Thwer' nalor kaba la batai mynshuwa. U Thwer, u long u kynja tyllai ne jyrmi ba la pyniasoh ha ka kner (ka rud ne ka krung) jong ki

jingkieng kiba khlem jingker, ha kata ka rukom ba ki briew ki lah ban iaid khlem jingsyier da kaba bat artad bad kyrshan na u. Na kane, ki ju sin 'Thwer' ruh ia uno uno u briew uba da lade um trei kam shibun hynrei uba pynshngain da kaba synran ia ki-wei pat. (a) Nga te ngam nud phi ban iaid ia kane ka jingkieng katba kim pat buh Thwer. (b) Ka synjuk jong ngi, kan khlain shibun lada phi don lem ma phi, wat lada phi long tang u 'Thwer' jong ka ruh.

Don ruh kiba pyndonkam ia kane ka ktien ban mut ia u kynja jyrmi ne tyllai uba ki buh dak kum u pud ia ka jylli ne lympung-iadur-masi, ne ialehkai ne kawei pat, ha ki juk bad ki pateng kiba mynshuwa. Ia kane ka rukom ki ju kham pyndonkam ha ki thain Mawsynram bad kiwei kiwei ki dong scpngi. Bunsien ka rukom rai ka long ba ia ka Mamla jong u Masi uba phet shabar u Thwer ki khein rem bad ia ka Mamla u masi uba sah hapoh u Thwer pat, ki khein ksan.

Leh Ne Sngew 'Phurti' : Ka mut ka jingsngewkmen ne jingsngewmuja kaba lada pynpaw shabar, kum haba u briew u jop ia ki kynja eksamin, ne jingialeh, ne ioh ia kano kano kaba u kwah. Kane ka wan tynrai na ka ktien ki 'Khar Nahoi' kaba don ka jingkynnoh, bad jingmut syriem ia katei ba la batai. Ka daw ba ki ialeh phurti hynnin ka sngi, ka long namar ba ki la jop phutbol.

Balat : Kane ka shnong ka ioh ia ka kyrteng na kaba ki Khar Shilot hyndai ki ju khot ia ka hat kaba don ha kane ka jaka, ka 'Bhala hat' kata ka hat kaba bha (namar 'Bhala' ha ka ktien Bengali kat kumba la ju kynnoh da kiba khambun ki Khar Shilot kiba ia khaïi iapateng bad ki Khasi, ka mut babha). Imat suki suki na ka ktien 'Bhala Hat' ka kylla dur sha ka 'Bhalhat' bad slem slem ha ka jingiaid ka por ki Khasi ki kynnoh syndon ia ka 'Balat' namar ba ka jem bad ka kham lyngkot.

Ka hat Balat, kumba ka ju long, ka shait hap barabor ha man la ka Lah-Sngi-U-Blei.

Pyrsa Sepsngi : Ki tymmen ki ju sin kumne ia u shongkha uba pynsyrwa ia ka spah ka kynthei. 'Yn leit iamrem lei, wei la ioh hi da u 'Pyrsa Sepsngi' te la jot ka ïing ka sem'.

Ki Kup-Banat : Ka rukom sin ki tymmen ia ki briew kiba leh mynleh kit khia niam tang na ka bynta ban ioh lad ban pawkhmat bad shong ha ki jaka khmat ha ki kynja jingiaseng bah. Kane ka mih na kaba ki tymmen basan ha ki por kiba hyndai, ki kup da ka banat iong, bad ki shong ruh kyrpang ha khmat ha ki jingiaseng.

Dah-Sat : Kane ka long ka rukom jinglehniam bad puja jong ki Syiem Bhowal kaba da leit ryngkat bad ka Shad ka Kmen ban ainguh-aidem ia ka 'Sat' (ka kyrteng jong ka ksuid). Ia kane ka rukom leh niam ki Syiem Bhowal ki ju pyndonkam da ki mraw ban pyndep ia ka, namar ba ki sheptieng ioh jia ei-ei kaba sniew ia ki. Katba lah ban tip pateng, kane ka rukom 'dah sat' ka nch haduh ki sngi u Syiem Ram Singh.

****U Bhut :** Ha ka rukom kren kaba mynta ia kane ka ktien la ju kham pyndonkam bunsien ban mut ia u briew uba na Bhutan ne u Khar Bhut. Hynrei sa kawei pat ka jingmut jong ka, ka long ka kyrteng jong u jait Ksuid uba khlem khlieh. Ia une u 'Bhut' ki tymmen ki ju sin ruh 'Tu-Tu' namar ka shait don ka kynja jingsawa 'tu-tu' kaba mih na u tyngkro jong une u ksuid. Dei na kane ka daw ba ngi sa ioh ia ki ktien kynnoh kum u Suidtan (u ksuid uba tan) u Bhut (u ksuid uba khlem khlieh). Ki tymmen ki ju iathuhkhana ba naduh kumba 80 snem mynshuwa u Bhut u jyllei bha ha ki thain lum Iewduh, kata haduh u Jumai Bah 1897.

** La thoh khnang ia kane ban iarap ia ngi ban kynmaw ba ngim shym shim kylliang ia ka ktien 'Bhut' na ki dkhar, hynrei ba ka dei hi ka ktien Khasi bad ka don ruh la ka jong ka jingmut.

Khot-Shalyngngiang : Ka rukom jingialehkai sngewbha jong ki khynnah kaba ki pynmih ka kynja jingsawa da kaba kham ia baroh artylli ki kti bad sa put pat napdeng jong ki 'ti-kmie.

U Tlieng-Khadar-Pruh : Kumne la ju sin bad pynsyriem da ki tymmen ia u kynja briew uba halor ba u long uba dap ba biang, u long ruh pat uba jynsur mynsiem ban iarap ei ia kiba duk basuk, bad uba kloi ruh ban khot-ieit-basa.

Bai-Pynphong-Akor : Naduh ki pateng kiba mynshuwa bad wat haduh mynta hi ruh, ki tymmen ki khein sang ban shim bainong ei-ei na ka bynta ba phah kñia, namar ki ong ba lada leh kumta, ka por kan poi ha kaba sa tang kiba don pisa ki lah ban phah kñia. Namar kane ka daw, ki nongkñia kim ju treh shim bainong ei-ei, bad lada ki nongphah knia ki sngewbha, ki lah ban ai tang kaba ki khot ka 'Bai-pynphong-akor' ne 'Bai jingbam' kumba ong mynta-mynne.

Ki Mulor : Ki long ki kynja rangbah ba la da thung da u Syiem ban peit ia ka Shnong ka Thaw ne ka Kyntoit, khamtam eh ha ki jaka khap Pakistan. Mynta ia kane ka jaka la tip kum ka Bangladesh. Ym lah satia ban ong thikna ia ka bor kaba kine ki Mulor ki bat namar ka iapher hapdeng kawei ka hima

Syiem bad kawei pat; hynrei la kumno kumno kan ym bakla than lada niew kyllum ia kine ki Mulor ba ki long syriem ia ki rangbah-shnong. Haduh kine ki sngi, ki dang don bun ki Mulor ha ki thain Majai bad Balat.

—:O:—

BALEI BA DON KIBA PYNKYLLA LYNDET IA KI DUR LANE KI TUSBIR HA KI ÏING BA JIA KA JINGIAP BRIEW ?

Ki tymmen ki ju khana ba ia ka jingiap ki khein ki ñiew ia ka kum kaei-kaei kaba long markhongpong ia ka jingim. Halor jong kane ka nongrim, ki don ki briew kiba pyrkhat bad ngeit, ba haba u briew u la iap, kiei-kiei baroh ki la pher ne khonpong, kumba don kiba kynnoh. Kam long shuh ban iakren ban iadei bad kum ki briew kiba dang im. Kum ka dak jong kane bad, katba ki lah, ki leh noh da kumwei, la ha ka bam ka dih, ka sad ka khyllong, ka riam ka beit, ka thiah ka dem bad kiba kum kita. Don kiba leh tang kawei, don ruh kiba leh kham bun, tang kaba ki kham bat, ka long ban pyni dak ba uta ne kata kim dei shuh kiba dang im, hynrei kiba la iap. Lada haba dang im, ki phai mihngi ; ynda la iap pat, ki phai sepngi. Lada haba dang im ki spong kamon, ynda la iap pat, ki spong kadiang. Lada haba dang im ki khyrwait sha kamon, ynda la iap ki khyrwait sha kadiang. Kumba ki ju leh haba pynspong, thaw thynroh thaw krong bad kiwei kiwei de. Wat ia u tympew ruh kim ju tah shun shuh naba ju tah, hynrei ki tah noh na sha lyndet haba ki song kwai ia ki sna-iap kiba lah ban wan jngoh ia ka ïing ka sem. Kumjuh ruh ki leh ia u kwai — kiba bun kim ju khoh snep lane khud, hynrei ki shu phiah tyllan snep haba ki song kwai ia ki sna-iap.

Ki don katto katne ki khana ba la thir la thain tawiar ia katei ka jingleh ba la kdew haneng. Kawei na kita ka long — ba la don teng ha kawei na ki dong ha sor Shillong ne sor Laban kumba ki ju ong ha ki por ba mynshuwa, uwei u briew uba ha ka kamra thiah kaba u thiah pang, u ju sngewbha ban buh ia kawei ka dur kaba u ieit bha ban peit. Uta u briew u la thiah pang la kham slem bad don bun kiba la leit jngoh ia u, kiba tip ia ka jingiasnoh kaba jan hapdeng uta u nongpang bad kata ka dur kaba don hapoh kata ka kamra hajan ka jingthiah jong u. Ynda ha ki sngi ba ka jingpang ka la trei jur bad u nongpang u la sngewthuh ba um lah kyrda shuh, u la bthah ia kiba ha ïing ba kin sngewbha ban pynkylla lyndet noh ia kata ka dur. Kiba ha ïing ki la sngewdiaw, namar ki la lam sngewthuh ia ka jingmut, hynrei ki la leh kumba u kwah. Khyndiat por hadien kata, uta u rangbah u la iap noh bad kata ka dur ka la sah lyndet kumta. Kumba ju long,

u shnong u thaw, ki lok ki jor, kiba leit sha kata ka iing-iapbriew ki la iohi ia kata ka dur kaba wah ha kynroh ha ka jinglong lyndet jong ka. Hadien kata ka jingjia, la don sa kiwei pat kiba pynkylla lyndet ia ki dur haba jia ka jingiap briew ha ki iing jong ki.

KI MAW BAD KA RUKOM THUNG MAW

Ki don bun ki jait maw ha ka ri kiba la thung bad kiba la jer kyrteng ia ki da ki kyrteng-bapher bapher. Ide, ka jingmut ruh ka pher hi katba pher ki kyrteng. Ka rukom thung ruh ka pher katkum ka thain, ka jaka, ka por, ka jait ka khong, ka jingdon-jingem, ka jingkot-bor ki nongthung, ka jingrit-jingheh ki kur ki jait, ka jinglong ka lum ka wah bad bun bah kiwei pat ki daw ki ba ym lah ban jer lut ia ki. Lada pyrshang ban thoh bniah, lehse, kan long hi kawei ka thup kaba heh. Don napdeng kine kiba la ioh jaka ha ki jingthoh bad ki khanatang jong ka ri. Ki don pat kiba dang shu sahkut ha ka jingialap iariew jong kito kiba dang lah ban khana ban parom shaphang jong ki... Hynrei ki don pat ruh kiba sah sha lum sha wah sha khlaw sha btap, bad lehse ki ban shu sah hi kumta, lada ym don bathoh ei-ei shaphang jong ki. Hapdeng jong kiba bun ki jait maw ba la thung ki Longshuwa, u don uwei u maw ha ka shnong Mawkyrwat hajan baieng ka iingmane (Church of God) mynta. Une u maw u jrong antad kumba 10 ne 12 pruh bad u la khein noh la kham slem. Don kiba khana ba la wan ring ia une u maw naduh ki thain, lum Bam-ber. Kumba ju leh hyndai haba ring maw sha kito ki thain, ki ju kdoh da u "Mi-lyngkait" ne jyrmi-soh-lyngkait bad pynshong ia u halor jong ka kynja lieng ne ka PO. Kumei-re-kumei, ki ong, uwei u jyrmi u la dkut ha ka por ba ring bad uta u maw u ba ki ring (tan) u la ioh tylliat ia uwei u briew uba kyrteng u Men, bad dei na kata ka daw ki sa jer ia uta u maw u Maw-Koh-Men. Kawei pat ka khana ka long ba uta u maw um skhem satia ha ka por ba thung ia u. Ynda la kñia, ka jingkñia ha pan ban da kynthong ne thong briew. Kumta ha ka por ba ki thung, ki la phah hiar shapoh thliew ia kawei ka briew kaba kyrteng ka Men, bad hamar kata ka por, ki la lynsher ia u maw halor jong ka bad u sa nch den. Naduh nangta, ki sa jer ia uta u maw, u Maw-Iap-Men. Don shuh shuh ki tymmen kiba khana ba kata ka briew kaba kyrteng ka Men ka dei ka jait Nongmor bad kiba thung ia uta u maw ki lah ban dei hi na kata ka jait namar ha kawei ka por ka khyndew ne ka bri jong ki Nongmor ka kynthup naduh Thiep Bamon shaduh sha Lyba ne sha shiliang ka Wah Sala.

KA LAH BAN LONG BA IA KA SHNONG MAWKYRWAT LA IOH KYRTENG NA UNE U MAW HARUM

U don sa uwei u maw ha katei hi ka shnong uba ki tymmen ki khana ba la tei nam ia kawei ka kiaw tymmen kaba kyrteng ka

Rwat. Don pat ruh kiba khana ba utei u maw u dei u jong u kni tymmen ne longshuwa, uba kyrteng u Kyrwat. Ym pat lah satia ban tip thikna dei kano, U Maw-U-Kyrwat ne Ka Maw-Ka-Rwat.

Don ruh ki tymmen kiba khana pateng ba ha ki juk kiba rim eh kata naduh ki sngi u Syiem Rangnoh, u Syiem Riangkhong, ki nongphawar haba thung maw, ki ju nam ia ka kyrteng ki Longshuwa kum u Kynrew-Maram, u Swet bad ka Iawbei kaba kyrteng ka Smai kaba ki ong ka lah ban don jingiadei kaba jan bad ka Rwat.

KA KSING KA LAMA

Ka ksing ka lama ne, ju kynnoh ruh, ka ksing ka dhah, ka ksing ka nakra, ka ksing ka bom. Ki ong ruh ka ksing-ngap namar ba ka long syriem kum ka ksing. Ka nakra ki ju kham ong ia ka jait ksing kaba heh kaba haba tem donkam ban da bom ne shoh ba kan sawa. Lehse, dei na kane ka daw ba don bun kiba khot ne sin "Ka Bom" ia kane ka jait ksing. Haba kynnoh pat ka ksing ka lama, ka kham thew eh ia ka jingput jingtem. Haba ki kynrong shyieng (lada dei na ki maw-phew) ne haba leit buh shyieng, lada dei haba thep Maw-bah, ki khun kha ki ju da nam da jer ia la ki kmie-kha ryngkat bad ka nguh ka dem, ktien nam ktien burom, ki da niewtang ruh ia ki khun ki ksiew kiba la man parum pareh. Ha kane ka juh ka por, ki rangbah-duhalia ki bat ia ki kynja lama, lada ioh ki ju kham leh da ka khor; lada ym ioh khor pat ki leh da kano kano ka jain kaba ki niewkor. Da kane ka lama ki kaweh bad ai dak ia ki nongtem ksing ne nongput ktang-muri ne ktang-sohma, bad kine pat ki pynhap tar ia ki sur tem sur put katkum ka jingkaweh ka lama. Lada jia ba don u nongphawar, uta u nongphawar ruh u ialeh hi ban pyniaid-tar la ka phawar ryngkat ryngkat bad ka jingkaweh ka lama. Ka ktang-sohma ka iasyriem hi kum ka ktang-muri. Ki shna da u shken; ka don hynriew thliew bad ki kham pyndonkam sha ki thain sepngi.

KA SAIN NAR NA U MAWPYRSUT HA KI THAIN NONGSPUNG

Naduh mynno ki Khasi ki la sdang ban tip ia ka jingstad ban sain nar, ym lah tip thikna shuh, hynrei thikna bha ba kane ka long kawei na ki jingstad kiba la rim.

Ki Phareng kiba, lehse, ki la tip ne bna shaphang ka Ri Khasi mynta la palat 200 snem, bad khamtam kito kiba la ioh ban wan kiew sha kine ki Lum, ki la phylla shibun ia ka jingstad u Khasi ha ka rukom sain nar, bad kumta ki la buh jingkynmaw ha ki jingthoh jong ki, katba ka paw ha ka Journal of Asiatic Society, Vol. 1, 1832 ha ka phang : SMELTING OF IRON-ORE IN KASYA (KHASI) HILLS.

La ngi sngewsarong ban pyrkhat ia ka jingstad bad ki matti u Barim, pynban ka pyndiaw pat ban iohi ba, imat kata ka jingiohpateng bakordor bad bun kiwei pat kiba kum kita, ki la duh la dam noh bad ki sah satang ha ki sla kot history.

Te ioh ba kumno-kumno yn ym lap syrwet shuh hadien habud, kumta la shuh pyrshang ban pruid dak thohmut thohmat, katba lah synei, ban lum jingtip kyrkieh na kito ki tymmen kiba dangsah syllai da ka jingkyrmen ba kiwei pat kin nang bteng ha ki jingthud bniah.

Ia kine ki jingtip baroh la seng nongrim halor ka jingbatai ia u Nongthoh, haba u poi ha Nongspung ha ka snem 1967, da kine harum :—

(i) U Bah Nol uba la ju bud saiñ nar ia la u kpa ha ka shlem saiñ nar kaba ha Lait-kohdoi bad Soh-men-war, ki shlem kiba la duh noh la kumba laiphew snem mynshuwa.

(ii) I tymmen kynthei, I Saron jait Lyngdoh Mawdkhap iba ki iatip paitbah ha shnong ha thaw kum i kmie ka Siti. Ine i long iba la ju trei sait ne phleng-mawpyrsut ha ki por bamynshuwa.

(iii) U tymmen uba na Wah-soh-lait, uba kyrteng u Disi. Une u tymmen u long (da lade hi) uba trei saiñ nar ha ka shlem jong u kaba ha Wah-soh-lait kaba long ruh hapdeng kiba sah khatduh ha kito ki thain, lehse, haduh ki snem 1930-35 ei-ei.

U Bah Nol u iathuh ba u la iohi satang artylli ki shlem bad u men Disi pat phra tylli ha ki thain Nongspung.

Ka shlem ba trei u men Disi ka don ha Di-li-ngiem ha Wah-soh-lait. Ka jaka pat ha kaba don bun ki shlem ka long ha ka bri u Bah Nondro jait Dkhar Myndai, uba don ka jingiadei bad ka Kiaw-tymmen kaba kyrteng ka Law Myndai.

KA RUKOM TIH MAWPYRSUT

Ia u Maw-Pyrsut ki tih na lum (ki ranab lum) kiba don ha ki khap wah.

Ki ju tih Mawpyrsut da u kynja lyngka-tih-mawpyrsut uba ki khot u "Shrot". Ia une la thaw kyrpang shiteng da ka nar bad shiteng da ka dieng syriem ia u 'Sum'. Ia u mawpyrsut ki sait malu mala ha lum; nangta pat ki pyntuid ia u sha wah da ka bor ka um. Ki sa sait khuid ha ka kynja pliang-dieng kaba la thaw kyrpang kaba ki khot ka 'DONG'. Ia ka rukom sait mawpyrsut ki

ong, 'Phleng Maw' (kaba phleng maw). Kane ka 'Dong-Phleng-Maw' ka long syriem ia ka khoh ne 'nup bah' Ka lynter ka long kumba arpruh shiteng bad ka kynian pat arpruh, tangba ka bynta kaba sha khlieh ka kham heh ban ia kaba sha trai. Ia u mawpyrsut uba kie na lum bad uba dang khleh shyiap ki pyntuid ia u lyngba kane ka Dong Phleng Maw ha kata ka rukom ba ka bor jong ka um ka shoh ia u maw-pyrsut hapoh ka Dong haduh ban da khuid ka jakhlia baroh bad tuid noh na ka thliew kaba ki la pynap hapoh ka Dong, katba u mawpyrsut uba la khuid u sahkut hapoh kata ka Dong.

Ia ka kam Phleng Maw ki ju leh ki kynthei ia kiba ki ju sin ia ki, "ki tymmen phleng maw". Kine ki kynthei ki sait khuid ia u maw-pyrsut bad lyngba ka jingmlien, ki ju dei ma ki kiba rai la u mawpyrsut u la khuid ne em kat ban rah sha shlem. Kine ki kynthei ki lah ban phleng (kane ka ktien, 'Phleng' ka la jan duh namar ngim ju phleng ne sait maw-pyrsut ba ym don shuh ka saiñ nar) kumba 3 khoh-kit-um u Mawpyrsut shisngi bad ka bainong ka long shityngka na ka bynta 3 khoh u mawpyrsut.

Ka Dong : Ka don sa kawei pat ka tiar kaba ki shna da ka dieng kaba ki khot hi ka 'Dong'. Kane ka long ka kynja jingthew ne jingmang lypa ia u mawpyrsut ban pynbiang kat kum ka jingheh jingrit jong u nar uba ki mut ban saiñ. Kaba kham paidbah ka long kata ka Dong kaba ngiam kumba ar ser shiteng u maw-pyrsut.

Ka Lawar Ding : Katba lah ban sngewthuh, ka don arbynta: kawei ka iar kumba arpruh shi-tda bad ka jylliew pat kumba sawphut ne. Ka thliew kaba ar pat ka heh kumba shipruh shitda bad ka jylliew kumba laiphut ei-ei. Ia ka lyer na ka shyntur ka Pyrsut la leit lam sha ka lawar ding lyngba u tyndong uba sam lyngba napoh khyndew antad kumba lai phut ne.

Ki Tyndong Dewbyrtha : Ia kine ki Tyndong Dew-byrtha lane ki pipe ki kham pyndonkam na ka bynta ban iarap ia ka lyer na ka 'Langnu' ne ka 'Pyrsut' ba kan iaid tylli sha ka lawar ding. La thaw ia kine ki tyndong kham bunsien da ka dewbyrtha baioh napoh la shnong hi. Haba ki wad ia ka jaka bashong dewbyrtha ki da tih bad pynngam shuwa da u dieng uba jrong kumba hynriew phut bad ynda haba ki la thikna ba ka don, ki sa tih pat hadien. Uwei na kine ki tyndong dewbyrtha u don u diametre kumba 55 millimetre baroh uwei tylli. Ka bynta kaba long thliew pat ka don u diametre kumba 27 millimetre bad u rben antad kumba 10 millimetre. Ha ka lynter kaba antad kumba 10 centimetre, u khia kumba 266 gram.

Ka Pyrsut lane Ka 'Langnu' : Ia ka pyrsut ki shna da u dieng ping-wait bad ki sop da ka snieh masi kyrtong. Ia ka bynta kaba pyniasoh hapdeng, ki leh da ka snieh khnai jong u khnai piahlang. Kham bunsien ki pyndonkam artylli ki snieh khnai ha kawei ka pyrsut. Ia ka snieh ki sumar bha da kaba kyllan khlein sniang. Bunsien ki ju don arngut ki briew kiba trei ban ring ne tan ia ka pyrsut banrap katba uwei u briew u nang ap ban tynruh pynrhem ia ka ding namar ym dei ban duna ka jingkhluid jong ka ha ka por ba saiñ nar. Ia ka lyer na ka pyrsut la leit lam sha ka lawar ding lyngba u tyngdong dewbyrtha ba la shna kyrpang.

Ka Dara : Ha ka jaka ba don ka shlem, ki thaw ka Dara bad hapoh hangta ka don ruh kaba ki khot ka 'Kynthung', kata ka buit stad ba la shna kyrpang ban kjit ia ka tdem. Ka dara ka jong ka lynter antad kumba 20 pruh bad ka kynian kumba 10 pruh bad ka kynjang antad kumba 15 pruh. Ki sop ia ka da u kynja phlang ne sder ha kata ka rukom ban ym lait lyer. (Lehse, lait tang na ka jaka ba ki la thaw kyrpang ban kjit ia ka tdem). Katba lah ban sngewthuh, ka dur ka dara ka lam syriem ia ka khoh kaba iar haba tap-lup, kata ka heh shatrai bad ka rit artet sha khlieh.

Ka Rukom Trei : Ha ka lawar, ki siang shuwa da u rnga dieng-met. Halor u rnga pat ki siang sa u jait tyngkhang uba ki khot 'U Tyrkhang-skei'. Ia u mawpyrsut uba la khuid bha ki khleh um bad theh halor u tyrkhang-skei ryngkat bad u rnga bad nangta ki leit rah ia u sha ka lawar-ding ban saiñ ha ka por ba ka ding ka khlain bha da ka jingwan tylli ka lyer kaba mih na ka pyrsut.

Ynda ki antad ba la biang ka jingsaiñ, ki sei ia u nar da u kynja lyngka uba jrong kumba 6 phut. Nangta pat ki sa khap ia u nar da ka kynja nap ne halai ba la shna kyrpang. Ia uta u ly-lun nar uba dang saw haiñ haiñ, ki thab da ka kynja siang dieng ban pynwan dur ia u syriem kum u 'bon'. Teng teng don ba uta u nar u jaw noh namar ba u dang long jem btein-btein. Ia uta u ly-lun nar uba la thaw ha ka dur u bon ki sa puh pat da u sdi ban pynor ia u shiteng ne palat. Nangta, ki shim da kawei pat ka kynja nap, ki pied arliang. Ia kine ki nar ba la phiah ki ong ia ki, 'ki ar sla' bad ki sa tep hapoh khyndew. Namarba la phiah ia ki arliang, ki ong ruh ia ki, 'Ki Nar-Liang' ne ki Nar-Wah. Kham paidbah, ki ju mang uwei u nar-liang ne u nar-wah ba un biang kat ban thaw uwei u mohkhiew.

Ha ka jingtrei saiñ nar, ki ju iatrei bujli-pali, kata shipali ka long kumba 10 kynta tam ne duna. Kham bunsien hapoh ki 24 kynta ne shi-miet-shi-ia, kumba ki tymmen Khasi ki ju kynnoh

(kata naduh 12 baje mynmiet kawei ka sngi haduh 12 baje mynmiet kawei pat) ki lah ban saiñ 5 tylli, teng teng palat, haba bha ka ding. Ia kane ka 5 tylli ne 5 wah, ki ong 'Shi Bhar' — ka bainong trei na ka bynta shibhar u nar, ka long kumba khadsan tyngka, kata kumba ha ki 1925-30.

Mynhyndai ia u nar uba ki saiñ ne mar-nar ba pynmih ha ki thain Khadsawphra ki ju kham shalan shaphang Shilot. Ia uba na ka Elaka Nongspung pat ki kham shalan shaphang Balat.

Ia u nar sarang ruh ki saiñ hi, tangba u poh dor. U nar wah uba bha, ki ong ia uba long isbad hapdeng.

U Nar-Liang Ne Nar-Wah : Une u long syriem ia ka dur jong u bon uba heh. Ka jingjrong jong une u ly-lun nar ka long natduh hatduh kumba 14 centimetre tam ne duna. Ka jingrben ka long antad kumba 6 centimetre ba ka jingkhia pat kumba 3 kilo shiteng (3.5 Kg.). Kane ka jingthew ka long ia u nar-liang uba la lah phiah arliang, kata ba la puh da u sdi arliang syriem kumba ot ia u bon.

Ki nar-liang, kumba la batai shakhmat, ki don bun jait..... ki jingheh jingrit. Ki tyndong dewbyrtha ki don kiba heh bad ki don kiba rit.

Ki jingtip kiba dang dei ban thud :—

1. Kiei ki jait met tynrai kiba sap ne khlch lang bad katei ka ly-lun nar ?

2. Katno ki bun ki khyndiat (percentage) ?

3. Kiei ki met kiba don ha u tyrkhang skei ?

4. Balei ba la pyndonkam kyrpang da une u jait ? Kumno ki trei kam ban iarap ha ka por ba saiñ ia u mawpyrsut ?

5. Ha kano ka rukom la lape ia ka lawar ? Bad kiwei kiwei de ki jingkylli.

U KHASI BAD KA RUKOM KHEIN POR

Na ka daw jong ka jingbymdon ki jingthoh jingtar kiba thikna, ka long kaba da eh pat ban tip thikna janai kumno u Khasi u pyrkhat bad u khein ia ka por. Hapdeng ki jingeh kiba la iakynduh ha ka jingpyrshang ban wad ban thud lyngba bun ki snem, katba lah synei ban shu iatip pateng na ki syrwut-syrwet lyngba ki longshuwa ki manshuwa, la pyrshang hangne ban pruid dak thohmut-thohmat khnang ba kiwei pat kin nangiawad iathud ter-shi-ter. Kawei pat, kumba long ia kiba bun kiwei kiei-kiei ha

kane ka Ri Laiphew Syiem bad Khadar Doloi, ka rukom khein por ryngkat bad ka jingjer kyrteng ka iapher na kawei ka Ilaka bad kawei pat, na kawei ka thain bad kawei pat, khamtam ha ka jingjer ia ki bnai ki taiew, ki sngi ki ia, bad ha ka rukom ba ki pyniabynta ia ki skit jong ka por. Na kane ka daw ka long kaba jwat ban pyrshang ai ka jingbatai kaba lah ban kyllum ne khlup lut salonsar ia ka Ri baroh kawei. Shaphang kane ka jingbynta ia ki skit ha ka por, ka long kaba eh ban ong thikna ia ka por ba ki mang na ka bynta ki skit kiba pher, namar bunsien la shu pyndonkam paidbah ia ki tang lyngba ka jingmlien bad da kaba shu shim ba la iasngewthuh hi. Kum ban ai nuksa, haba ong... 'Shi-kyntien-kwai' ...ngi lah ban shu shim ba ka long kumba 15 minit ne shipawa kynta. Hynrei, lehse, lah ban don ruh kiba biria da kaba ong, ba kata ka shong ha ka jingheh jong ka kyntien-kwai bad ka jingkhlain ki bniat jong u nongktha. Nangta pat ki ong ... 'shi-kyntien kwai-lynti' kaba haba thew ia ka jingjngai ba ka long antad kat shimer (1 mile) ba u briew un iaid lynti ha ka por kat shi-kyntien kwai lynti.

Hangne, ngim ym da batai eh ia ka jingmang, jingjlan ne jinglong jong ka skit, hynrei yn shu jer katto-katne tang ban shu pynkynmaw kum :—

Shi-shlim-duma ; Shi-por ; Shi-phang ; Shi-khyllipmat ; Shi-kynmaw-thiah ; Shi-phuit ; Shi-kynti ; Shi-wat ; Shi-rta-briew ; Shi-teng-rta ; Shi-pateng-bynriew ; Shi-synbud-para ; Mynnor ; Mynta ; Lawei ; Myn-nym-wei Myn-nym-ar ; Myn-hynne ; Myn-hynnin ; Myn-shi-sngi ; Myn-ar-ia ; Myn-ha-kane ; Myn-ha-kata ; Myn-ha-kato ; Myn-dang-khynnah ; Myn-shem-taiew ; Myn-dang-lung-ka-pyrthei ; Myn-kulong-kumah ; Myn-ba-rim ; La-shi-bit ; La-syit ; La-shai ; La-shi-sngi ; La-step ; La-marai ; La-wei ; La-thai bad bun kiwei kiwei kiba kum kita.

Shi-kynmaw-thiah : Ka kham mut eh naduh ka por ba u briew u thiah haduh kaba u kyndit shisien, kata lada jia ba u kyndit noh shuwa ka por kaba u ju khie thiah ; kumjuh lada jia ba u kyndit pat arsien shuwa ka por kaba u ju khie, ki ong 'Ar kynmaw thiah'.

Ka ktien tymmen ka long, 'Ka por ka thoh dak ha u maw'.

Kaba phylla ba u Khasi la u tip shaphang ka jingsaiñ nar la slem, pynban niar eh ban shem ba u buh jingkynmaw lyngba u nar. Ym lah tip janai shuh ia ka jingmut jingong, hynrei kumno-re-kumno ide ka don ka jingshemphang u Khasi ia ka kynja jingiasnoh ha ka rukom khein por da kaba bishar ia ka Sngi u Bnai kumno ki shat jingshai, ki ieh-dak ieh-syrngiew halor ki jingthaw ka Mariang bad kumno ki jingthaw ka Mariang pat ki

kylla dur-kylla-dar, kylla rong-kylla rup, kylla jinglong, ter ter, katkum ka jingtrei kata ka jingshai ryngkat bad kiwei kiwei de ki bor, bad hapdeng kine, tyndi tynda, ki shem ba ka dak ba ka Por ka ieh ne thoh ha u kynja maw ka long kaba kham shai, kham shynna, kham neh, kham shah slem ban ia ha kiwei-kiwei pat ki jingthaw. Lehse, ka lah ban long halor ka nongrim kaba kum kane ba u Khasi u la siat jingmut bad kham jied ban buh jingkynmaw lyngba u Maw lada ia ki jingjia kiba iasnoh bad ka thma ne ka suk pyrthei, ka niam ka rukom ne ka imlang sahlang, la ka lah ban long da ki maw ba shu pynieng ne pynshong, ne pun ne tynrong ne synkhong ne ha kano-kano kawei pat ka rukom, lada u maw thylliej-maw-bri ne u maw-pyrsa-maw-kñi kumta ba kan long hi ka thup kaba heh, wat lada tai tang shaphang ki maw. Kawei pat kaba pynpyrkhat ka long na ka jingsnoh-bah ki ktien ne ki kyntien bad ki ktien 'Maw' kum 'Kynmaw'. La shisha ym lah ban ñiewtang ia ki jait maw baroh, hynrei ka biang ban shu ong kyllum ba ide man la u kynja maw ba la thung ne pynieng ne thaw dur bad katto katne na kiba saiñ dur da ka Mariang, u don la ka khana shaphang ki jing-jia kiba pher bapher kylleng ka ri. Ka jingbun ki shnong kiba don bad ka kyrteng 'Maw' ka sakhi ba u Maw u don ka bynta kaba khraw ha kaba khanapateng shaphang bun ki phang kiba iasnoh bad ka jaitbynriew jong ngi.

(Katto katne ngi pyni ia ki shnong kiba sdang da ka kyrteng 'Maw' na khmat :—

HA KHASI HILLS

Mawpyntih; Mawmih; Mawlieh; Mawngap; Mawlai; Mawpat; Mawhati; Mawshamok; Mawroh; Mawdiang-diang; Mawpun-kyrtiang; Mawmluh; Mawsynram; Mawkyrwat; Mawlyndet; Mawryngkneng; Mawshabuit; Mawpud; Mawkhar; Mawbeh; etc.

HA JAINTIA HILLS

Mookaiaw; Mootyrchiah; Mulieh; Moolamanoh; Mupliang; Moorap; Moosyiem; Mookyndur; Musniang; etc.—Ed)

Kumba la kdew shakhmat, ka rukom jer kyrteng ia ki Bnai ka pher na kawei ka thain bad kawei pat, katkum ka jingiapher ka jinglong ka jaka, ka thung ka tep, ka rukom trei rukom ktah, ka jingshit jingkhriat bad kiwei kiwei. Haba la kylli ia uwei u rangbah mynno la kha ia u, u jubab da kaba ong ha 'u Bnai-thung-soh-lah'. Ha ka rukom Khasi kaba kham paidbah ka long ba khein na u Bnai-bneng bad kumta bunsien um iahap satia bad u bnai ba kdew ha ka Almanak ne kot tarik. Tharai mynta ki

ong u Bnai-risaw, kata kam mut ba ka dei naduh 1-31 tarik October. Ka lah ban hap khyndiat sngi pat na u November lane khyndiat na u September bad khyndiat pat na u October. Bunsien ka jingkhein-bnai ka iasnoh jan bad kiei-kiei ki jong ka Mariang lane ka rep ka riang, ka thung ka tep, ka thiew phlangthiew kynbat, ka pom-dieng pom-siej bad kiba kum kita.

Ki don ki tymmen kiba pyndonkam da i jain lieh ne syrdep lieh khnang ban iohi ia u Bnai haba u dang sdang mih. Lada u paw shi-kyrdan ne shi-syrtap ki ong shisngi; lada ar, ki ong arsngi; lada lai, laisngi; nadien nangta te la lah ban shu iohi beit khlem da pyndonkam jain shuh.

Hangne mynta yn pyrshang ban ai jingbatai katto-katne shaphang ka jingmut jong ki Bnai Khasi katkum kito kiba la kham iatip paidbah.

Katkum ka jingbatai pateng ki tymmen, u Bnai uba nyngkong u dei mar iamih Bnai ha u bnai Risaw bud ter-ter (2) u Bnai-Wieng, (3) U Bnai-Nohprah, (4) u Bnai-Kylla-lyngkot, (5) u Bnai-Rymphang, (6) u Bnai-Lber, (7) u Bnai-Iaiong, (8) u Bnai-Jymmang, (9) u Bnai-Jylliew, (10) u Bnai-Tung, (11) u Bnai-Lar, (12) u Bnai-Lur.

Ki don ki tymmen kiba ong, ba hateng-hateng ki ioh haduh 13 bnai, kata lada jia ba ha u bnai Risaw ki ioh ar khmat bnai. Kiba bun ki tymmen ki pyrkhat ba ka long antad kumba 27 ne 28 sngi shi bnai. Ym poi iakynduh satia ia ki tymmen ki ban iathuh ba kumba katta-katta sngi ki khein shi-snem. Hynrei lada shu shim 28 sngi shi bnai, ha ki 13 bnai ngi ioh 364 sngi.

SHAPHANG KI BNAI

1. **U Bnai Risaw :** Bun ki tymmen ki khein ia une u bnai kum uba iasnoh jan bad ka Aiom Synrai, ka por ha kaba u kba u sdang ban shat saw, u pai u soh u sdang-i-saw ne byrsaw. Ki lum ki la lam byrsaw bad ki phlang kim jyrngam shuh. Ka por ha kaba ka Ri ne ka Bri ka la shat-saw. U Syntiew Janailar u la phuh, bad la saw u sohbrai, bad kumta ong u Soso Tham, "Ka Sngi ka la doh ba kan ih ka pyrthei". Ki don ki soh kiba la sdang ih-saw-khmut, ka rong jong ka mariang ka la bujli jain bad ka rong kam long shuh kum myn-lyiur.

2. **U Bnai Wieng :** Ka por ha kaba ki nongrep ki sdieh ia u 'rai truh, rai shan' bad kiwei-kiwei ha u Wieng — u kynja khiew khyndew ne khiew-ranei. Ha ki por hyndai, ki briew ki pyndonkam bha ia kine ki wieng ne khiew khyndew. Don ki thain Bhoi kiba la khien Nai-Wieng naduh shuwa ban mih u No-

vember. Ha une u Bnai ki shyrti, ki pynkhuid ia ki khap ne ki dong ne ki nur um, bad nangta ki ong u bud sa u bnai Lynthoh ha uba ki sdang ban ot ia u kba. Hadien u Lynthoh pat u bud sa uba ki ong u 'Rieh' ha uba ki pynkhuid pynwai ia ki jingtrei jingktah ha ki lyngkha bad buh noh ia ki pdung ki prah baroh. U Rieh, lehse, u kham iajan bad u Nohprah.

3. **U Bnai Nohprah :** Ka por ha kaba ki sei ia ki pdung ki prah namar ka dei ka por ban ot ia u kba. Ka por ha kaba ki la pynnoh ia u prah khamtam ha kaba pynher ia u stait da ka jingiarap ka lyer da kaba pynhap ne pynnoh na u prah ia u kba uba la dep shoh.

4. **U Bnai Kyllalyngkot :** Une u long u bnai ba ki tymmen ki pyrkhat ba u long uba jur eh ka jingkhriat na ki bnai baroh. Na ka daw jong ka jingkhriat, ki briew kiba syaid ding sawdong ka lyngwiardpei, ki donkam ban iai pynkhih ia ki dieng tyllaw bad kylla ia ki lykhoit shi lykhoit. Kumta ba tang shiphang ki la kylla lyngkot. Ki kylla ia ki diengiap ba la khet lyngkhot ne lyngkot ban syaid ding ha dpei. Don ki jaka kiba ong u 'Myrlan' ia u Bnai uba iajan bad u Kylla-Lyngkot ne January. Don pat kiba ia une u juh ki jer u Bnai 'Shulai-Shuli', Kata u Bnai ha uba kham bun na ki sngi jong u, ka shu leit ka shu iaid ka por khlem sngewthuh sngewthaw, ka shu leit shu li khlem da don ka jingtrei kaba thikna khamtam ha ka bynta kaba shakhmat jong u.

5. **U Bnai Rymphang :** Hyndai haba ki tymmen ki ong 'Rymphang' ki thew ia ka lyer, tangba kam dei shuh ia ka lyer dait-thah, hynrei kaba la duna ka jingkhriat bad kham beh syaid. Ki kham mut eh u Bnai Lyer ne sdang beh lyer. Don ki tham kiba ong u 'Kok-Sha' ia u bnai ba iajan bad u February. Don ruh kiba ong, u 'Pongram-Pongher', kata u bnai haba la sdang ban sei-lung ki dieng ki siej bad sdang beh lyer.

6. **U Bnai Lber :** U Bnai ha kaba ki dieng ki siej ki phlang ki kynbat ki la sdang ban khie-lung ne ban kber ne lber. U phlang u kynbat u la sdang kber sdang jyrngam. Ki tymmen ki ong kyllum Lber ban mut ia u kynja phlang kynja kynbat, hynrei don pat kiba ong ba da don hi u jaid phlang ba ki khot u Lber.

7. **U Bnai Iaiong :** U Bnai uba ki tymmen ki ngeit ba u long u Bnai u bym thikna tam na ki para Bnai baroh. Ka jinglong ka suiñ-bneng ka bym thikna : mynstep ka lah ban shai hadien sa shiphang ka lah ban dum, nangta ka lah ban shai pat. Ka iashai-ia-dum ne iadum iashai. Ka jingwan ka eriong erngit ka erkyrthep ruh ka ju kham wan eh ha une u bnai. Ka suiñbneng, khamtam mynmiet, ka ia-iong ia-lieh na ka jingthaba sted ka leilieh kaba neh slem slem. Kham bunsien ha une u bnai, ki kliar ksoh ki la iong bha, kim byrlieh shuh.

Dei halor ka nongrim ba u long u bnai u bym thikna tam ha ka jinglong ka suiñ-bneng ba kiba bun ki ñiaw ne kiar ban pynlong khawai-dawai ne iapoikha poiman ha une u Bnai. Ki kiar wat ban sieh rijied iing bad kiwei-kiwei de ki jait kam.

8. **U Bnai Jymmang :** U long u Bnai ha uba phuh ki syntiew jymmang. U Bnai uba tngen namarba ym pat jur eh u slap bad dang khreh Lyiur. Bun ki syntiew ki skud ki phuh ha une u bnai bad ka mariang ka dang kup jynjur bha da ki jainkup jyrngam. Kiei-kiei ki long kumba mang, kim da pathar eh, wat ka um ka wah ruh bunsien ka long kumta.

9. **U Bnai Jylliew :** Ka por Lyiur. Ka um ka kbong bad pynjylliew ia ki wah. Ki kynja thlong maw kiba don ha ki wah ki la dap la shlei um ha une u bnai. Ka jinglong ka suiñ-bneng ka la i jylliew namar ba kah dum u lyoh bad ym iohi thikna shuh ia ka jingshai ka sngi. Ki wah ki um ki la jylliew na ka jinghap slap.

10. **U Bnai Tung :** Ka por ha kaba bun kiei-kiei ki pyut namar ka jinghap slap kaba pynsngem pynjhieh lut ia kiba bun kiei kiei ha ka por Lyiur. Kham bunsien la shu khein ba dei ha une u bnai ba ka long ka lyiur bah namar ba la jur palat u slap. Wat ki jain ruh kim ioh lad shuh ba rkhiang. Ki ñiut ki ñier bad bun ki kynja jingthung jingtep ki pyut bad ki iwtung lut. Ha ki jaka bajur thikna u slap wat ki jain ki nep babuh hapoh synduk ruh ki bthuh lut ba tap u lyoh khyndew. Ki tymmen kham bunsien ki khein ba ynda la palat u Nai Tung kata ka lyer Lyiur ka la duna, kumta ia kiba bun ki jait dieng ki ialeh ban thung bad pyndep shuwa ban kut une u bnai. Syriem kumba long u laiong, une u long uwei pat u bnai uba ki tymmen kim da lmun ne mon eh ban iapynlong ka khawai-dawai, khamtam ka kam iapoikha poiman namar ki sheptieng ia u lap-bah.

11. **U Bnai Lar :** Ka por ha kaba don ki jaka ha kiba u phuh u syntiew Janailar. Ka por ha kaba ka um ka lar ne pei ha ki pud. Ka bneng ka la sdang ban synlar ne khuid pat hadien ka jingkah dum u lyoh uba rben jong ka por Lyiur. Kiei-kiei ki la sdang ban kham khuid, sdang synlar bad hateng hateng ka la sdang beh ka 'er Synrai. Une u long u Bnai khreh Synrai bad bun jait ki khniang ki la sdang ban pah ban rwai namarba ka la jan wan ka Synrai. Ha ki katto-katne ki thain Bhoi ki ong u Bnai ot-sabah ia u bnai uba iajan bad u August-September, nangta bud sa u Nai-iet ne Nai-it.

Don ki thain kiba khein ba don u Bnai-siat uba kham bunsien u iajan bad u August ne September. Ha une u Bnai-siat, ki tymmen ki ong u don u kynja phlang uba siat, bad lada jia ryngkhat badei ia i khunlung, i lah ban pang ban shitom. Na kata ka

daw ki tymmen ki mana ba ym bit ban bah khunlung ha une u bnai bad ban leit lynti khamtam ban jam ia ki phud ki wah. Don pat kiba khana ba don kiba ngeit ba ka long kum ka jingiada ia i khunlung, lada ki nongbah khunlung ki rah bad i khnam i ryntieh lada dei ia i khun shynrang bad da ki shynrong pylleng bad rnga hapoh ka thynroh lada dei i kynthei.

12. **U Bnai Lur** : Don ki tymmen kiba batai ba haba ong Bnai Lur, ka ktien 'Lur' hangne kam da mut eh tang ia kaba trei ne lur lyngkha, hynrei ka kham kit ia ka jingmut ban lur, kata ban da trei shitom, ban sei bor khnang ban pyndep pynbiang, pynkhreh pyntaiar lypa ia la ka jingdonkam bad phikir ruh na ka bynta ka jingwan ka Aiom Khriat ne Tlang. Don ruh kiba pyrkhat bad sngew dei ban ong Nai Khlur, kata u bnai ha kaba don ki jait soh kiba la ih bad sdang sa ban khlur. Don pat kiba ong, namar ha une u bnai ka bneng ka la sdang khuid ba kam kah lyoh shuh kum mynlyiur, kumta ka long ka por ha kaba la kham lah ban iohi ia ki khlur ha sahit-bneng. Kham bunsien ia une u bnai ki khein ruh ba dei u Bnai-Khmat-Synrai.

Ki Khasi, kham mynshuwa, ki bud pyrkhing bha ia ka por ha man ba ki pyndep ia kano-kano ka kam, kata kim shu leh madei ne leh pathar, hynrei thik pa thik katkum ka por, ka samoi, ka ia kaba ki la da khein ba ka long kaba bit ba biang. Bad katba lah ban tip, niar eh ban don kiba pynkhein ia kano-kano ka adong ne ka bidong. Hynrei katba nangiaid ki sngi, ki la nangmih ki briew kiba leh tang kat kaba kin bit ialade khlem da salia shuh kumno kan ktah ia kiwei haduh ba la mih ka rukom kren, 'Ka pom dieng-khaii', kata pom ia ki dieng ki siej khlem dei por tang ban suk ban sted bad ban iaid ka iew, namar ha ka por ba ka dieng ka lung ka shroin, ka suk ban trei, hynrei lada pom pat kat kum kaba dei por, ka kham jwat kham eh, kham bam por. Don ki tymmen kiba ong ba ki jied khnang ban ap ia ka sngi 'Ksang bnai' na ka bynta ban pom ia u kynja siej namar ba un kham lait na ka jingbam khniang.

Tang kum ban shu pashat jingmut shaphang ki katto-katne ki rukom jer skit.

Ha ka ktien Khasi, bunsien ka ktien 'la', nalor kiwei-kiwei ki rukom pyndonkam, ka kdew ia ka Past Tense ne kaba la dep, hynrei haba pyniasnoh-bah pat ia ka 'la' bad kawei pat ka ktien kaba thew ia ka por bunsien ka kdew ia ka ban dang wan (Future Tense), kum lashai, la-shi-bit, la-shem-taiew, la-shem-snem, lano-lano bad kumta. Khongpong ia kane pat ka ktien 'myn' haba iasnoh-bah bad kawei pat ka ktien ka thew ia ka por, ka ju kham pyni ia kaei-kaei kaba la dep (Past Tense), kum myn-shem-taiew, myn-shem-snem, mynnor, mynno-mynno, mynba, bad

kum kita. Hynrei hangne ki don ruh ki ktien 'Laittang' (exceptions), kum mynta, mynstep, mynmiet, bad kiwei-kiwei ; namar ngi ong, Mynta la miet eh, to ngin sa iatrei pat mynstep (kaba mut lashai mynstep). Ia ka ktien mynno ju kham pyndonkam haba kylli jingkylli.

Katba lah ei ban tip bad sngewthuh pateng na ki tymmen, ki ju kham pyniasoh ia ka Jingshai bad ka Sngi ne por sngi bad ia ka Jingdum bad ka Miet ne por miet. Kumta ki da kynnoh, mynsngi-mynshai, mynmiet-myniong (ne mynsynnia).

Ki tymmen ki ong ba u kynih u riew 'yiar-nyng-kong antad hapdeng 2 bad 3 baje mynstep, uba arsien hapdeng 3 bad 4 baje bad uba lai pat hapdeng 4 bad 5 baje, kata da ka baje rim (local time), ym dei kaba mynta (Indian Standard Time). Ha ka IST kaba mynta, kan long antad kumba hapdeng lai duna bad saw duna, saw duna bad san duna, san duna bad hynriew duna mynstep.

Nangta ki ong ka Byrngut : Ka por ha kaba ka iakyrshem ka Jingshai bad ka Jingdum ne ka Jingdum bad ka Jingshai. Kumta ki kynnoh-Shai-byrngut, haba kam pat da shai bha, bad Dum-byrngut, haba kam pat da dum bha.

Ka ka rukom khein por, ki tymmen ki ju kham kynnoh 'Byrngut ia ka 'Shai byrngut', kata ia kaba mynstep; ia ka 'Dum-byrngut' pat kata kaba janmiet, ki ju kham ong ka long-rein. Ha ka por 'Byrngut' lada ha ka jingjngai antad kumba 30 pruh lah ban iohi ngut nget lada iaid briew, hynrei shitom ban pyniapher kynthei ne shynrang. Lah ban ithuh ia u kynja mrad, hynrei shitom ban ong u dei u jaid mrad aiu. Kumba long hi kane ka ktien 'Byrngut' lehse ka jingbatai hi ruh ka long byrngut. Nalor nangta, shuh shuh, ide kumba don hi katto-katne kiwei pat ki ktien ne kyntien kiba da ka jingleit-synrap jong ka ktien 'byr', kumei-ie-kumei ka pynkhleh, pynjngut ne pyndum ne pynngen ia ka jingmut jong kata ka ktien, kum ban ai nuksa, iong bad byr-iong, stem bad byr-stem, byrhum, byrsia, byrthup, byrngeit, byrdei, byr-ngiang bad kiba kum kita.

Ha ka por 'Dang saw ka bneng' kata ki kjat sngi ki la sdang kyan bad la kham shai khyndiat ia ka Byrngut bad la kham lah wat ban pyniapher kynthei shynrang (khamtam eh ha ki por bamynshuwa ha kaba ka riam ka beit ruh ka iapher bha ka jong ka kynthei bad ka jong u rangbah). Hadien kaba 'Dang saw ka bneng' ka lam byrtem bad kem byrlieh bad dei hamar ka por ba ka byrlieh ba ki ong ka 'Kynshai Shai'. Ha kane ka por te ym shitom shuh ban ithuh thikna ia ki briew bad ia kiei kiei.

Nangta ka bud ka por ha kaba ka sngi ka dang lung, ia kane ki ong ka 'Phyrngap' bad ki kham kynnoh 'Dang step phyrngap'. Nangta ynda la mih bha ka sngi ki ong ka la dei ka step

ne mynstep. Ynda ka sngi pat ka la kham rah ne sdang ieng, ki ong ba 'lashai' ne 'mynsngi' bad suki suki haduh ban da poi 'shiteng sngi', kata ka por ha kaba ka sngi ka ieng beit ha kano-kano ka jaka. Kham bunsien ia kane ki tip da kaba bishar na ka syrngiew jong ki dieng, ki maw ne kiwei pat kiei-kiei.

Nangta pat ka sngi ka sdang ban nohphai suki-suki bad ia kane ki ong ka por 'Noh-phai-sngi'. Nangta poi sa ka por sepsngi, bad ynda la sepsngi ki ong ba la jan wan ka miet ne, lyngkot, ka por 'Janmiet'. Kham bunsien naduh ka por ba ka sngi ka la sdang ban khreh sep haduh ban da poi ka dum-byrngut ne iongrein ki ong ka 'Janmiet'. Ki Khasi hi, paidbah, shisien ba la dum ki ong ka miet; kum ka jingiaseng miet Balang, namar ka long hadien ba la dum, kim ong ka jingiaseng janmiet. Nangta ka poi ka dum-byrngut ne kham bunsien ki ong la kem iongrein ne ka por iongrein. Nangta ynda la dum bha ki ong la 'premmiet', kata ka mut ba ka miet ka la sdang. Nangta ki ong 'la miet' bad suki-suki ka bteng haduh ban da poi shiteng-synnia shiteng dymmoh. Hynrei ha ka rukom jingiakren uba bun uba lang, ki ju kham pyndonkam kyllum beit tang — Mynstep, Mynsngi, Mynmiet. Lada ka long haduh 12 baje mynmiet, ki ong mynhynnin mynmiet, lada la palat pat ia ka 12 baje, ki ong mynhynne mynmiet (kaba mut ba ka hap sha kawei pat ka sngi).

—:O:—

KA RUKOM THAIN-JAIN HA KA THAIN RI BHOI

Bun bun ki matti u Barim bad ki jingiohpateng kiba kordor ki la nang jah noh irat ha ka ri jong ngi. Don kiba dang lap syrwet, don pat ruh kiba la shu sah sa tang ha ki khanatang bad ki khana-pateng, kata ruh haba don kiba la buh ia ki ha ki jingthoh.

Ka rukom thain-jain ha ka phang ri Bhoi ruh ka long kawei kaba dang sah syllai ha ki katto-katne ki shnong, tangba kane ruh ka la i-snai namar don ki jait jain kum ka ryndia, ka thohru-stem bad kiwei-kiwei de kiba ki briew kim da kham tham paitbah shuh, lait satang haba don ba da phah kyrpang. Kaba ju jia bunsien ka long ba ynda haba ki jingtrei kim leit iew shuh, wat kito kiba ju trei ruh ki sangeh noh bad pyrshang wad da kiwei pat ki lad.

Te kumta, katba lah synei ban shemphang, yn shu pyrshang thoh-mut thoh-mat ban nang pruid dak (wat la ka long kumba shu leh jyndat) shaphang kane ka jingiohpateng kaba kordor da ka jingkyrmen ba ki bor kiba peit ia kane ka phang bad ia kiwei de ki nongtymmen kiba long syriem kum kine ki jait, kin thaw lad katba lah ban iarap ban pynneh, pynsan bad pynroi ia kine ki jingtrei ha kata ka rukom ba kin lah pynbiang-matang bad ki

jingdawa jong ka juk bad ka por. Katba lah ban tip bad iohi, imat ia kane ka jait jingtrei la ju kham trei tang da ki kynthei, la kiba da lut-sngi ne trei-bynrap.

Ki Tiar Thain Jain : Haba shu kren kyllum, ka jingheh jingrit jong ki tiar thain-jain ka shong katkum ka jingheh jingrit jong ka jain kaba mang ban thain. Kiba kham kongsan ki long kine :

1. **Ki Kuli :** Kine bunsien ki don artylli. Uwei uba ki pyndait na sha khlieh ki ong u KULI KHLIEH bad uwei pat na sha trai ki ong u KULI TRAI. Ia u nar uba ki sdien khnang ban pynskhem ia u kuli ki ong u NAR SIEH KULI. U kuli u don uba pyllun bad uba sawdong de. Ka jingkam jong u ka kham thew eh na ka bynta ban kylain ia ka jain ba dep thain. Ki kuli ba ki pyndonkam ha ki snad-heh, ki don ka lynter kumba san phut.

2. **Ki Myrlon :** Bunsien ki ju pyndonkam laitylli, kata ar sha khlieh bad uwei sha trai, ki shi a ia kine da u shken. Ka jingkam jong kine ka long ban pynkhlad-ksai haba thain jain. Don kiba pyndonkam ia kane ka ktien Myrlon na ka bynta ban mut de ia ka la-liar jong ka sla kait, kum ka myrlon sla.

3. **Ka Shir Ne Ka Shiar :** Ka jingkam jong kane ka long ban iarap ia u Syrphong ne ia ki Myrlon bad ka pynmih ia ka jingpur ksai Kane ka bsuh hapoh ka doh-jain shakhmat ka snad.

4. **U Syrphong :** Une u long uba tylli, pyllun bad ka don ruh ka thliew ban pyniasoh lang bad ialeit rynkat bad uwei u dieng lyngknap uba ki ong u diengban. U Syrphong u leit napoh ka doh-jain, katba u DIENG-BAN pat u leit nalor ki ksai.

5. **U Lwi :** Une u long u tiar uba donkam shibun. La pynsdien ia u Lwi da kaba kdoh na baroh arhang, kata na kadiang bad kamon bad pynskhem ha uwei pat u dieng uba don halor jong u, uba ki khot u DIENG LWI. Ka jingkam jong u ka long ban pynphnieng, pyn-ang bad pynkhlad ksai.

6. **Ka Wait Thain :** Ka long syriem ia ka dur ka wait mastieh tangba ka khun khyndiat. Ki bsuh ia ka hapoh ki ksai. Ia ka wait kaba long kumba san phut duna, lah ban pyndonkam bad ka snad kaba 8, 10, bad 12 pen.

7. **Ka Snad :** Kane ka don bun jait. Ia ka jingheh jingrit jong ka snad ki khein da ka jingdon ki ksai-snad kiba ki ñiew bunsien da ki pen. Ki ong ka snad kaba khat-arpen, kata kaba don ki ksai-snad khat-arpen. Arphew kynda ne arphew hali long

shi-pen. Ka Snad kaba khat-ar-pen ka don ka lynter kumba saw phut ne tam, kaba lai-pen ka jrong kumba shi-phut shiteng bad kaba san, phra bad shiphew pen pat ki long hapdeng jong kitei. Ka don ka Snad kaba niar ksai, don ruh kaba khah ksai. Ia ka Snad don kiba shna hi, don kiba thied na ki dkhar.

Ia ki KSAI SNAD ki shna bunsien na u shken. Don ruh ba ki shna na u raniai ne na ka met u synsar. Ia kine ki ksai Snad, don kiba khot ia ki, ki thynriang. Ia ka Snad bun ba ki shna tang na u shken.

8. **U Tadong Ksai** : Don ruh kiba ong IU-SHOR-KSAI ne u 'TANG THARI' ne u KHNAI namar i long syriem ia u thyrniabah uba phet na kadiang sha kamon ne kamon sha kadiang (kumba khih u khnai) ban thain ia ki ksai pynman jain.

9. **Ka Sdang** : Kane ka long ka siej lyngknap ba la pyndonkam khnang na ka bynta ban pyneh ia ki ksai hadien ba la ai umja.

10. **U Syih** : Une u dei u kynja synsar ne u brut ba la shna kyrpang na ka bynta ban niad ia ki ksai hadien ba la ai umja.

11. **Ka Syrnai** : Ia ka jain-tam kaba ki la mang ki ong ka Syrnai.

12. **Ka Bab** : Ki kham ong ka jingpom-ksai.

KI TIAR THIR KSAI

1. **U Dieng Ksai Lane U Sop** : Ha une ki pynspong ne khyllong u skop uba ki la lah dep shet bad sait khuid bad uba la jem, la long syriem ia u kynphad bad uba la bit ban pynman ksai. Ha ka rukom thir, lada jia ba tang iwei ne ar ki snur ki tlot eh, don ba ki kyrwat lang kham bun tylli khnang ban pynlong uwei u ksai uba kham khlain. Ki ju kham leh kumne haba thir ia u ksai rusom. Katba lah ban kem jingmut haba ki ong khyllong-ksai ka kham thew ia ka rukom ba ki buh-lymbung ia u ksai.

2. **Ka Phri** : Kane ka long ka tiar-thir ksai ba la shna kyrpang da u shken. Ia ka bynta sha trai ki pyndait lang bad kaei-kaei kaba kham khia, kum ia ka shiteng jong u kali-ksai ne wat da ki pisa rim kiba la mulot. Don pat ba ki pyndait lang bad kaba ki khot ka nub, tangba ia ka nub ki shna kham bunsien na u dieng pongkanai namar ba u kham jlih. Da ka Phri ki thir ia u ksai na u khyllong.

3. **Ka Khwah** : Ia ka khwah ki shna na u dieng ne u Siej bad ka jrong antad kumba arphut. Ha kane ki kyllain ia u ksai ba la thir da ka Phri.

4. **Ka Kla :** Ka mut ka thiar kaba kyllain ksai. Kane ka don arjait, Kla heh ne ka Kla-dkhar ka long kum ka latai bapynher kot kudi. Ynda la dep thir da ka Phri ne takri ki sa kyllain pat ha ka Kla.

5. **U Kham :** Kata ka mut kumba shi-kham-ksai kiba antad ba u long kumba lai Kla-rit.

6. **U Dieng Long Ksai :** Une u dei u dieng ba ki kyllain ia u ksai ban thain jain bad ia ka bynta kaba ki shna kum u dieng khyrwait ne u kynja shabi ki ong u Dieng-Kynda. Dieng-long-ksai ki thep hapoh ka Tadong ne Tyngdong ksai.

U KSAI RYNDIA

1. Naduh ka por ba ki ai bam sla ia u khniang ryndia haduh ba un da thaw sop ne skob (cocoon) ki antad ba ka shim por kumba shi bnai. Don kiba batai ba ka jingshim por ka iapher bad ka shong shibun katkum ka jingshit-jingkhriat ka jaka, ka kloi shaba shit, ka suki shaba khriat. Ynda u khniang u la sangeh ka bam sla, ha katei ka por ki sa buh noh ha ka jain ba un thain skob bad ki ieh khyndiat miet. Ia u skob ki shet ha u khiew ha ka um thnam katto katne por ynda u la jem ki sa song hapoh sla. Don ruh kiba ong ba ki da ai u kynja soda khnang ban kham pyn-hajam ne pynshongjem. Nangta ki shim na ka song ki rah sha um bad ki sait ki da weng ia ka jakhlia-jakhlaid bad ki pynpra ha ka um hapoh ka dabor ba un jem un phuh. Ynda u la phuh bha ki sa pynspong ne ki khyllong ha u dieng-ksai bad nangta ki sa thir ksai da ka Phri ne ka Takri. Don kiba batai ba u Niangryndia u pyndkut-ksai haba u thain, katba u Niangrusom pat um pyndkut

2. Ynda u khniang u la dep sop ki ong u la long ban khlong. Ia une u Niang-long ki ong u doh-khniang. Don kiba bam bad ka dor-die jong une u jait ruh kaba rem.

3. Ia uba ki thmu pat ban buh symbai, ki da jied kynsai jied kyrpang napdeng u paitbah. Ia u khniang ki buh kumba shi bnai haduh ba un da long thapbalieh.

4. Ia ka Snad kaba lai-pen bunsien ki kham pyndonkam na ka bynta ban thain ia ki jain-it. Ki thain da u ksai-Spur uba ki thied na sha Dkhar.

5. Ia ka Snad kaba san-pen ki kham thain ia ki kynja jain kup bad kane ka jingthain ka long kaba kham heh ksai.

6. Ka jain-it ne ka jyn-it ka don ka lynter kumba 8 pruh bad ka kynian kumba shipruh duna bad haba shu khein paidbah ka shim por ban thain kumba 8 pruh ne tam ha ka shi sngi.

7. Ia u Ksai-spur ki thied ha ka dor kumba 120-140 tyngka shi mandil (lehse shi bundle) kaba kynthup kumba 13 kham ne 13 song. Na ka 3 kham ksai, lah ban pynman kumba 4 tylli ki jain-it bad ki dic antad kumba 10 ne 12 tyngka kawei.

8. Shi kilo u Ksai-skop u lah ban pynmih kumba 3 kham u Ksai uba biang kat bad thain kawei ka jain ryndia. Ka dor kawei ka ryndia ka long antad kumba hapdeng 200-250 tyngka. Haba shu khein paidbah, ka shim por jan kumba shitaiew ban thain kawei ka ryndia kat kum ka rukom thain ba la batai. Baroh ki dor ba la thoh ki kham mut eh ia kaba long ha ka snem 1985.

9. Nalor kitei ba la batai shakhmat, ka don ruh sa ka tiar kaba ki khot ka Dieng-tyrliat kaba la shna khnang ban pyniakhlad ia u kynphad na u shyieng-kynphad. Ia u kynphad ki bsiat da ka ryntieh kaba ki khot ka, 'ka ryntieh bsiat tula'. Ynda u la ni bha, ki sa pyntylli bad sa thir ha 'ka shynter'. Ka shynter ka long syriem ia ka kynja latai bad shna na u dieng-phieng.

10. Ka Syrla pat ka dei ka kynja jain-pien kaba don rong, ka lah ban long kaba lam jngum lam saw ne kawei-kawei pat ka long Ka jain syrla ka long antad kumba arpruh ka pyngkiang bad laipruh shitda ka lynter. U don u dieng-thew-jain uba ki ong shi-siang kata kumba shipruh tam, kumta haba ki ong ka jain kaba ar-siang ka mut ba ka long kumba ar-pruh tam. Don ki tymmen kiba batai ba u kynphad haka thain Ri Bhoi um da man bha shuh kumba long ha ki juk kiba mynshuwa. Ki ong lehse kawei na ki daw, ka lah ban long namar ba la jur ch ka rep jhum.

Katba nangiaid ki snem, ki nangduna irat ki tymmen kiba tip bad lah ban khana bniah shaphang ka rukom thain jain kaba mut naduh basdang ban ri ia u khniang ter ter haduh ban da thir ksai, thain bad pynman doh-jain ryngkat bad ka rukom kumno ban ai-rong ai-rup ia ki ksai. Te la shu pyrshang ban shu jer kawei ar tang kum ka nuksa. Kito kiba ju trei teng dalade, ki batai kumne :

1. Ia ka rongstem, ki sam ne khleh lang na ka diang rnong, u shynrai bad ka sla raphlang.

2. Ia ka rong-iong lam jngum na u kynbat nuli bad u sohmylleng.

3. Ia ka rong-snam na ki khun-laha kiba long rong-snam. Ia u dieng uba ki ri ia ki khniang-laha ne pynbat ia ka laha, ki ong u Toh-laha ne dieng-laha.

4. Ia ka rong-iong-eit-nar, ki leh na u maw-iong ryngkat u soh-kyrkhah bad u sohmylleng. U soh-kyrkhah u long dawai, u iarap ban pynkhuid ia ka sham. Kham bunsien ki ju pdem bad shet ksai sharud wah. Na kata ka daw ka don ka wah ha Maw-rong kaba ki tip kum ka Um-shet-ksai. Kawei pat ka jaka shet bad sait ksai ka long ha ka them jong ka wah ba ki tip kum ka *Wah-Um-Soh-Mynnong*.

(Bun ki ktien Khasi ba la thoh haneng, ma ngi kiba mynta ngim tip shuh, namar ki jingtrei kti ki riew mynshuwa la leh klet khlem pynshlur da ki bor Sorkar, bad mynta ki la iap stai.—Ed.)

KA BOR PYRMAN (POWER OF OBSERVATION)

Don bun bah ki para- ri bad la ki sap baphylla, pynban ynda ha bym don bapruid bathoh, babuh jingkynmaw, baparom ba-khana ne baialap iariew, ki la shu jah bad tuid noh ar-sut sha ka Duriaw ka Jingklet. Tengkhat-tohkhat, wei ar, nput-nget, ki wan shat ki wan paw, kum ki Tusbir ha ka Ri Jingphohsniew.

Bun bah para-ri, ynnai jer ynnai kynta,
Katno sien shah tyllep, shah tyndep ha ka Ram-ia ;
Ki khmat briew ki peit, pynban bunsien ki thlah (mat-lah) ;
Ki shkor dngiang ki sngap, pynban bunsien ki khlot (kyllut).

Shi-wat haba poi iashongkai bad I Parad Jismot Chyne ha rympei jong i, ha lum-Sohphoh (Nongthymmai, Shillong) ha ka janmiet 12 tarik bnai Iaiong, 1977, nga kynmaw ba i khana ha nga kumno i siat sier.

Te, kat ban bang biria, ha la ki para-ri mynta, ngan pyr-shang katba lah, ha ki kyntien jong i Parad, ban khana-pateng pat sa nga.

U don uwei u rangbah uba na ka thain Shangpung, uba ha ka por ba ialeit thap-sier, ka jia kumne : Hadien ba nga la siat ia u sier, nga iohi ba la dei bad u sier u noh sharum shaphang ka diang jong ka jaka ba dei kuli. Ynda nga la iathuh ia uta u rangbah u ong, ia leit kdew ia ka jaka ha kaba phi siat ia uta u sier. Hangta nga la iathuh ruh artat ba nga la da iohi ba la lah dei kuli bad ba uta u sier u noh sharum shaphang ka diang.

Ynda la poi hangta, uta u rangbah u ong, Phi bakla, u sier u kiew shaneng shaphang kamon. Nga la kem ktien, Ngan bakla

kumno, haba nga da iohi. Oh, u ong, u sier uba phi iohi ma phi ba u noh sharum shaliang kadiang, um dei satia uba phi siat ma phi. 'Peit hangne, u ong, phim iohi kane ka dienjat kaba ka khnap ka kham ang. Kane u ong, ka paw ba u dei u sier uba la kham tlot namar ba la dei kuli ; bad kane kawei pat ka jong uba hiar sharum kam ang satia ka khnap, namar ka dei ka jong uba dang wan thymmai. Ia, ia, iabud, u la ong, une u mrad um don jngai nangne. Kumta ngi iabud artat artat lynti. Ki dien sier kiba da ki spah bad ki hajar, nga te ngam man ithuh satia. Hynrei uta u rangbah u iasangeh pateng-pateng bad u bud beit tang ia ka dien jong uta u sier, u da kdew de ia nga hateng-hateng. Ynda haba la iabud kumta kumba katto-katne por, kynsan kynsan, u la ong, une hangne u lah kyllon. Mar kumta, nga ruh nga shu rynsied shaphang shata bad pynkloi ban jngoh ia uta u sier ; phewse, leit don aiu. Ym don ei-ei ruh em. Nga la shu sah ha ka lyngngoh. Hangno, nga ong. Peit, u ong, hangne u la kyllon namar u la tlot ; peit hangne ka kjat kadiang ; peit hangne ka kti kadiang ba u kyrshan, peit hangne u nguh khyndew la ka reng, u da ong artat une u mrad um jngai shuh nangne. Kumno phi tip ? nga la kylli. U ong, U sier haba da lei lei ruh um ju pyndem ia ka reng. Te, wei shisien ba u la nguh khyndew, kata phin sngewthuh ba um long shuh. Kumta ngi la nang iaid sa khyndiat. Hamar hangta, nga lap poi kynmaw ba u mrad uba la mynsaw, barabor u beh ban ioh dih um. Kumta nga la pynshang la ki khmat shaphang ka bynta ba kham long them jong ka khlaw. Ynda poi hangta nga la pyrta ia u lok, une u sier u la lah iap hangne.

U KIRI DOLOI SHANGPUNG

Kumba la thoh teng ha ka Pansara, u Dewan Singh Syiem Sohra um shym treh satia ban ia ai-wait ne ialeh pyrshah ia ki Phareng, namar u ong. "Une te uba la kat U Bneng", kaba mut ba uba la palat eh ha ka bor. "Lada ngin ialeh pyrshah", u ong, "Ngin um baroh". Kumta u la jied ban shu kren iasuk ne da ka lynti ka "Non-Violence", kumba ngi ong ha kane ka juk.

Syriem kumjuh, ki tymmen ki iathuhpateng ba U Kiri Doloi Shangpung ruh, ha ka por ba baroh ki Pnar ki la iakut lang ban ialeh pyrshah ne ia ai-wait pyrshah ia ki Phareng, ne ia ka Company, kumba ki ju kham kynnoh ha kata ka juk, u la ong ia ki paitbah, "Kam myntoi ban ialeh, namar une (kaba thew ia ki Phareng) uba leh bakhor da ka khyndew" kaba mut ba ka jingpahuh bakhor jong u ka bym lah shuh ban batai). Hynrei ki paidbah hapdeng ka jingshongshit ban ialeh thma, ki la ong, "Me sngap jar, wat leit pynrit mynsiem ia ngi, ioh ngi trei shuwa ia me". U Doloi u la jubab pat, "Ym dei ba nga tieng, ne ba nga kren pyntieng ia phi, hynrei nga shu pyni ba ka long kaba leh-

noh ei ban iakhih pyrshah. Ngin kham ioh myntoi da kaba shu kren iasuk".

Ynda haba u paidbah um man shah shkor satia, u Kiri Doloi u la mih haphang kum u Doloi ban ialam ban ialeh thma, bad la ong ba u la long hapdeng kiba nyngkong eh ban ia-khun bad ban iap ruh hapdeng ka jingiakhun.

KA JINGLAR NE JINGPHAWER

La don teng ki tymmen Synteng kum ki jong I Woh Jata Hadia bad kiwei pat kiba khana-pateng kum ha kane ka dur :—

Ha kawei ka por ynda la pyndep ia ka jingpule skul ha Jowai bad shuwa ban bteng pat ia ka jingpule-skul sha Laban (Shillong) ki la leit kren ia ki riewtymmen ha shnong. La don uwei u tymmen uba la phawer bad kylli ia kita ki khynnah skul kumne :

Oh ! ym pat biang seh ban pule skul tang ha Jowai? "Khie, khie leit, kan sa poi ka por ba kaba ka jingstad kan sa bam ia ka pyrthei".

KI KTIEN KUNOK

Ha ka juk kaba mynshuwa, ki ju don kynrei ki tymmen-kunok, kumba ki ju sin ia ki, kata ki jait briew bad ka sap kaba phylla, kiba haba ki kren ka long syriem kumba lar ne phawer lypa ia kici kiei ki ban sa long ne ki ban sa jia hadien. Katto katne snem shuwa u Jumai bah 1897, la don ha Nongbah uwei u briew uba phohsniew kumne :... U la iohi ia kawei ka kper kaba heh bha bad hapoh kata ka kper, ki mih ki kynja jhur bad jingthung laiphew jait. Hynrei shen shen la wan bam noh ia kita ki jingthung jingtep da ki mrad khlaw. Hadien u la iohi pat ba la ker skhem ia kata ka kper bah, bad da kaba leh kumta, kita ki mrad khlaw kiba la ju pynjulor, kim lah shuh ban leh kumba mynshuwa namar ba la ker skhem bad kim lah shuh ban rung ne bsut shapoh kata ka kper. Kumta kita ki jingthung jingtep ki la neh ki la sah, bad ki la san ki la neh kumba ki dei ban long. Hynrei kaba phylla ka long, ba hadien katto katne por, kita kiba long ki jingker ia kata ka kper, ki la kylla long jingim bad ki la bam kylla ia baroh kita ki jingthung kiba long kiba man hapoh kata ka kper.

Ynda haba u shnong u thaw u la bna ban tip ia kane ka jingphohsniew kaba phylla ki la ialeit lang ban iathuh sha uwei u tymmen-kunok uba tbit bha ban batai ia ki kynja jingphohsniew, bad u la batai kumne :—

"Phi i, ia ka spah ka phew kaba mynta ha ka Ri jong ngi, ki dang bam lut kine ki nongwei, kaba mut ki Phareng kiba long kum kita ki mrad khlaw kiba phi iohi. Hadien kin sa mih ki briew jong ngi ki ban long kum kita ki jingker baroh sawdong kata ka kper, ki ban long ka jingiada ia ngi na ka kti ki Phareng kumta ba ki Phareng kin ym ioh lad shuh ban rung shapoh bad ban kjit lut ia ka spah ka phew jong ngi. Hynrei kane ka jinglong kan nch tang shipor, namar ha kaba khadduh, kita hi kiba long ki Jingker, kaba mut ia ki briew jong ngi hi, kin sa kylla long ma ki kum ki mrad khlaw, bad dei ma ki, ki ban sa bam kylla ia kiei-kiei baroh kiba don ha kata ka kper".

KI MAW JINGTEP BAD KIWEI KIWEI KI JINGTEI KIBA RIM

Ki don bun ki mot, ki kor, ki palong, ki mawbynna bad kiwei-kiwei ki jingtei nam ki Longshuwa ki Manshuwa ha kyllerg ka bri u Laiphew Syiem bad Khadar Doloi. Napdeng kine, don katto katne kiba ngi dang lap syrwet ban tip ei-ei shaphang ki Longshuwa ; hynrei ki don bun-bun kiwei pat kiba imat ka jingtip ka la shu kut noh tang kat ka kyrteng ba la jer ia ki, khlem da lah ban khana ei-ei shaphang jong ki.

Te shuwa ba ka por kan tap noh lin ia ki dak ki shin ; lehse, kan myntoi lada pruid shi lain ar lain tang kum ban ai syrwet shaphang uwei na ki Maw jingtep Khasi kiba la rim tam ha ka ri jong ngi. Une u long u maw jingtep jong ka Mila, uba don hajan ka shnong Mawphlang. Halor une u Maw-jingtep la thoh ia kine ki ktien :—

TO A CHILD
FONDLY CALLED CAMILA
SOFT SILKEN PRIMROSE
FADING TIMELESSLY
1843

Hadien ka jingwad bniah bad thud shitom, la shem na ka jingtip pateng kaba la ioh na ki riewtymmen kaba long kumne :—

La don uwei u Sahep Survey uba shna ia ka surok u David Scott (Iskat Sahep) na Borduar-Nongkhlaw-Mawphlang-Ladmawphlang-Cherra, uba la iapoikha bad kawei ka nong-Mawphlang kaba kyrteng ka Mila. Ia ka jait ka khong jong kane ka briew ym lah tip shuh. Kane ka briew ka ioh iwei i khun kynthei na uta u sahep, bad haba i dang don tang kumba shisnem tam, i iap noh. Uta u sahep u la tei ia uta u mot ban sah jingkynmaw ia la ita i khun iba u khot ieit 'Ka Mila'. Tangba la spel da u 'C' ha ka jaka u 'K', imat ka ban iahap bad ka jingkynnoh sahep. Ym

shym ioh jingshai ei-ei la la tep ia ita i khunlung hapoh hangto, ne ba u long tang u mawjingtep.

Ha ka lynti sha Circuit House, hajan u mot David Scott, la don uwei pat u mot jong u rangbah Khasi, u Bidon Roy (1836-1892) uba dei na ka jait Horoo. Une u rangbah, katba lah ban tip, u dei u daroga ne Sub-Inspector of Police.

Khyndiat pruh pat hajan u mot u David Scott hi, la don ka nongrim jong ka iing u Colonel Lister (Col. F. G. Lister, Political Agent—1835-1854). Ki Khasi ki ju tip ia u kum u Nestor Sahep bad ia ka riat kaba don shaphang ka bangla jong u, ki ju khot ia ka, 'ka riat u Nestor' haduh mynta mynne.

Nalor ki mawbynna, ki kor, ki palong, ki kpep bad kiwei-kiwei de ki matti u barim, ki la don ruh bun-bun ki jingtep jong ki Phareng ha ka Ri jong ngi, khamtam ha Sohra, la kumno-kumno naduh ka snem 1832. Kiba bun na kine ki la pdang, ki la twa bad ki la nangduh nangdam irat-pa-irat ; wat kito kiba dangsah uh lehse kin sa dam noh lymda ki bor Sorkar kiba kitkhlieh ia kane ka phang, ki shim mardor ban sumar bad ri ia kiba kum kita ki jingtei nam kiba long ka jingioh-pateng kaba riewspah ia ki Longmynta bad ki Longdien.

Hapdeng bun ki maw-jingtep kiba don ha ka thain Sohra, don ki jong u Sahep Shadwell (J. B. Shadwell, Principal Assistant Commissioner 1860) ryngkat bad ki pateng jong u kiba hadien kumne :—

1. John Bird Shadwell
   Born : 17.9.1819 ; Died 2.12.1909

2. Emma, First Wife of Shadwell died 1870.

3. Lucca Shadwell, daughter of J. B. Shadwell
   Born December 1856 ; Died 5th January, 1931.
   She is gone but not forgotten
   Never shall her memory fade
   Sweetest thought will ever linger
   Round that grave where she is laid.

4. Cliff Shadwell of Jowai
   Born 20th August, 1876
   Died 17th September, 1925.

5. Violet Indina Davis
   Born 7.7.1893 ; Died 20.3.1971.

6. Edwin Neville Shadwell,
Brother of Violet Indina
Born 1st August, 1880 ; Died 22nd October, 1912.

7. Lance Neville Shadwell
Born 15.7.1896 ; Died 14.10.1967.

NOTE : Ki nongpule kin kynmaw ba ha ka por ba dang sdang thoh, bun kiba pyndonkam da u 'C' ha ka jaka jong u 'K'. — La iathuh-pateng ba ka Lhuh jong ka Ri War kaba nanglah ban shynna na iing u Sahep Shadwell, ka long ka lynti ba her ka aeroplane kaba wan nyngkong eh sha Shillong. La ong ruh ba uwei u War uba leit kheit soh u kyndit na ka jingkyrhuh ka aeroplane bad u hap nalor dieng, tangba u khlem iap.

KI SHNONG : THIED-DIENG, MAWPHU BAD KIWEI KIWEI

Tang ban shu pynkynmaw, ha kane ka Ri-Laiphew-Syiem Khad-Ar-Daloi ka long kaei-kaei kaba eh haduh katta-katta ban pyrshang ban ai kano-kano ka kynja jingbatai kaba long salonsar bad biang kat ban khlup lut ia ka Ri baroh kawei, namar don bun bah kiei-kiei kiba iapher na kawei ka Ilaka bad kawei pat, na kawei ka thain bad kawei pat, kumta ba bunsien lada don kiba ong, "sha ka thain jong ngi ki leh kumta-kumta", kiwei pat ki ong, "sha thain jong ngi pat kim leh kumta-kumta". Ha kajuh ka rukom, kaei-kaei kaba bit kaba biang ia kawei ka thain, ka lah ban ym bit ym biang ia kawei pat ka thain.

Katkum ka khana-pateng ki tymmen, ki shnong Thied-dieng bad Mawphu ki long hapdeng ki shnong kiba rim bha sha ki thain War. Don kiba pyrkhat ba ki nongbuhai ia kine ki shnong ki long shibynta na ka kynhun briew kaba la wan kiew sha Ri Lum Khasi na shaphang Burma. Kata ka kynhun ka poi shaduh Sohphoh Lynrum kaba ki ngeit ba ka don ha Rngi U Lum Shyllong. Nangta ki iapait ki iakrih sha kylleng ki jaka, bad kawei ka tnat ka leit poi shaphang Mawphanrang ne shaba ju long mynwei ka Iew-rim ha Sohra. Nangta ki sa hiar ban buhai ia ki shnong Mawphu bad Thied-Dieng. Don kiba batai ba ka Mawphu ka kham thew ia ki kynju Maw-byrsiew, bad Thied-Dieng pat ka ioh kyrteng na kaba ki tymmen hyndai ki iathad jain halor jong ki thied-dieng.

Kine artylli ki shnong ki long harud ka Umiam-Mawphlang bad ki tymmen ki ong, ba ki Longshua ki leit poi da kaba bud ia u Mawniam uba ki khot u Maw-Kurom uba ialam lynti ia ki haduh ban da poi ha Jadien. Hynrei don kiba ñiew ia ki dieng ki maw, ki lum ki wah, ki thwei ki krem, ki sim ki doh, ki mrad ki

mreng bad kiwei kiwei ki jingpynlong ka mariang ba ki long kum ki kynja long-kñi, ne ki blei ki dkhen ne ki ryngew ki basa ne u phan u kyrpad ki ban da ban ker ia ki, bad don kiba jer kyrteng kum ia u Maw-syntem, u Maw-arnat, u Mawlong-um-huid (ne Um-hoit) bad kiwei-kiwei.

Kumba long lem sha kiwei ki thain bad katba lah ban lap syrwet, ia kiba bun ki shnong la sdang nyngkong eh ban pynlong tang da kawei ne artylli ki ing, bad ia kine ki khot ki 'Kyntoit-Shnong'. Kham bunsien, ki iashong shi-jait shi-jait shi kyntoit, hynrei don pat ruh ba ki iashong khleh na ka daw ban bit ka rep ka riang, ne na kiwei-kiwei pat ki daw. Suki-suki, ynda la skhem ka shong ka sah, ki sa seng shnong bad buh ruh ia ki nonsyn-shar kiba da jer da ki kyrteng kiba thikna, Dei ynda haba ki la long shnong thikna, ba sa tip hadien ha ka History kum u Lai Shnong, u San-Shnong. U Khadar-Shnong, U Khadhynreiw-Shnong, U Arphew-Shnong, bad kiba kum kita.

Kawei kaba siat jingmut ba kitei ki shnong ki long kiba la rim ka long na ka daw ba ki briew sha kine ki thain ki don la ki kyrteng ba ki jer ia ka Iawbei-tymmen bad u Thawlang-tymmen jong ki ksew naduh ka Juk ka Iew Luri-Lura. Ia ka Iawbei Ksew ki jer da ka Jam ka Thoh-Nah, katba ia u Thawlang Ksew ki jer u Thoh-U-Lynrah. Haba khot lyngkot, bunsien, ki shu ong beit 'Khun ka Thoh'. Sha ki thain Lum pat ia ka Iawbei-Ksew ki ju kham ong 'Ka Dum', (kynnoh jlan kum ha ka ktien Lum Shyl-long ne kynnoh phareng Dome). Don pat ki tymmen kiba batai ba ka Dum ka dei ka khun jong ka Mali ne ka Mali-Si. Don ki nongthoh-kot kiba jer kyrteng da u Bngem ia u ksew shynrang bad ka Pan-ryngdang ia ka ksew kynthei.

Ka Kong-Khen : Kane ka jaka ka don ha ka lynti na Maw-diang-um sha Thied-Dieng. Ka Wah Umiam hangne ka khim kumta ba ki briew ki lah ban pun jingkieng tang da ki khyndiat tylli ki skong, hynrei la don katto katne snem mynta naduh ba la pun noh da ki sainar rope-way. Ka don ka jaka kaba long thliew hapoh ka biar Mawsiang bad ia kane ki khot ka Phatok. Ia ki briew kiba shah set phatok hangne ki ju pynhiar da u jyrmi ne da ki shakia bad um lait ban phet shano-shano, lehse satang ban rynsied shapoh wah kaba jylliew bha. Ka ju don ka dorbar ba ki ju pynlong halor u mawsiang bad hangta ki rai ban ai saja da kaba set phatok ia u briew bad ia ka por slem katno ba u dei ban sah ha phatok. Kiba ha iing ha sem u nongshah-set ki ju leit pynhiar jingbam haduh ban da dei pat ka ia ban pyllait phatok ia u. Katba lah ban tip pateng, kane ka rukom ai-saja ban thep hapoh ka Phatok ha Kongkhen ka neh haduh ka por ka jinglong syiem U Hajon Manik Syiem Sohra.... Ki briew sha kine ki thain ki long kiba smat ba sting. Kiba trei shitom bad ki hap ban

kiew ia ki riat bad hiar ia ki jur bun kynta haba ki leit iew leit hat, lada sha Sohra ne sha Mawsynram. Hangne hangtai, don bun ki khlaw kyntang kiba u shnong u thaw um pat nud ban thoh dieng thoh siej. Ki dang sah syllai ruh ki dieng-phan-iaw bad ki dieng rai kiba heh. Ki don ruh ki shrieh ki khiat, ki risang bad kiwei-kiwei ki mrad. Hynrei katba nang pom surok kali, katta ruh ki khlaw ki nang jah irat, bad ryngkat bad ki, ki jah ruh bun kiei-kiei kiba kordor.

Men-Thang : Ka ktien ba ju pyndonkam paidbah ia uno-uno u shynrang briew uba la iap noh ka tynga, ka long u Rang-iap-tnga ne u Rang-iap-lok. Ia ka kynthei briew pat ki ong, ka Thei-Iap-Tnga ne ka "Thei-Iap-Lok. Hynrei ha ki por bakham mynshuwa, ia u shynrang briew uba la iap noh ka lok, lada kawei ne palat, ki sin ia uta u Tymmen-thang-tnga ne u Men-thang-tnga. Kham hadien pat don kiba ong noh u Men-bam-tnga.

U Syiar-La-Sir : Ki Syiar-La-Sir ne kiba ki khot lyngkot ki "Iar-Sir" ki dei ki jait syiar kiba khlem tdong. Kumta, ki khein ia ki kum kiba long lymbiang. Na kane ka daw ia ki briew kiba khlem khun khlem kti ruh ki ju sin ia ki, ne pynsyriem ia ki ba ki long kum ki Syiar-La-Sir.

Ki Syiar-Mang-Kalai : Kine pat ki long ki jait syiar kiba kham long lymboit namar kim don sner thikna kat ban tap ia baroh kawei ka met jong ki. Kumta ki tymmen ki ju sin khamtam ch ia ki kynthei briew kiba riam bad nang paw noh ka doh. Ki sin kumta tang ia kiba-ioh-bakot, hynrei kiba da kwah hi ban riam thaw-sha. Kim ju rngop kumta lada dei ia ki bym don jain don nep na ka daw ka duk ka kyrduh. Ia kiba duk, ki ju kham ong "ka kup-shiliang-ka-sem-shiliang".

Phurok : Kaba Phurok ne thang-iap : Hyndai, don ki jaka ha kiba lada jia ba uno-uno ne kano-kano ki la jah bad ym ioh jingtip shu shaphang jong ki hadien ba ki la ap haduh hynñiew snem kynthih naduh ka sngi ba ki jah, ia uta ne kata ki shu Phurok noh ne thang-iap ne ha kiwei pat ki ktien, ki khein noh ia ki kum ia kiba la iap.

U DUWAN SINGH SYIEM SOHRA

Ha ka por ba ki Phareng ki wan kiew sha ri Khasi sha ki thain Sohra bad khamtam ynda la mih ka jingiakynat hapdeng ki Khasi bad ki Phareng. U Tirot Singh Syiem Nongkhlaw u la iawer kylleng ban iasnoh ne synjuk ban ialeh pyrshah ia ki Phareng, hynrei U Duwan Singh Syiem Sohra um shym kohnguh satia. Kane ka jingleh U Duwan Singh ka la buh ia ki para Syiem khasi ha ka lyngngoh bad ka jingsngew-buh-khoh kaba khraw bad

lehse kan jin da la sah ka jinglyngngoh lymda dei na kito ki tymmen kiba tip ia ka jingshisha bad sngewdei ban khana-pateng ha ki longdien kumne :—

Ha ka por ba ki Khasi ki pyrkhat ban ialeh pyrshah ia ki Phareng, U Duwan Singh u la jah bun-bun taiew na la ka hima. Ha ka por ba u jah ym don ba tip shaei u leit. Hynrei hadien ki sa tip ba u leit shaduh Dhaka ne Dil-li (ki kham kynnoh kumne hyndai ia ka Delhi). Ynda u la wan phai u la iathuh ia ki paidbah ia ka jingkhlain bor jong ki Phareng. U ong "U bakhor jong u kum u lum, u briew jong u (kaba mut ia ki shipai) kum u shyiap. Une te la dei u Bneng (uba la palat than ha ka bor). Kumno yn ialeh ? Ym long ban ia ai-wait, lada yn tang shu iaieng, kan long tang ka jinggjot bad jingbym-myntoi suda. Jied katba phi iamon". Ki paidbah ynda ki la pyrkhat, ki la kohnguh ban rai ban shu iasuk. U Duwan Singh u la iateh Sos-kular (Agreement) bad ki Phareng ha ka 10 tarik u Nailur 1829 lane 26th Bhadra 1236. U la ai katto-katne ki jaka naduh ka phud Siat-U-Dei ha kawei ka dong na ka bynta ban pynieng ia ki iing Sorkar bad ban ioh bujli pat katjuh ka khyndew ha Panduwa hapoh ka jylla Sylhet. Kane ka jaka ba la ai bujli sha u Syiem Sohra ka lah ban dei kaba ki tip hadien kum ka Majai ne Bholaganj bad sa pynkynriah noh ia ka hat sha Majai na Panduwa.

Katba lah ban shemphang na ki Dulir kiba rim, ki Phareng ki la iateh Soskular bad u Syiem Sohra (kaba mut bad ka Hima Sohra) ha ka rukom kaba kham kyrpang kata ka jingmut ka long ba lada u Syiem un bat bad bud thikna ia ki kyndon jong ka Soskular (Agreement), ki Phareng kin ai jingiada ia ka Ilaka jong u.

Shuh-shuh ki tymmen ki khana pateng ba la don teng ka por ha kaba ia U Syiem Sohra, ki Phareng ki ai-bor ban ai (issue) licence suloi katno-katno tylli katba u i-bit, bad ruh ba la pynkup ha u kham bun ka bor-bishar ban ia kiwei pat ki para Syiem Khasi.

Hadien ba u Duwan Singh Syiem u la iateh lok bad u David Scott, (ia uba ki dkhar ki kynnoh Iscot bad ki Khasi pat ki khot u Iskat Sahep) na ka daw ka jingsngewnguh ia U Syiem Sohra namar ba u la pyllait-im ia ka mynsiem jong u na ka kti ki Khadsaw-phra, u la ong ia U Duwan Singh kumne : "Ngan nang khynñuih ma nga, phin nang tam maphi',. U Sahep u thmu ba kat ki Hima ba un nang jop na ki Syiem Khasi kiba ialeh pyrshah, katto-katne yn nang pyniasoh bad ka Ilaka Sohra. Hynrei u Duwan Singh Syiem Sohra, u la phai ktien ia u David Scott, "Haba U Blei U la ai ia nga ban synshar tang ia ka Dabi, ngam dei ban kner ia ka dpei baroh kawei". Ha ka shlem ktien jong Ka Pansara issue March, 1984 la batai ia kine ki ktien 'Dabi' kumne :—

"Ka Dabi Ne Dabia" : 'Ka Dabi' (kaba ki nongjan lane ki palat shnong ki ong dabia) ka dei ka kynja khiew kaba rit kaba ki shna da ka rnong-lieh bad kham bunsien eh ki buh duma dih. Hyndai ki Syiem Khasi, kumba leh lem ki para Syiem sha dkhar, ki don u briew uba thep duma bad dei ka kamram jong u nong-thep duma ban sumar ban thep ia ka dabi. Hyndai ki syiem ñiar eh ba kin thung ia uno-uno u shakri palat ia kawei ka kam. Ia u Syiem uba dang phah ia ujuh u shakri ban leh palat nalor ka-wei ka jingkam, kata kim pat khein ba u long u syiem uba khraw. Ha ka Kot-Bah ha ka Testament kaba thymmai, ngi iakynduh ia ka ktien dabi-alabastar, kaba mut ka dabi ba la thaw da ka 'ala-bastar' (Markos-XIV : 3)"

(U Syiem uba la iohi ia ka bor ki Phareng ha ka jingleit jngoh jong U ia ka Dhaka bad Delhi, u sngewba ka long ka kam bieit kumba phah ia ki khun ki hajar la jong ban noh-iap na ka riat bah. Kumta u syiem u la iateh soskular bad ki Phareng.

Kawei pat ba ngi dei ban iaroh ia u syiem ka long ba um kwah ban shu ioh-ei ia kaei ka bym dei hok. U kyntait ia ka jingtyrwa sbun u David Scott uba ong, "Ngan nang khynñiuh ma nga, phin nang tam ma phi".)

Ki Lu-Kiar : Katba lah ban tip, ia ki Sahep Pyrton (British Officers) jong ka 8th Gurkha Rifles, ki tymmen Khasi hyndai ki sin ia ki Ki Lukiar. Ka daw jong kane ka long, namar ba shuwa ban sdang ia kano kano ka kam, ki Sahep ki shait mlien ban ong 'Look here', kaba mut ha ka ktien Khasi 'Peit shane'. Te, ki tymmen Khasi, ha ka jaka ban kynnoh 'Look here' ki pat ki kynnoh, 'Lu-kiar'. Lehse, ka lah ban dei halor kane ka nongrim ba ia kawei ka surok ha Sor Shillong la tip kum ka 'Lu-Kiar Road' ne ka Surok Lukiar haduh mynta mynne.

La seng ia ka 1st Battalion ha ka snem 1824 ha Sylhet, kaba long hapoh ka Assam ha kata ka por, bad la tip ia kata ka kyn-hun shipai kum ka Sylhet Light Infantry ne ka 16th Sylhet Local Battalion ; hadien la tip ia ka kum ka 44th Sylhet Light Infan-try : nangta pat kum ka 44th Gurkha Rifles and kham hadien kum ka 8th Gurkha Rifles lane 1/8 Gurkha Rifles.

Ka Ring-Ksan ne Ringsan : Ka Ring-Ksan ka long kawei na ki rukom beh-doh-kha ne riam-dohkha jong ki briew kiba shong ha ki thain Mawdem. Kine ki long ki tiar kiba ki kham pyndonkam :—

Ka Sap : Ka Sap ka long syriem kum ka 'bur' ne ka 'khwan' kaba heh ia kaba la shna kyrpang na ka bynta ban riam dohkha. Kane ka Sap ka don ka kynian kumba 40 pruh. Ki shna artylli ki bynta bad ki sa pyniasoh lang ia ki. Ki ker tang ia kawei ka liang, antad, kumba 4 phut ne bad ia ki shakiar ruh

ki ker. Ia kawei pat ka liang, kaba ki khein kum ka khmat jong katei ka Sap, ki shu pyllait rynghang bad ki ker tang khyndiat na trai, kata kat ban sahkut u doh (dohkha). Ka jingthmu jong ka ne ka jingker na trai ka long tang kat ban khang ia ki dohkha ba la kynthih halor jong ka Sap ne lieng ba kin ym hap ne syntuid noh shapoh wah. Katba lah ban tip ne iohi, kham bunsien eh dei u jaid dohkha uba ki nong-Mawdem ki jer u Kha-lyngkut (u ba long kum u kynja Kha-smet sha ki thain War) uba shait kham kynthih bad ngat hapoh ka Sap. Ki don kiwei-kiwei pat ki jaid dohkha kiba kynthih bad ngat hapoh ka Sap tangba kine kiwei pat ki jaid ki i kumba ki shu ia kynthih pynbud.

U Ksan : Ki trai-shnong ki ong U KSAN ia u SLEW uba ki la pied ar-ar tnaw khnang ba un tieng u dohkha. Ki ju pied ia ki bynta kiba lung jong u slew. Ynda ki la dep pied, ki shu pyniasoh lang ban long syriem kum u tyllai ne u kynjri. Ia une u kynjri slew pat ki pynngam hapoh um ha ki jaka ba kham jylliew ne long thwei. Ki dohkha, ynda haba ki iohi ia ka jingkhih une 'u ksan' hapoh um, ki tieng ; kumta ki ialeh ban lait da ka ba kynthih, bad ha kata ka jingkynthih, ki ngat hapoh ka Sap kaba la nang pynap lypa ha kata ka jaka ba ki dohkha ki kynthih. Ki don tang kumba lai ne saw ngut ki rangbah bad ki riew tymmen kiba tbit bad nang bha ban pynkhreh ia kane ka rukom ring-ksan. Kiba bun ki paidbah ki long kiba shu ia bud bad iarap pynkhreh katkum ka jingbthah ki rangbah. Ha kane ka kynti ba ki ringksan, kata ha ka 16 Iaiong, 1970 haba ka bneng ka tngen bha, u don uwei u riew tymmen, uba ki tip kum u tymmen Kshe, nong-Mawlieh uba la dap kumba 70 snem bad uba ha ka por khynnah jong u, u la iohi ia u Liar Sordar. Ki trai shnong ki iathuh ba ki don ki khep ha kaba ki ring-ksan, ki ioh da ki spah tylli ki dohkha. Ha kane ka kynti, ki ioh 30 tylli, kata ha ñiew ia kiba khia 1 kilo haduh kiba 15 kilo tang na kawei ka thwei kaba ki jer kyrteng ka thwei Sohkyrbam jong ka Wah Khri.

Ha kane ka kynti, ka wah kam pat da heh eh namar ba ym pat da jur slap. U siej u jur palat sha kine ki thain. U sla siej u tap lut ia ki lynti Khasi bad u pyntyrsiang. Don ki jaka kiba la siang rben ia ka madan haduh ba ym paw lynti shuh. Ki khlaw ki rben bad ki kup da ki rong jyrngam kiba bun rukom. Haba iaid lah ban iohsngew kyndiang ia ka jingpah jong ki kohkarang kiba ki nong-Mawdem ki ong, 'Ki Syoh'. Nangta, iohsngew ruh ia ka jingkyang ne jingkyrkleng jong ki hati-khlaw bad teng-teng, lah ruh ban iohi ia ki na kham pajih. Ia u hati ki trai shnong ki ong, 'U Hur'. Ka don sa kawei ka jingiohi kaba kham iphylla bad kata ka long ka jingdem jong ki phlang bad ki dieng kiba rit ha ka lynti iaid jong u 'Len lum', uba ki trai shnong ki ong, 'U Tyrsi'.

Naduh ka jaka ba ki ring-ksan haduh ka shnong Mawdem ka jngai antad kumba 12 km. ei-ei. Katno ka jingithiang ban iohi ia ka Mariang ba ka kup jynsur da ki rong jyrngam, ia ki lum kiba jngum sawdong ka sdad jong ka Khri-bah bad ka Khrisynnia. Hynrei, wat ha kane ka snem ruh ki don kiwei pat ki bynta jong kane ka thain Mawdem ha kaba ki khlaw ki la nang stang irat bad ki long kum ka syrwet ia kaei kaba lah ban jia ynda la mait lynti bad plie surok sha kine ki thain : lehse, ki khlaw kin sa khuid ; ki wah kin sa jngut ; ki lum bah kin sa twa bad ki jingkieng kin sa ieng halor ki jaka ba ju ring ksan. Ki shalyntem ki kali bun rukom kin sa tyllun ha ki lynti ba ju iaid ki 'hur' bad lehse ki kor ki bor kin sa kyrhuh ha ki jaka bashong ki 'Syoh' bad ki bor ding elektrik kin sa thaba ha ki jaka ba la ju pynshai da ka Sngi, u Bnai bad ki Khlur.

Haba dang rben ki khlaw, ki don shisha bun ki jingma bad jingmynsaw kiba ap haba iaid lynti, namar ki mrad ki jyllei : hynrei, ki don ruh la ka jong ka jingmyntoi namar ki thied ki jaw ki kklain, ka mynsiem ka iaw bad ka jingmut ka snar.

U MAW RAJIMON BAD KA POM-BIMAI

Ki tymmen na Sohra ki iathuh pateng ba la bun phew snem ba la leit noh, la don uwei u tymmen ha Sohra uba ki tip ia u ha shnong ha thaw kum u Men Waii bad katba ki tymmen ki lah ban tip, sngewmat une u Men Waii u dei kmie-rad ia ka Bi jaid Kharmaw. U Rajimon pat u lah ban dei u jait pom-pyrthat, U don ka tnga kaba kyrteng ka Lyng-ngiar-lieh. Ha kawei ka sngi Iewbah Sohra kane ka Lyng-ngiar-lieh ka ia kajia hapoh iew bad kawei ka briew kaba kyrteng ka Bimaw ne ka Bimai ha Iew Sohra. Kane ka Bimai ka long kaba trei ai jingbam ia ki Sahep ha Saitsohpen (kata, ha ka por ba ka sor ka dang don ha Sohra). Ynda u Rajimon u la bna ia kane ka jingjia u la bitar katta-katta bad u la ong "Lada ngam ioh ia ka khlieh jong ka Bimai ngam suk mynsiem". Kumta ha kawei ka sngi katba ka Bimai ka dang leit sha la ka kam u la ap thap ia ka u da rieh ha lyndet jong ka diengjri (kaba don shajan ba shna Ingmane ki Phadar ha ki snem kiba hadien). Tad shu poi ka Bimai u la pam ia ka bad mar ia dep pam u la phet bak-bak shaphang Nohkalikai bad u la rieh hapoh uwei u maw uba haduh kine ki sngi ki khot "U Maw Rajimon". Ki briew u syiem ruh mar-mar ki la thwet ia u shata, hynrei u la lait bad phet sha San Shnong. Ki nongthwet kim aili, ki la tban ia u bad ki la pyrshang biang ban pam ia u, hynrei kumno-re-kumno u lait biang bad u leit phet sha ki thain Maram. Nangta u leit thiah miet ha iing jong uwei u Nong Mawiang. Don kiba pyrkhat ba u lah ban dei u kynja Syiem Mawiang. Kane ka jingjia ka la poi sha ka jingtip ka Sorkar bad ka Sorkar ka la pynmih ka jingpynbna ba kan ai buskit Sanphew tyngka ia

uno-uno u ba ioh ia ka khlieh jong u Rajimon. U Trai ïing jong kata ka ïing kaba u Rajimon u la leit sah miet u la lah tip ia kane ka jingpynbna ka Sorkar ba kan ai buskit kumta u la pyniap ia u Rajimon mynmiet bad ka lah ban long ha ka por ba u iohthiah. Ynda u shnong u thaw u la tip ia kane u la sngewsih bad sngew khlemrain katta-katta. Mar-mar u la lum Dorbar bad ki la rai lang ban pyniap noh ia uta uba la pyniap ia u Rajimon namar ki ong ba u la pyniap ia u khlem daw. (La shon ia ine i jingthoh ha ka kotkhubor 'U Sain Pyniar' Sohra, Risaw 1, 1985).

KI KAMRAM KIBA U SYIEM U DEI BAN PYNDEP

Nalor kiwei pat kiba bun syrtap ki kam ne ki jingkam kiba u Syiem u dei ban pyndep bad kiba lah ban iapher hapdeng kawei ka hima bad kawei pat, kine ki long kiba kham iatip paidbah bad iadei salonsar — ba un khamti bad pyniaid ia ka kuna ka kaid, ka nar ka bili, ka saja ka sasti, u tangon u lymban, ka adong ka adit, ka niam ka rukom, u sai-khum u sai-teh, ka bishar ka khadar, ka khrong ka dan. Nangta ruh u hap ban peit ban khmih na ka bynta ki khun swet ki rangli, ka kup-shiliang ka sem-shiliang (economically poor section of the society) ka iapduh ka iaptan, ka shwar ka dai-ni, ka noh-ksuid ka noh-khrei.

Napdeng kine baroh kaba jwat tam ka long ka kam bishar, namar u Khasi hyndai u ngeit ba ka kam bishar ka dei ka kam Blei bad dei tang U Blei, U Trai Nongbuh-Nongthaw Uba lah ban bishar hok. La jan baroh ki Khasi ki ñiaw ne bynniaw ia ka kam bishar, kumta ruh ki ñiaw ia ka kam Syiem, lei lei ki da kiar horkit hordang ban hap ai ia ka rai ne ka saja da kaba dei ban shim noh ia ka jingim jong uno uno u briew lada ka long da u tangon u lymban ne da kano kano ka rukom. Ki tymmen Khasi ki ngeit ba u briew um don hok ban shim ia ka jingim jong uwei pat u para briew lyngba ka jingrai ban ai saja. Dei na kane ka daw ba hyndai, ki Khasi ki kiar ban long Syiem, bad ia kito kiba long ruh ki da tang kyrpang ia ka jait ka khong khnang ba ka tyrut ka smer, ka raibi ka syngbi, ka sang ka ma, kan ym lah donbor shuh ban lynsher halor ka rngiew jong ki.

MANO BA LA TIH IA KA NAN POLOK

Lehse kiba bun kin sngewphylla ba u briew uba la sdang tih nyngkong eh ia ka Nan Polok u dei u Khasi. Kat kum ba la ia khanapateng da u Rangbah Jismot Chyne bad kiwei-kiwei de ki tymmen kiba la kham shuwa rta ban ia u, katei ka jingjia ka la jia ha kane ka dur. Katba lah ban tip, uta u briew u dei uba la shah kem ha ka Sorkar na ki thain Synteng bad ka lah ban long na ka daw jong ka jing-ia-don-kti bad ka jingiakhih-pyrshah sorkar ha kato ka juk. Katba lah ban sngewthuh, uta u rangbah u

la sngew lynga katta-katta namar ba la shu set kut ia u hapoh ka-wei ka kamra kaba rit katkum ka jingpynbeit u Sahep bishar ha kato ka por. Uta u briew ynda um lah shah shuh ia kaba kum kata ka apot, ha kawei ka sngi, u la rai-kut bad long katba long u la kyrpad ia u sahep bishar ban shah bad ai lad ia u ban kilan met kilan phad da kaba un ai ia u tang uwei u mohkhiew ba un puh ia ka khyndew kaba don hajan ka iing kashari. U sahep bi-shar ruh u la ai ia uta u mohkhiew kat kum ka jingkyrpad bad u-ta u briew u la sdang ban tih bad na kata ka jingtih jong u suki-suki ka la long ka kynja pung. Hadien, u sahep bishar u la pyn-heh ia kata ka pung bad ka la kylla long kawei ka nan kaba rit. Dei ynda ha ki snem kiba kham hadien ba uwei pat u sahep, u Sir William Ward u ba long Chief Commissioner ha kata ka por uba bteng ia kane kajuh ka jingpyrshang da kaba tih syndon da ka nan kaba heh ha ka bynta kaba sharum na kata kaba la sdang uta u Khasi bad sa tip ia ka haduh mynta-mynne kum ka Ward's Lake. Ki tymmen Khasi pat ki khot ia ka, ka Nan Polok na ka daw ba uwei na ki Engineer uba pyntrei ia kane ka Nan u kyrteng u Pollock. Katba lah ban iohi na ka jingthoh jong u Rangbah S. J. Duncan, ia kata ka Nan kaba la shu kham pynheh khyndiat na kaba tih uta u Khasi, la tip ia ka kum ka "Hopkinson's Tanks", Ki tymmen ki iathuh shuh-shuh ba la shna arsien ia ka Nan Polok bad dei ha ka sien kaba ar ba ki sa thaw ia ka jing-kieng kumba ngi lah ban iohi haduh mynta. (Peit ia ka Article "Glimpses of Early Life in Shillong (1) by W. R. Laitflang" kaba la mih ha ka Souvenir jong ka Shillong Centenary Celebration ha ka snem (1976). Kito ki stad-thud (Research Scholars) ki lah ban kynmaw ba ki la don ki Nan naduh hyndai kum ka Nan ha Thad-Laskein bad ka Nan-Pynsum-Hati u Sorkha ha Sohra (tang-ba kane ka la duh noh la kham slem). Ka don ka Nan kaba don hajan Polo Ground kaba ki tip kum ka Nan u Bok kane ka Nan ka la duh noh. (kane ka nan ka don ka jingiasnoh bad ka kyr-teng jong ki briew kiba pyntrei ha ka por ba pynkdat ia ka Wah Umkhrah na ka bynta ban bit ban thaw madan ialehkai Polo.)

U BRIEW UBA LAH BAN KEM DOHKHA NAPOH THWEI TANG DA KA KTI SUDA

Uta u juh u briew uba la pynpaw la ka sap ha ka liang ka bor pyrman (power of observation) kumba la thoh ha ka Pansara sien-shon January 1987, um ju rah ryngwiang ne paron ne shrip ne khnam (kynnoh ia u 'a' kum ha ka ktien 'nam') ne speh ne jar ne bneit ne kano-kano ka kynja tiar ne jingriam haba u leit kem dohkha napoh ki thwei. Ki lok ki bym pat da tip bha shaphang jong u, ki la shu sah ha ka lyngngoh namar ba kaba ki lah ban iohi ma ki, ka long ba haba u leit sha wah u rah tang da u thri bad ynda u la wan phai pat, u la suh da ki dohkha ha uta u thri. Niar eh ba un wan phai thylli. Haba la kylli ia u da kumno u

lah ban ioh dohkha tang da u thri, u la iathuh ba u jied ia ki thwei kiba bun dohkha bha. Tad shu poi u suh khlieh shapoh thwei, nangta nyngkong eh u pynsakma ia ki dohkha baroh. Nangta u sa leit khura ia ki jaka ba shong ki dohkha. Haba leh kumta, ki dohkha ki phet bad ki khih nawei shawei, u pat u thwiat ban u tban nadien haduh ba kin da thait. Nangta u sa shu kem suk. Ki lok kiba la bna bha shaphang ka kam jong u, ki la sngewkwah ban iohi hi dalade ia kata ka jingtbit jong u la ka long kaba shisha ne ba ka dei tang ka khana pynheh, namar bun kim sngew lah ngeit. Te, ha kawei ka sngi, haba kita ki lok ki la iapoi ryngkhat ban iashem ia u sha wah, ki la ong ia u (da ka jingihmu ban tynjuh ia u) "ngim don jingtah satia khie seh leit kem dohkha kawei na ka bynta jong ngi". Mar kumta hi u la leit ngam shapoh thwei. Hadien shiphang, u la wan rah kawei ka dohkha kaba shipruh. Nangta ong u nongiathuh ia kane ka khana, "Nga sa ngeit". U nongiathuh u long uba la iohi da la ka jong ka khmat ia katei ka jingjia.

KUMBA AR MER U DANG LAH BAN SHYNNA IA U NGAP UBA HER

La bun phew snem ba la leit noh, la don uwei u rangbah uba dang don jingiadei kaba jan bad u rangbah P. L. Wan, uba lah ban shynna ia u ngap uba her ha suin ha ka jingjngai kumba ar mer ei-ei. Ynda haba ki lok ki la kylli ia u, u leh kumno, u la iathuh ba man ba u ioh kem ia u ngap ha lum, u tah shun noh ia ki kjat u ngap. Ki tymmen Khasi ki ngeit ba u ngap u ju kynshew ia ka um syntiew ha ki kynja pdok ne pla ba don ha ki kjat jong u. Te, haba don mano-mano ba tah shun kumta, ki kjat jong u ki khia, u ngap u shah thok namar u pyrkhat ba ki pdok jong u ki lah dap jingbam. Kumta u her beit sak bad ynda u la poi ha pyrshah ka sympa jong u, u thung kynsan da khongpong bad katba u nang leh kumta, uta pat u briew uba la nang jngoh ia u na jngai u lah da kaba suk ban lap ia ka sympa jong u. Dei da kata ka buit ba ki lap ban leit lum ia ka um ngap na khlaw. Haba la pyrshang ban pynshisha ia kane ka khana na u Bah P. L. Wan, i pat i batai ba kawei pat ka buit ban lap ia ka sympa jong u ngap ka long da kaba pynsop ia u ngap uba la iohkem da ka syrdeng kaba lieh kaba ki ioh napoh u shken bad ka jingdon kane ka syrdeng-lieh ka iarap ia u nongjngoh-ngap ban lah ban iohi bad shynna ia u ngap uba her na jngai.

"U LIAR SORDAR MAWDEM"

La don bun ki para ri, ki briew kiba phylla ha la ka jong ka jingphylla, kiba khraw ha la ka jong ka jingkhraw, bad don ruh kiba don la ki jong ki sap ki phong kiba khyllah kiba la mih ha ka bri u Laiphew Syiem bad Khadar Daloi ha la ki pateng pa-

teng, ki juk bad ki por. La dei toi ban tip ei-ei shaphang jong ki, hynrei namar ba ym don jingbuh jingkynmaw kaba thikna, kumta bun bun hapdeng kiba kum kine ki la jah bad tuid noh sha ka Duriaw Ka Jingklet.

Ki la don bun ki khana bad ki khanatang kiba la sop la spain talawiar ka jingim u Liar Sordar Mawdem, bad hangne hangtai la don ka jingpruid jingkynmaw shaphang jong u. Kaba pyrshang ban thoh hangne shi kyntien ar kyntien ka long tang ia iwei ar i phang iba ym ju kham jia koit hapdeng ki briew jong ngi.

1. Katba lah ban tip pateng na ki riew tymmen bad sngewthuh na u Sordar Stanley jong ka shnong Mawdem, u Liar Sordar u don ki jingthoh kiba iasnoh bad ki kam jadu-myntor (Magic Formulae) bad kiwei pat ki tnat jingstad kiba kum kita ki jaid, tangba ia kine la lah thang noh hadien.

2. Hateng-hateng bad ha ki khep ki khep, u Liar Sordar u ju pynpaw ia kitei ki jingstad, khamtam ha ka jingiadei-kam jingiadeijam bad ki Syiem ba marjam, tangba shitom ban da tip janai ha kano ka rukom, hangno bad mynno la jia. Hadien ba u la kylla Khristan, ha kawei ka sien katba ki dang ialeit lynti sha Mawdem uwei u sahep Missionery u la kwah ban siat ia kawei ka khlieng, hynrei ka la her jrong eh kat haduh ba u kuli-suloi um kot shuh. U Liar Sordar, kum ban shu biria, u la pynber ia u sahep ban siat, hynrei um man treh satia. Kum ka jingkynti (jingiakob ne challenge) u la ong kylla ia u Liar Sordar ba un siat ma u. U Liar u la siat bad iar-ly-iar la hap ka khlieng bad la lyngngoh ngain u sahep. Ia kane ka khana lah ban pdiang ba ka long kaba shisha na ka jingkubur u tymmen Kshe Nongmawlieh uba na Mawdem uba la palat 70 snem ka rta ha ka por ba u iathuh ia u Nongthoh ha syndah ka thwei Sohkyrbam ha ka snem 1970. U tymmen Kshe u la iathuh kumno ba kum u khynnah u la iohi da lade hi ia u Liar Sordar ba u siat ia kawei ka khlieng kaba dem halor dieng khlem da peit ia ka bad ba kata ka khlieng ka la hap.

3. Tang kat ban bang biria, i kmierad u Bestar uba na Mawdem iba kyrteng i Rimon Kharsyntiew iba la iap noh ha ka snem 1959, haba i la dap kumba 87 snem, i la iathuh pateng ha la ki ksiew ba i la ju bud ia u Liar Sordar haba i dang long khynnah samla. Shisien i la leit bud ia u sha ka jingiathoh-shong-kurim kaba la jia ha Nongwah-Mawlein. Hapdeng ba dang pyniathoh, ynda la dep kylli jingkylli ia ki nongiathoh-kurim la ki ieit ne em iwei ia iwei pat, u Liar Sordar u la kylli sa ia ki nongshongsynran de (ki don ar ki shynrang bad ar ki kynthei), u la kylli ia kita ki shynrang "Phi ieit ia kane". Ynda ki la mynjur baroh arliang, u nongpyniathoh u la pyniathoh syndon laijur ha kajuh ka sngi.

4. Shuh shuh shaphang u Liar Sordar kat kumba la iathuh pateng da u tymmen Malang uba na Mawdem, ia kaba u Nongthoh u la pyrshang katba lah ban buh ha ki kyntien jong u nongiathuh, kumne..."U Liar Sordar u long u khun swet. Shisien haba u dang khynnah, 12 ne 13 snem, u la leit thohdieng sha khlaw. Ha khlaw u la lap ba iakhun u Hati bad u Thlen. Haba kyan u Hati (uba ki ong u Hur ha ka ktien Mawdem), u Thlen u rit ria. Ynda kynsit pat u Thlen (uba ki ong u Tyrsi ha ka ktien Mawdem), u Hati u shu pah kreng shi kreng. U Liar u la ithuh ba lada yn slem, un lah u Tyrsi. Te, u la pyrkhat shipor iano yn iarap, khadduh khadwai, u la rai ban iarap ia u Hur. Kumta, hamar ka por ba u iohi ba u Thlen u rit ria, u pam tbak ia u Thlen da ka wait bad u Hati u la thung khohmoh khohmuh, namar ba dkut kynsan. Hangta u Liar um nang leh kumno kumno. Uta u Hati ruh u shu peit beit ia u Liar. Nangta u Liar u rai 'Long katba long, ngan ieng la ka ieng'. Hadien ka jingshohbiej, u Hati u shim bad kyntiew ia u Liar halor ka met jong u da u luta jong u, bad u ialam ia u sha kawei ka jaka kaba khuid bha Hangta ka don kawei ka bir. U sei ar tylli ki bniat-hati nangta bad u wanrah ia ki sha u Liar. U Hati u ai pashorkait ia u Liar ba un bam namar ba u la thngan bha. Nangta u wan buh pat ia u haduh kata ka jaka ba pyniap ia u Thlen. U Hati u bsuh ia kita ki bniat hangta shapoh khyndew, u tap ia ki da ki sla, bad u sa leit noh. U Liar ruh u ieh ia ki bniat hangta, namarba um pat lah rah ia ki. Ha shnong ki la lyngngoh ba u jah. Ynda u la kham san, kita ki bniat-hati ki la kylla long ka bai-seng ha ka jingim jong u", (kita ki bniat hati ki sah hapoh khlaw ha kata ka jaka ba u hati u la bsuh ia ki haduh ka por ba u Liar un da leit sei pat ia ki ynda u la kham san.

5. Katba lah ban lum jingtip u Liar Sordar u long u briew uba met bah ; u khia ar mon khadsan ser ; bad u jrong san phut shiteng. Ha kata ka por, don tang arngut ki nongkit kiba lah ban kit-khoh ia u. La kha ia u ha ka shnong Kyn-iong kaba hap ha ka Hima Maharam, ha ka por ba la khie ka Thma u Tirot Singh Nongkhlaw. Ynda la kut ka Thma, ha ka por ba synshar u Rujon, ki kmie ki kpa ki leit shong shnong ha Mawjri (khlaw Mawdem), bad nangta ki kynriah sha Mawdem. Hadien u Rujon, synshar u Jidor Syiem Nongkhlaw uba shongkha ha ka kmienah u Liar Sordar. U kpa jong u Liar pat u long u myntri ha Borduar. La thung Sordar ia u Liar ynda haba u la samla bha. Katba lah ban tip, u Liar Sordar u la iap kumba ha ka snem 1911, haba u la dap 80 snem tam.

—Ki Mawbynna harud lynti,
Hato kim kren pasiaw ha ngi ?
Hyndai kumno ka long ka Ri ?
Mynta kumno ka long ka Ri.

Ko Iyer ban im namar ka Ri,
Sa shisien pat to beh ha ngi,
Ban sei la buit ban sei la bor
Katba shem lad katba shah por.

N.B. Kane ka jingthoh ka la mih pyrthei nyngkong ha ka Thiar ki Nongthoh-Kot ba la pynmih da ka Khasi Authors' Society.

—:O:—

Jaiaw Langsning : Ki tymmen ki iathuh ba hadien ba la buhai ia ka shnong Jaiaw, ki la don ki nong Mawphlang kiba dei na ka jait Langsning kiba la leit shong nyngkong ha kane ka kyntoit bad naduh nangta sa ioh kynnoh ka kyntoit Jaiaw Langsning. Ha kane kajuh ka kyntoit, ki don ruh ki mawnam ne mawniam kiba la rim, tangba ym pat lah ban ong thikna ki dei ki jong kano ka jait.

Jaiaw Laitdom : Hadien katto-katne snem ba ka sor ka la kynriah na Sohra sha Laban, ka Sorkar ka la donkam bun u phlang na ka bynta ban sop iing bad ruh na ka bynta ban ai bam ia ki kulai. Ha kato ka juk, kiba bun ki iing ki dang dei ki iing sop sder ne ki iing phlang haba shu ong kyllum. Ia ki kulai ruh ki briew ki dang pyndonkam bha ia ki. Ym dei tang ha ka leit ka wan lane ka kit ka bah, hynrei don kiba pyndonkam ia ki wat haba leit trei wan trei sha ki office sorkar. Shisien ong, ka leit ka wan kaba stet tam ka dang dei tang da u kulai. Ki tymmen ki khana ba u Syiem Nongkhlaw (lehse u lah ban dei u Kine Singh Syiem) u la pynshlur ia ki briew kiba na ka Hima jong u ban kiew sha sor ban thoh phlang bad kamai pisa da kaba pyndap ia ka jingdonkam phlang ha Sor. Te, namar ba kiba bun ia kine ki dei ki nong Laitdom kiba na ka Hima Khadsawphra, kumta ruh, ia ka kyntoit ba ki sah ma ki ha Jaiaw, la ioh kynnoh ia ka kum ka Jaiaw Laitdom. Ha kita ki snem ba dang bun ki iing sop sder, ka jingpluh ruh ka ju jia kynrei ha Sor bad kaba jur eh ka la jia ha Dukan-Pulit (Police Bazar) ha ki snem 1878-79. (Peit Glimpses of Early Life in Shillong by W. R. Laitflang kaba la mih ha ka Souvenir jong ka Shillong Centenary Celebration 1976).

Jaiaw Mot Thang Ksew : Hadien ba la buhai shnong ia ka shnong Jaiaw, ki tymmen ki iathuh ba la don uwei u mot ha katei ka shnong uba ki tip ia u kum u Mot Thang Niut. Ki tymmen kim lah ban iathuh janai la u dei uba da shna kyrpang da ka Sorkar ne ha kano ka rukom la shna ia u. Hynrei ki iathuh ba kumei-re-kumei ka la don ka jingbakla ba ha kawei ka sien, la lap ba la thang ksew ha utei u mot bad naduh kata ka por ki sa kynnoh ia uta u mot kum u mot-thang ksew bad suki suki ia kata ka kyntiot sa tip kum ka Jaiaw Mot-Thang-ksew. Ki nongpule ki lah ban peit ruh ia ka jingbatai shaphang ka shnong Jaiaw ha ka kot khubor Pansara sien-shon November, 1986.

Ka Kyntoit Dukan ha Sohra : Shuwa ban kynriah ka sor na Sohra sha Laban, la ju don kawei ka iing jong u Mukun Rai Khongwir bad ka Ni Rai jaid Kharngap Kynta. (Ia kane ka jait ha kata ka por ki ju sin ruh kum ki kharpom kynum). Ha kata ka juk, ki ju don ki dkhar kiba khaii pateng bad kiba kham paw ki long u Jamatula bad u Colam Haidar. Kine, ong ki tymmen, ki ju wan kit ia ki mar khaii jong ki na sha Hat Tharia bad Majai bad ju buh ia ki ha iing u Mukun Rai bad dei nangta ba suki suki ki sa khot ia kata ka kyntoit 'Ka Dukan'. Ha kajuh ka rukom ruh, ynda la kynriah ka sor sha Laban, ia ka bynta jong ka Sor kaba don ki kynja dukan la tip kum ka 'Dukan Pulit (Police Bazar). Ha ki snem kiba kham hadien pat, ki Khasi ki sa khot ruh ia ka kum ka Khyndai Lad.

Ka Shyng-yiar i Kpa u Sib : Naduh ki por ba kynriah ka Sor na Sohra sha Laban, la don katto-katne ki iing ba la shna ha ka Dong 'Um-saw-sun' (ne Umsohsun kumba ngi tip mynta). Artylli na kita ki iing, ki long ka jong I Babu Jeebon Roy (Kpa u Sib Charan Roy) bad ka jong I Babu Donrai (Kpa u Joy Mohon Laitphlang). Ha kata ka juk baroh ki nong-shong-shnong ki ioh ia ka umbam-umdih na ka shyng-yiar kaba don shaphang iing I Kpa u Sib bad na kata ka daw hi sa kynnoh ka Shyng-yiar I Kpa U Sib. Hapdeng kiba bun ki jingpynkylla, pynban kane ka shyng-yiar ka dang sah bad bsa um haduh mynta bad ka don ha ha ka jaka kaba don hajan ka iing-bah kaba ia tip paitbah kum ka 'Dreamland'.

KA JINGRWAI KA TNGA U MON

Khasi	**Phareng** (Ia pynwan ha ka ktien phareng da u Nongthoh)
Katno ka jynjar jong nga	Oh what anguish have I passed through
Ba lamwir ch u Mon	Because of Mon's obsession
Ia la ka tnga, ia la ki khun	No more does he care for the family
Um khmih shuh naduh	The world to me is sad and deary
Hynrei mynta ka pyrthei	The thatch in shambles, the garments in tatters,
Ia nga ka khyllah eh,	For the master is not there.
Ka iing khlem sop, ki jain la jot	The chilly wind moans
Bym don I kynrad te,	Around the hut of Mon
Ka lyer dait-thah ka kyrhuh	Sometimes in fury, Sometimes in rage
Sawdong ka iing u Mon	As through the cracks it blows
Ka riew siaw-siaw, ka riew saw-saw	The children groan in fear
Ba bun jingpei ki don.	The women moan in tears
Jingud ki khun ha rympei	Everywhere in woe,
Um-mat ka Kmie de	Everywhere is desolation.
Ki lynniar lang ha ka shitom	
Ba lap ka lyngkhuit de.	

Ym pat lah ban tip thikna ha kano ka rukom la buh jingkynmaw ia katei ka jingrwai bad kaei ka sur jong ka. Hynrei katba lah ban tip-pateng, la ngeit ba ka long kawei na ki jingrwai Kkasi (Khasi Poem) kiba rim tam ba la thaw hi da ki Trairi. La ngeit ruh ba la thaw ia ka da ka tnga u Mon uba ki sin U Mon-bhut. Kat kum ka jingiathuh jong I tymmen Silimai Syiem na Mairang (iba long I kmierad jong U Irad Manik Syiem, Ex-M.D.C.) ia u Nongthoh ha iing jong I ha Mairang ha ka 21 tarik October, 1960, ia kane ka jingrwai la nang pateng na ka Jinmon Mahadei ka tnga u Kine Singh Syiem Nongkhlaw (Ka Jinmon ka dei na ka jait Mawnai Jarain) bad kane ka Mahadei pat ka nang na ka tnga u Mon. U Nongthoh u la pule ia kane ka jingrwai ha ka jingialang-paitbah ban kynmaw burom ia u Tirot Sing Syiem, ha Khasi National Durbar Hall ha ka 29 tarik, Lber, 1969. La pynlong iakatei ka jingialang da ka Friendly Horizon Society Shillong ha kaba u Mr. R. Soanes, H. Nongkynrih, W. Myrthong bad kiwei kiwei ki dkhot jong ka ki la iadon ryngkat. La jer ruh shaphang jong ka ha ka Article "Shillong Government High School—Khasi Society and its Literature" ba la shon ha ka Souvenir ka Shillong Government High School, 1980. Nangta la shon ruh ha ka Pansara, Issue March, 1983 bad ha ka Article 'The Unconquered' ba la shon ha ka Souvenir — Celebration of the Death of U Tirot Sing Syiem of Nongkhlaw, 1984. U Nongthoh u ngeit ba kane ka jingrwai ka kynjat-jingshai ia ka jinglong ka Ri bad ki briew ha kato ka juk. Namarkata, ka lah ban long ka jingmyntoi kaba khraw, lada ki samla ka Ri kin iarwat-ia-thud (research) shuh shuh ha kane ka phang.

NOTE : Ki iing ki sem ha ki thain ka Hima Nongkhlaw ha ka por u Syiem Tirot Sing ki long haba shu kren lyngkot, ki iing phlang, tangba ia ki dieng la pyndonkam kham bunsien da ka kseh-saw ne da kiwei pat ki jait dieng kiba eh. Ka long kaba sngewbha ban iathuh ba u snar jong uwei na ki rishot kiba kyrshan ia ka iing u syiem Tirot ha Nongkhlaw, u dangsah snap bad ieng ha ka nongrim ka iing jong u haduh ka por ba u Nongthoh u leit sha Nongkhlaw ha ka 29.3.58.

KA POMBLANG NONGKREM KUMBA IOHI BAD TIP PATENG

IEWDUH 28. 9. 70.

U Lang-Iewduh uba bhabriew tam ba la da jied, uba lieh tlem, ia une u blang la buh kyrpang bad ka jingtip u Syiem.

Ha ka por kumba 1.30 P.M., ki paidbah ki ia leit sha lum Iewduh, ki lam khmat ki duhalia, ki don khad-ar ngut, saw na

ki, kiba kham rangbah ki da spong muka, ki tem ka ksing-rong, shuwa kane, ki shad mastieh.

Kawei ka kynthei ka kit ha ka khoh ia ki jingdah jingdong baroh bad ka iaid khlem kyrtiang dien.

Ha Lum-Pomblang Iewduh, ki tem ki duhalia, u Sohblei u ot ia u syiar, nangta u duhalia u pom ia u Lang Iewduh. Ynda la dep pom, ki rah sharud, ki sei bad suh ia u dkhot (khyndai dkhot) ki pyrsad ia u tor, ki peit la u bha ne u sniew, ki sa leit pyni ha u syiem uba shong ha ka jaka hajan ba pomblang.

Ha Lum Iewduh ka shimpor naduh 3 P.M. haduh kumba 4.45 P.M. nangta ki bud sa ka shad mastieh, ynda la dep ki sa wan phai sha duwan. Ka jingsiat suloi ha kane ka kynti ka long 135 sien.

KA BUJAI BLANG

Shuwa ban bujai blang ki tem ki ksing bun skit ha Shlur kumba lai kylla saw kylla bad ka neh kumba shi kynta. Ka bujai blang ka sdang ynda la miet bha, uwei na ki rangbah duhalia, u khot kyrteng shuwa da u hymmen katba hap, ki Raid kiba wan rah blang ki da kren shuwa ban aiti, ynda la pdiang, ki risa bad kynhoi. Ha kane ka khep, U Iap-Ngar u iania bad U Mawshai namar u Iap-Ngar u ieng ha ka nia ba u wan rah beit namar u Mawshai um ju wan rah blang shuh. Ha ka jingiatai nia ka ieng ka nia u Iap-Ngar bad u Syiem u pdiang ia u blang da kaba ong ba kin sa nang ia pynbeit pat ia kane hadien habud.

Ynda la dep ka Bujai blang, ha ka por kumba 2 A.M. sa bud sa ka shad sohtyngkoh, ar ar ngut, kum u Nongkseh bad u Nongumlong ter ter. Khadduh shad sa u Syiem rangbah bad u-no-uno (ha kane ka kynti u shad bad u Bahduh Radhon Sing Lyngdoh) bad ki kylla sha ka ksing kynthei tang mar iashad u Syiem. Nangta ki shad sa ki paidbah sawdong ka shlur.

LYNGKA 29. 9. 70.

Mynstep ha ka por kumba 7 baje ki shad noh kjat ki syiem ha duwan ka Shlur. Ki shad sawdong ia ka shlur-laisien, nangta ki sa mih ha lympung ha phyllaw ka Iing-Sad. Hangne ruh arngut ki syiem kynthei ki ianoh kjat ki da iathain iwei sha kadiang bad iwei sha kamon jong u Syiem khynnah bad kiwei-kiwei de ki iathain bad tawiar lai sien ia ki duhalia kiba shong halor u shylliah hapdeng Lympung. Nangta ki syiem ki sa leit noh bad sa bud sa ka shad kynthei. Ha ka por ba shad noh kjat, ki arngut ki syiem kynthei ki riam kham pher namar ki da tawah da ka

kynja khor, la pynda shatri ruh ia ki. Kiwei pat ki rangbah kiba shim bynta ha ka Noh-kjat ki da shympiar ialade.

Ha kane ka kynti don ki tymmen kiba ialap iariew ba u Basan Nongkseh u long uba kham tynrai. U Basan Swer pat u phet noh bad hadien u long Syiem ha Sohra, tangba teng-teng u ju wan ai blang.

Ki ialap ruh ba ka rta jong u Syiem long syiem, ka don ka jingiasnoh bad ka jingjlan ne jinglyngkot ka ryngkhi u Lang-Iewduh hadien ba la pom ia u.

La seng nongrim halor ka jingleit jngoh ia ka Pom blang Nongkrem bad I Bahduh Radhon Sing Lyngdoh ha ka 5 tarik u bnai October 1961 bad ruh bad I Bah Weldrink Mukhim ha ka 28 bad 29 tatik u bnai September 1970.

La don ruh kham bun snem mynshuwa ki riewtymmen kiba ialap khana ha kane ka dur :—

1) Ba u jait Rumnong u ju leit tong um na Lum Shyllong ha ka sngi Pamtiah bad na ka bynta ka Iewduh pat, u leit shim khyndew saw na Iewduh.

2) Ba u Sohsla u ju shim khyndew-saw na Iewduh ban knia ha ka sngi kaba kyntang, kata ha ka sngi pomblang Iewduh ha Nongkrem.

3) Ba ha ka sngi Iewduh, ym bit ban iapei kha, iateh ktien kynjoh khaskain, sdang ne pynwai ia kano-kano ka jingtrei, jer khun bad kiwei-kiwei. Haba iap bit hi ban thang ne tep, tangba ym bit ban pynleit niam, namar ia ka kynja shad ne kmen baroh ki ju leh ha ka Lyngka.

4) Ha ba sngi Iewduh ba pomblang u Syiem Nongkrem u Syiem Mylliem u shong sngi.

Nalor katei kaba la pyrshang ban buh jingkynmaw, katba lah ei ban iohi byrngut-byrnget bad shemphang thohmut-thohmat, u Nongthoh u kynmaw ba la don shuh-shuh kiba ialap iariew ba U Sohblei uba dei na ka jait Mawroh u don bun ki jingkam khamtam kiba iasnoh bad ka Ing-sad bad bun bah ki jingpyndep-niam kiba dei ban pyndep biang-pa-biang katkum ba la buh beit buh ryntih da ki Longshuwa-Manshuwa. Don ruh kiba batai ba wat haduh ia ki kyntien ban pyndonkam ha ki katto-katne ki jinglehniam, dei ban pyndonkam da kijuh ki kyntien ba la bthah janai da ki Longshuwa pateng-la-pateng khamtam eh ha ki juk bad ki pateng kiba ym pat don ka thoh ka tar. Kawei kaba lah lehse

ban shu ong kyllum, ka long ba la jan man la ka jingkam, dei hi ban pyndep da ki briew kiba la buh ne thung kyrpang bad kiba dei ruh bunsien na ka jait kaba da tang kyrpang ia ka na ka bynta ban pyndep ia kata ka jait jingkam, La thoh khnang ia kane ba ki samla kiba iarwat iathud (research scholars) ki lah ban nang iathud bniah halor kane ka phang. Kawei pat nalor kiba bun ki jingkam kiba u syiem u dei ban pyndep, u pyndep ruh ia ka bynta kaba ju kham tip paitbah kum **ka sneng ka kraw.**

I kmie I Kong Sophili Marbaniang (Bam kwai ha dwar U Blei) iba long i nonshad iba tbit bha ha ka juk jong i, iba la mhen bha ha kaba pynriam pynbeit, ai dur-ai dar, bad phah shna bunsien ia ki tiar shad, i la iathuh ha u nongthoh ha kawei na ki sien iashongkai bad i ha u bnai June 1967, ha iing jong i ha Wahingdoh ba ka riam shad kynthei ynda khein lut ia ki jait riam baroh shi rynieng, kan shongdor la kumno-kumno kumba laiphew hajar tyngka tam ne duna khyndiat, kata ha ka snem 1967, (Ka ne ka article ka la mih ha ka kot khubor 'U Hynniew Trep' ha ka 5 tarik Naiwieng, 1981).

—:O:—

SHAPHANG U DAK '3' NE U DAK JINGKHEIN '3'

Ka jingthmu ne jingthew jong ine i jingthoh kam long satia ban ai jingbatai ei-ei shaphang u dak 3 ne shaphang uno-uno uwei pat u number naduh 1-9. Hynrei ka jingthmu kaba kongsan eh ka long ba tyndi-tynda une uwei u dak jingkhein nalor kiwei baroh u i kumba u kham shait jia kynrei ha kiba bun ki phang bad ki syrtap-kam kiba thain kiba syrdoh bad kiba piam kiba ksoh ia ka imlang-sahliang u khun khasi-khara. Ka jingkyntip ka long balei sha ka leit jia kumne, hato lah ban pdiang ba ka dei tang ka ryngkhat bad ka lyngkhuh ? Hato u Khasi uba la lah ban da jer kynreng hi lin biang-pa-biang naduh shynrong-khlieh haduh poh-kjat bad uba la don la ka jong ka jingshai bad ka akor-long-briew un shu leh ei-ei pathar, khlem nia khlem daw, khlem pyrkhat, khlem nongrim khamtam haba ktah ia kiei-kiei kiba iasnoh bynta bad ka niam ? Kaei ka thymmei, kaei ka tyllong, kaei ka nia, kaei ka daw, kaei ka jingpyrkhat, kaei ka jingngeit bad bun bah sa kiwei de ki jingkylli. Ban khlup lut ym lah, shitom ban ngiam jaka ban jer wat tang kat kaba lah ban tip syn-ei. Hangne la shu pyrshang ban jer tang katto-katne kiba kham iatip paitbah kumta ba lehse ia iwei-ar te yn ia kubur hi ba ki long kiba la rim wat lada ki rim tang kat ki maw kiba dang lah ban shynna haneng harum.

Kane ka jingpyrshang ka kham thew eh tang ia ka jylli pyrkhat u Khasi (la shisha ym lah ban da buh pud). Hynrei lada

kum-ei-kum-ei, don ba pyrkhat ba la leit kum kam ne kum tda ne tab sha ka jylli ne ka ıt kiwei, ia kata lah ban shim ba ka shu dei tang ka jingialam ne jingbtin hi u khulom bad ym dei kaba da mang da mut ne da mang lypa.

Tang shi kyntien, na ka bynta jong kito kiba smat bad angnud ban thud ban thwet ban thir ban thain (ki kynja Research Scholar), halor ki phang jingtip kiba kum kine, la sngewdei ban shu pashat jingmut ba ki jait-bynriew kiba pher ka pyrthei ki don hi la ka rukom batai shaphang kiba kum kine kiei-kiei katba kum ka history, ka rukom im, ka akor-long-briew bad ka imlang-sahlang jong ki, lyngba ki pateng, ki juk bad ki por kiba pher.

1) Haba shad mastieh, ki pynwai da kaba nguh kylliang laisien bad pyndem ia ka waitlam sha khyndew.

2) Haba ki tymmen ki nam, ki ju nam ha ka nam ki puri laingut.

3) Ia ka ktien 'NAM' ne ia ka kyrteng jong ka briew 'Ka Nam' kat kumba ka paw ha ki puriskam, la spel lai dak.

4) Lai sien u syiar u kynih bad laisien u kynther-stieh shuwa ban wan ka jingshai ka sngi ne ban shai pat ka pyrthei.

5) Haba jer ba thoh ia u khun shynrang, ki ju jer ryngkat lai tylli ki khnam, kiba ki tymmen ki batai ba ki ieng khamtam eh na ka bynta ka (1) Ba un long u nongiada ialade la ka met (2) La ka ïing-ka-sem, ka kur-ka-jait bad (3) La ka hima ka ri bad ka jait bynriew.

6) Ki lai tylli ki maw-byrsiew, ki siat jingmut ruh ia ka **nongrim jong ka synshar-paitbah** (Principles of Democracy ne Democratic Principles) ha ka imlang-sahlang u khun Khasi-Khara ryngkat bad ki tnat baroh kiba iasnoh bad ka. Na kata ka daw ki ju da pynshitom ban jer ia u (1) Thawlang ne Kthawlang (2) Ka Iaw-bei ne Kiaw-bei bad (3) U Suid-nia ne suit-nia ne said-nia.

7) Don kiba batai ba ia u khnam ka ryntieh la ju kham pyndonkam eh na ka bynta (1) Ka rong-biria (2) Ka beh-mrad beh-tyor (3) Ka thma ka stieh.

8) Ha ki puri-skam, u Manik Raitong u tawiar laisien ia ka jynthang, laisien u padat ia ki sharati na shiliang sha shiliang ka kpep.

9) Ki tymmen ki niew-kor katta-katta ia ka dpei. Ki ong ba la seng nongrim halor lai tylli ki maw-byrsiew. (Ki paitbah ki ju

kham jied da u jaitmaw uba shu pdeng ka jingeh-jingjem khnang ba un shan slem. Don ruh kiba pyndonkam da ki kynja nar, bad ia kine la khot ki khuri).

Halor ki lai tylli ki maw-byrsiew, ki pynshong ia u khiew-shet-khiew-tiew, ia ka um ka ding ha kaba ki buhai ia ka bam ka sa. Na kata ka daw ki da khein kyntang ia ka dpei syriem kum ka jaka ba shong ki blei ki ban iada ia ka iing ka sem, u tnum u tyndai, ka bam ka sa bad kiei-kiei kiba iasnoh bad ka Rum-pei-ing ne 'Rympei', bad kum ka dak ba ki trai-iing ki sngewnguh ia u Trai Kynrad u Nongbuh Nongthaw, ki tymmen Khasi ki ju da buh ne ber sohkhaw-ja (ne uno-uno u jingbam uba ki bam-kdang) halor ka dpei shuwa ba kin taw ia u soh-khaw. Hangne ki ong ka shong ka jingsyaid ka ba don ka ding, kaba don ka jingrhem kaba don ka jingshai kaba don ka jingim. Ha ki pateng kiba mynshuwa, ka ktien dpei ka kit ia ka jingmut kaba kham iar shi-bun ban ia kaba long mynta, namar dei hangta ba ki seng, ki syngkhong, ki sam ki buhai, ki thir ki thain, ia kiba bun bah ki kyrwoh kiba sop kiba spain ia ka imlang-sahlang u Khasi bad kaba la iai sawa ha ki tyndong shkor kum 'Sawdong-ka-lyngwiar-dpei'. Ka ktien dpei ne dpei-sieh ka don ka jingiasnoh ha ka khanatang u Khasi 'Shaphang ka Sngi bad u Bnai'.

10) Haba ki khot syrngiew ne kaweh-sning ban khot ia ka syrngiew jong kito kiba iap sha jngai sha rwang, kham bunsien ki ju kynting da ki sbai laitylli ne tam ruh, bad laisien ki ting ki pah ki puin bad ki da kren da khana haba la wan paw ka syrngiew u nongiap kat kumba la iapan. (kham bunsien ki ju pan da kano-kano ka jingthaw kaba im).

11) Ia uno-uno u briew la u khynnah ne u rangbah, ki ju khi 3 nuid ne 3 snuid ia u shniuh khlieh khnang ban pyni kum ka dak ba la don ei-ei kaba pher. Katba lah ban tip ka dei ha ka jingmut ka bym bha, namar u briew uba la shah khi-lai-nuid u long uba ka shnong ka la kyntait ne ka la beh shnong.

12) Na u '3', ioh ia ka rukom kren ne kynnoh, 30 jingthaw, 30 skit, 30 jait, 30 har rukom, 30 mrad, 30 shnong, kaba mut bun jait ne ka kynthup bun bah ki briew. Tang haba ka thew ia u **syntiew-doh-maw laiphew-ua-ar-jingmut**, te ka mut shisha ar-phewphra. Haba ong 30 syiem te ym lah ban ong thikna, ka lah ban long shisha ba don 30 ki syiem ha ka por ba niew ia ki kum-ta ne ba ka long tang ka rukom kren ban pyni ba ki don shibun.

13) Haba poi-kha-poi-man, 3 sien ki ju suit ju shor ban pynskhem pynjanai ia ka kam.

14) Don kiba khein ba ka sngi kaba lai, dei ka sngi lait-ia, kata hadien ba la pyndep ia kiwei pat ki rukom lehniam.

15) Haba iap briew khamtam ha ki pateng ba la leit noh, don kiba da buh lai tylli ki kpu.

16) Don kiba sait ia ki shyieng laisien shuwa ban thep ia ki

ha u maw.

17) Haba iap-briew don kiba ieh-rynghang ia ka jingkhang jong ka iing haduh laisngi-lai-miet.

18) Kham mynshuwa, paidbah kiba shong sngi haduh lai sngi haba jia ka jingiap khamtam ha ki juk ba ym pat lait surok-kali. Lehse long syriem kumba ong ki phareng ka 'mourning period'. Ki tymmen khasi ki ju kynnoh 'ka jingiap kam ju thala' (Death is not haphazard). Kine ki long ki kyntien kiba kit jingmut shibun. Kumta kum ka dak ka burom bad ka nguh, ki ju da pynpaw sha ka pyrthei da kaba ki shong-sngi lai-sngi nalor bun kiwei-kiwei pat ki rukom pynpaw bad leh burom ia kiba la iap.

19) Haba jer khun ki ju buh pynap 3 tylli ki kyrteng, tangba ki jer da ka kyrteng ha kaba kham soh slem ka kiad ha u klong u skaw. Hyndai ynda haba ki pdiang ia ka kyrteng kat kum ka jingiapan, ki sa ban 3 sien. Ha kane ka jingban-ktien, ka jingtang-kyrteng, u nong-pyndep-niam, uba ha ki juk kiba mynshuwa ki ju kham ong u Nong-kñia, shuwa ba un tang, u nguh u dem 3 sien ia U Blei U Trai Kynrad, U Nongbuh U Nongthaw. Haba u tang, u Nongkñia u ong artad nalor kiba bun ki ktien, **ba un long heh, un long sau, un long rangbah, un man rangbah, un roi un pa, un shait un khlain, un im tymmen.**

20) Ki siat ia ki khnam-tympem sha ki 3 dong, shatei, shathie, bad sha mihngi.

21) 3 sien ki kylla ia u rnga haba ki krad bad lum shyieng ha jingthang briew.

22) 3 sien ki tawiar ia ka maw-bah.

23) Hyndai uba bun uba lang, u ju kham buh ia ka metiap la kumno-kumno 3 miet khamtam lada dei kiba iap tymmen.

24) Kiba bun ki jait khasi ki ju kham buh-dkhot 3 ne 5 ne 7.

25) Hyndai, haba jia ba ka mukot-duma ka la poi shaduh ka ban ia smai kata ha kaba baroh arliang mamla ki la ia mynjur lang ban shu iarai noh da ka smai, u nongbishar (lada u Syiem ne u Lyngdoh ne uno uno) u ju pynbam-smai *laisien laiwat*. (Don lai jait ka rukom ba ki smai, (1) na ka bynta tang ialade shi met (2) na ka bynta la ka iing-ka sem, (3) na ka bynta la ka kur ka jait).

26) Na kano-ma-kano ka daw, ki tymmen ki ong ba ki ju kdoh 3 ki kyrwoh thri ia u baiap khlem pynleit-niam.

27) Haba tap ksaw ki ju mait 3 tylli ki pylleng.

28) Ki artylli ki jait dieng kiba leit siew bha ha ki khanatang u Khasi (nalor jong kiwei pat) ki long ka JRI bad ka KYA bad kine kumei-re-kumei baroh ar ki don 3 dak.

29) Haba ialehkai, (khamtam ha ki por kiba mynshuwa) bunsien ki da ñiew wei, ar, lai shuwa ban sdang. (Ha ki por kiba

mynshuwa, ki khynnah haba ki ialehkai ki ju ong 'Thu' ne 'kynthu', kaba mut ba ki khang ia ka liang kaba ia pyrshah ba kan ym lah kylla-ktien shuh).

30) Ia u Rang-iap-tnga uba shong kurim biang, ki tymmen ki ju kynnoh kum u men-thang kata ba u lah ban thang (kham hadien ki ong bam) 2 ngut, hyniei ka tnga kaba lai kan sa thang ia u.

31) Ka rukom kaba kham iar ne paidbah ne kyllum eh ban batai ne sam-bynta, ne buh-bynta, ne kdew ia ki jingiadei ne buh kyrdan ne mang ne buh-dor ka long 3 kyrdan kum ban ai nuksa:—

U kur, u kha, u lok; u thawlang, ka iawbei, u suitnia; nyngkong, ar, lai; kaba heh, kaba pdeng, kaba rit; ka sngi, ka lyer, ka um; doh-kha, doh-mrad, doh-sim; ryngkew, um, suñ; ka sngi, u bnai, ki khlur; U Blei, u briew, u ksuid; bad bun kiwei kiwei de. Ia ka kyrdan kaba hapdeng, ki Khasi ki pyndonkam da kiba bun jait ki ktien batai kum-pdeng, klai, adkar, maian, antad, pdeng-briew, met-sawdoh, bit-briew, kop, bit, biang-briew, biang-met, khyndiat-khynsoit, katto-katne, shi-rukom, shu ryngkat-briew, etc.

32) Tang shisien khot ki tymmen ki ong wat ju thie, da ap arsien laisien ioh dei ba khot ka sna-iap bad lah ban jem rngiew ei.

33) Haba kynhui haba ring maw-bynna, ne ha ki kynja-phawar kyrkaw, kyrklie, kyrkliang, kham bunsien ki ju leh 3 sien. Don ki shnong kiba u Sangot u da pyrta laisien shuwa ban plie Dorbar.

34) Ki briew kiba sumar ia kiba ngat bih ne lasam, ne ia kiwei pat ki rukom jingshitom kiba kum kita ki jait, ki batai ba kawei na ki rukom ba ki nongbat-bih ne lasam ki leh ka long ba ki da tang ia ka ia ne ka por bad hapdeng kata ka ia don kiba tang 3 sngi, 3 taiew, 3 bnai ter-ter. Don kiba kynjoh shaduh ki snem bad ki kynnoh lyngkot *tang-snem* ka lah ban long, wei, ne ar, ne lai, kum ban ong tang-shi-snem tang-ar-snem, tang-lai-snem.

35) Hyndai ki kham buh pud 3 sien ia kano kano ka jingpyrshang lada ym long ki pdam noh. Kum ka nuksa, *U Bah Hi, u ong, nga la phah kylli ia ka Duh lai sien hynrei kam man treh satia.*

36) Haba ialeh maw-kynting, uwei u jait u long maw-lai nalor u maw-san ne maw-hynñiew.

37) Don ki tymmen Khasi kiba khana ia u nongthoh (kane ka article) ba hyndai eh, ki don ki Khasi kiba shim ne khein ne ñiew ne pyrkhat ia une u number 3 ba u long kum u number jong u Nongbuh Nongthaw. Balei ki pyrkhat kumta te ym lah lap syrwet satia.

38) Ha ka ktien Khasi ki don bun bah ki ktien kiba long ki ktien shi-kynnoh, bad hapdeng kane, don bun ki ktien kiba la

pynlong tang da ki laitylli ki dak.

39) Na ka bynta ban beh ia u ksuid uba ki jer u syngkhong-kynta-maram ki ju ai laitylli ki dieng-tyllaw ryngkat ka syrdep bad u khaw khyndiat hynrei lada ym poi ioh ia kitei, ki ju ber da u mawria laitylli ne tam ruh, shuwa ba kin jam ne rung shapoh lum-jingtep-briew. Kumne ki tymmen (ki bym pat kylla-niam) ki dang leh haduh ka por ba sdang thaw ia u lum-jyntep ka Balang Mawkhar kaba don hapoh Mission Compound.

40) Shaphang ki laitylli ki khnam-law-bei kiba ki pyndonkam ha ka por bajer bad ia ki khnam-tympem ha ka por baiap, don ki tymmen kiba ai ka jingbatai ba ki khnam ki ieng kum ka dak ka jingpynkynmaw ba u briew uba la wan longbriew sha kane ka pyrthei u long uba dap da ka thma bad ka jingialeh shilynter bad kata ka thma ka wai tad ynda u la iap. Ka pynkynmaw ruh ba ka pyrthei ka long kaba dap da ka jingia-khun (Competition) bad kham bunsien hi, *uba jop dei uba tam-khnam.*

41) Shikyntien, kawei de kaba pynpyrkhat ka long ba haba shu kren kyllum, ki dak-jingkhein kiba lymbiang (odd number) kum 1, 3, 5, 7, 9 ter-ter ki i kumba ki kham leit siew ha ka pyrthei Khasi bad ia kiba lyngkhuh (even number) kum 2, 4, 6, 8, 10 ter ter. Haba ki pynpaw ia ka jingiatylli ruh kham bunsien ki ju kynnoh shi-tylli, shi iing shisem, shi kur shi jait, shi-shnong shi-thaw. Haba ki mut ban ong kawei, ki ong, shi-kam, shi-kyntien, shi-jingmut, shi-met, shi-phuit, shi-dor, shi-lain, bad kiba kum kita. Ki ong ruh haba mut ia kaei-kaei kaba long kumjuh (uniform) kum shi-riam, shi-rong, shi-sut, shi-rynieng. ki ong ruh ha ka jingmut kum ia kiei-kiei kaba pura ka bym-sah-teng, ka bymdon-jingdkut kum shi-rta, shi-junom, shi-lynter. Ki ong ruh haba ki thew ia ka tylli ne unit kum shi-dorjon, shi-jhap-wait, shi-bdi, shi-tap, etc. (wat la ha ka jingshisha ka mut bun tylli). Don bun kiwei-kiwei de ki rukom-pyndonkam kiba ym lah ban jer lut.

—:O:—

KI SKER BYNRAP

(La pyrshang ban buh ia kine ki Sker-bynrap na ka bynta ban pynsuk ia ki Nongpule ban lap ia ki bynta kiba ki kwah ban tip).

A

1. Adadak, 23, 30
2. Adong-adit, 30
3. Ai-bam ryngkat ka ksiar, 48
4. Adong-shnong, 9
5. Ait-nar ne Eit-nar, 77
6. Alabaster (dabi), 15
7. Almanak, 66
8. Ang (Ka), 24
9. Aron, 25
10. Ap-shnong, 9
11. Artemeria-Vulgaria (U Tiew-Jaiaw), 44
12. A.W. Thomas (Miss), 29

B

13. Bam-smai, 16
14. Bab (Ka), 74
15. Bam-hynroh, 10
16. Bamkwai ha dwar U Blei,21
17. Bamja sohphan, 5
18. Bam-sohphlang, 5
19. Ban (kaba siat-ban), 36
20. Bakha, 12
21. Balat, 56
22. Basan Swer (U), 98
23. Basan Nongkseh (U), 98
24. Balsuram, 25
25. Barik, 35
26. Bat-jakoid (U kynbat-jakoid), 11
27. Bai-pynphong-akor, 57
28. Beh-jongshnong, 4
29. Be-nge (accelerated cart), 24
30. Bor-ka-por (Ka), 34
31. Biej-shuki, 55
32. Bishar (Ka kam), 89
33. Bha-la-lah (Ha ka kynja jingkñia), 38
34. Bhang, 42, 50
35. Bidong (Restriction), 30
36. Ridon Roy (U), 81
37. Bidor (U Syiem Nongkhlaw), 8
38. Bible (Kotbah), 15, 17, 86
39. Bilat, 26
40. Bngem (Badei ia u ksew), 83
41. Bhang (ka kynja jingdih ne tiar-lur), 38, 50
42. Bor-pyrman (observation power of), 77
43. Bhut (u kynja ksuid), 57
44. Bok-wala (ne box-wala),41
45. Bnai-it (u bnai khein por), 69
46. Bnai-ot-sabah, 69
47. Bnai-siat, 69
48. Buh Sing (U Syiem Mawsmai), 27
49. Byrngut, 71
50. Byrson (U Syiem Nongstoin), 26

C

51. Camila (ne Ka Mila), 80
52. Circuit House (Ïing Circuit ha Sohra), 81
53. Clairvoyant, 30
54. Cliff Shadwell, 81
55. Colonel Lister, 81
56. Cosgravepara, 34

D

57. Dangsaw-ka-bneng, 71
58. Dak (Ka), 23
59. Dak (U Nongphet-dak ne Postal runner), 23, 47
60. Dak-Lai (U number three), 99
61. Dak (Ki dak ki shin), 9
62. Dah-sat (Ka rukom lehniam), 57
63. Dabi, 15, 85
64. Dabia, 15, 85
65. David Scott (U Iskat Sahep), 80, 85
66. Dang-pah-ka-tyng-ab, 37
67. Dara (Ka), 63
68. Dewan Sing (U Syiem Sohra), 84, 85
69. Dhara (Ka kynja jaiñ-sem), 54
70. Dieng-bilat-high-school, 15, 16
71. Di-li-ngiem (Ka kyntoit shnong), 61
72. Dieng-rnong, 76
73. Dieng-ksai (haba thain-jain), 74, 75
74. Dieng-phieng, 76
75. Dil-li ne Delhi, 85
76. Dieng-sohphan, 47
77. Dieng-tyrliat, 76
78. Doh-khniang (u khniang ba long bam doh), 75
79. Dong-phlengmaw, 61, 62
80. Doctor-jakoid, 33
81. Donrai Diengdoh, 22
82. Dorbar, 31, 89
83. Doh-thum (ka kynja sim), 54
84. Don Raja (U Syiem Nongstoin), 26
85. Doh-jain, 76
86. Dukan-Sohra (Ka kyntoit shnong ha Sohra), 95
87. Dukan-Pulit (Ka Police Bazar), 95
88. Dum (ka kyrteng ka ksew), 19,83
89. Dum-dngiem, 39
90. Dung-kura, 31
91. Dui-tara, 29
92. Du-halia, 97
93. Dreamland, 95
94. Drugs (ki kynja jingdih), 38

E

95. Edwin Neville Shadwell, 82
96. Ek-tara (ka kynja jingtem) 29
97. Emma Shadwell, 81
98. English, 38
99. Eng-re-ji ne Eng-riej, 38
100. Engineer, 35, 90
101. Er-langthari, 36
102. European, 38

F

103. Ferengees (ki phareng), 38
104. Fanghi Bazar, 38
105. Fire-line (ka mynsain), 43
106. Friendly Horizon Society Shillong, 96
107. Fuller's Industrial School, 16

G

108. Gurkha Rifles, 86
109. Ghora ne Khora, 31
110. Gora ne kura, 31

H

111. Hajon Manik (U Syiem Sohra), 15,40,83
112. Hopkinson's Tank, 90
113. Hugh Roberts, 29
114. Hur (U Hati), 87, 88, 93
115. Hynroh, 10
116. Hynñiewtrep-Hynñiewskum, 13

I

117. Iad-tangsnem (ka kiad),37
118. Iap-them (cholera), 30
119. Iadur-masi, 56
120. Iap-ngar, 97
121. Iabeh-iew, 37
122. Iapli-iapeiñ-nongra, 40
123. Iawbei, 83, 100
124. Ia-teh-mita, 54
125. Ia-smai, 16, 102
126. Iew-Luri-lura, 19
127. Ing-Mukjin, 20
128. Ing-sopsder, 51
129. Ing-phlang, 96
130. Ing-rynshiang, 51
131. Ing-tynriew, 51
132. Ingkhong-shyllangmat, 14

J

133. Ja, 32
134. Jadu-myntor, 92
135. Jaiaw, 44, 94
136. Jaiaw Langsning, 94
137. Jaiaw Laiidom, 94
138. Jaiaw Mot-thangksew, 94
139. Jali-ja-um, 33
140. Jakoid, 11
141. Japieh, 10
142. Ja-nailar, 69
143. Jaiñ-it, 76
144. Jam-ka-thohnah (ka ksew), 83
145. Jamdor (ka kynja wait), 45, 55
146. Ja-wai ne ja-set, 5
147. Jathra, 50
148. Janailar (u syntiew), 69
149. Jer-kyrteng, 17, 36
150. J.C. Evans, 44
151. Jhalupara, 20
152. Jhur, 32
153. Jingiangam-um, 35
154. Jin-mahadei, 96
155. Jingpakhet-ktien, 36
156. Jidor (U Syiem Nongkhlaw), 93
157. Jingkieng-doi-doi, 20
158. Jingrwai-ka tnga-u Mon, 7, 95
159. Jiton, 41
160. Jkih, 33
161. Jong-shnong, 9
162. John Bird Shadwell, 81
163. Jonti 46
164. Jumai-bah 1897, 29
165. Jut, 48
166. Jwar, 49
167. Jyrmi-sohlyng-kait, 51, 59
168. Jynru-niangbrah, 25
169. Jyrwa-nongsiej, 7

K

170. Ka khlam-ka-ngoh, 29
171. Ka kuna-ka kaid, 89
172. Kan Sing Borshukrei, 25
173. Kaweh-sning, 101
174. Kem-dohkha, 4
175. Kha-iap-saw (ka briew), 41
176. Kha-lyngkut (jait dohkha), 87
177. Kha-thli thad (u briew),41
178. Kha-smet (jait dohkha), 87
179. Khang-khnam, 46
180. Khang-shnong, 9
181. Kham-ksai, 75
182. Khan-shanam, 43
183. Khar-nahoi, 55
184. Khadar-ar-shnong, 83
185. Khad-hynriew-shnong, 83
186. Khein-kur, 13
187. Khein-kha, 13
188. Khein por, 64
189. Khi-lai-nuid, 14,22,23,101
190. Khie-bhang, 42, 50
191. Khlaw-adong, 9
192. Khlaw-kyntang, 9
193. Khlaw-shnong, 9
194. Khlieng-shohkha, 10
195. Khlot, 77
196. Khnam-khlem-sner, 52
197. Khnam-thyrnia, 51
198. Khorka, 49
199. Khot-shalyngngiang, 57
200. Khot-syrngiew, 101
201. Khun jinrein (ki briew), 13
202. Khun-thapbawa (ki briew), 13
203. Khyllieng, 50
204. Kiaw-kurim, 37
205. Kine Sing (U Syiem Khatsawphra), 7, 8
206. Kiri Daloi (U Daloi Shangpung), 78
207. Kyrlong (ka rukom riam dohkha), 3
208. Kla (ka tiar-thain-jain), 75
209. Kmie-kha, 12
210. Kmie-kynrad, 36
211. Kmie u Eril, 16
212. Kmie U Hoping, 16
213. Kong-khen, 83
214. Koh-nahei, 27
215. Kok-sha, 68
216. Kot-brut, 18
217. Kot-ialehkai (playing cards), 18
218. Kor-ngon, 7
219. Kpa-kynrad, 36
220. Krai, 52
221. Kren-tiah-toid, 53
222. Ksing-kynthei, 97
223. Ksing-dymphong, 50
224. Ksing-ka-nakra, 20
225. Ksing Ka Lama, 60
226. Ksing-sder, 50
227. Kshaid-nohsngithiang, 28
228. Ksiew-jiap, 12
229. Ksiew-tun, 12
230. Ktang-thari, 34
231. Kthaw-kurim, 37
232. Kulai-thohlir, 41
233. Kuna, 23
234. Kup-banat, 56
235. Kupli (ka wah), 24
236. Kupshiliang-semshiliang (ki briew), 6, 40, 84, 89
237. Kura, 31
238. Kwah-kyndang, 38
239. Kyllalyndet ia ki dur (haba iap briew), 58
240. Kymbat-nuli, 76
241. Kyndang-kwah, 38
242. Kyndiah, 52
243. Kynrew-maram, 60
244. Kyntoit-dukan-Sohra, 95
245. Kynta, 49
246. Kynthung, 63
247. Kyntiapmon (ka briew), 36
248. Kyrteng, 22
249. Kyrwat, 59

L

250. Lang-dondai, 24
251. Lang-iewduh, 96
252. Lang-nu, 62, 63
253. Lahbamon, 22
254. Lai-shnong, 83
255. Laiphewsyiem, 80
256. Laisien-laiwat, 100
257. Lal-sharai, 41
258. Lait-koh-doi, 61
259. Lait-sa-da-ka-said, 37
260. Larsing-Khongwir 22
261. Lawar-ding, 62
262. Leng-ra, 27
263. Lengra, 27
264. Leh-phurti, 56
265. Leh-sulan, 35
266. Lep-ton, 41
267. Liar Sordar, 87, 91, 92, 93
268. Lieng Khasi (ka lieng), 53
269. Lieng Shohkha ne khlieng-Shoh-kha, 10
270. Lieng Sngi ne khlieng-sngi, 10
271. Lieutenant Beddingfield, 8
272. Lieutenant, 41
273. Literature, 29, 38, 39
274. Lukiar (Lukiar Road), 86
275. Lum Bamber, 58
276. Lum Dubir, 24
277. Lum-laikhoh-madih, 8
278. Lum-laiprah-lmein, 8
279. Lum-Raikynthong, 44
280. Lum-pom-blang-iewduh, 97
281. Lun (u doh-lun), 19
282. Lwi (u tiar-thain jain), 73
283. Lyer-langthari, 9
284. Lyngkor, 49
285. Lyngka phradong, 45
286. Lyng-ngiar-lich, 88

M

287. Madan-shnong, 9
288. Mandil ne bundle, 76
289. Maha-shrieh (U briew), 16
290. Main-sleh, 18
291. Malisi (ka ksew : Ka kmie ka Dom), 19, 83
292. Manik-Raitong, 100
293. Mariang, 9, 66, 88
294. Masi-kyrtong, 39, 63
295. Maw-ar-nat, 83
296. Mawblei (ka shnong) 10
297. Maw-dem (ka shnong), 87, 91, 92, 93
298. Maw-iaw-iang, 10
299. Maw-jingtep, 80
300. Maw-jri, 93
301. Maw-khlir (ka riat), 33, 34
302. Maw-ki-syiem, 35
303. Maw-kurom, 82
304. Maw-kyrjuid, 18
305. Maw-kyrkhut, 18
306. Maw-kyrwat, 59
307. Maw-mluh, 35
308. Maw-monbhut, 6, 96
309. Maw-monsing, 6
310. Maw-phan-ñiew, 10
311. Maw-phu, 82
312. Maw-piah
313. Mawprem, 5
314. Mawpyrsut, 60, 62
315. Maw-Rajmon, 88
316. Maw-rin-rin, 27
317. Maw-smai, 27
318. Maw-syntem, 83
319. Maw-thengkut, 32
320. Maw-um-huid, 83
321. Meipun-kynrad, 36
322. Men-thang, 84, 103
323. Moi, 48, 51
324. Mon-bhut, 6
325. Mon Syiem (Syiem Nongstoin), 26
326. Morsha (tih Morsha), 43
327. Mot-ka-law-tira, 27
328. Mugol (Mughal), 35
329. Muhuri ne tangmuri, 54

330. Muk-jin, 20
331. Mulor, 57
332. Music, 29
333. Myng-ngor, 35
334. Mynsain, 43
335. Myrlan, 68
336. Myrlon
(U tiar thain jain), 73
337. Myrten, 23

N

338. Nakra, 20
339. Namphong
(kynja khnam), 51
340. Nam-tohrih ne
tynrih, 51
341. Nan-Polok, 89
342. Nar-ka-bili, 15
343. Nar-Liang, 63, 64
344. Niam (ka niam), 13
345. Nia-kha, 12
346. Nong-bylla, 9
347. Nong-gisim, 25
348. Nong ha-wei, 25
349. Nong-iam-wai, 1, 16
350. Nong-jan, 28
351. Nongkha-ii, 9
352. Nongkhlaw, 93
353. Nong-knia, 9
354. Nong-kseh, 97
355. Nong-ka-bur, 25
356. Nong-kylla-khnam, 46
357. Nong-misei, 25
358. Nong-mor, 59
359. Nong-ñiew-khnam, 46
360. Nongphetdak
(dak runner), 23
361. Nong-pur-khnam, 46
362. Nong-ra, 27
363. Nongriam-pukni, 46
364. Nong-rmai, 7
365. Nong-rthaw, 25
366. Nongsawlia, 27
367. Nong-siat-pukni, 46
368. Nong-umkap, 25
369. Nong-umlong, 97
370. Nongwah-mawleiñ, 92
371. Nongwei, 28
372. Noh-Kalikai, 88
373. Noh-ksuid, 89
374. Noi, 44
375. Nor-sha ne Noi-sha, 44

O

376. Ot-sohpet, 50

P

377. Pahep, 12
378. Palat-shnong, 28
379. Pamen, 12
380. Pakhet, 11
381. Pa-khynnah, 12
382. Papun, 12
383. Pa-rad, 12
384. Para-shongkha, 12
385. Patharkhmah, 7
386. Pah-tyng-ab, 37
387. Pan-duwa, 85
388. Pan-ryndang, 83
389. Pen-ryngkew
(Sohpen-ryngkew), 31
390. Phan-myngngor, 35
391. Phar (ka bynta jong
ka lyngkor), 49
392. Phareng, 38,41,42,80,84,85
393. Phiang-phlang ne
u Phiang, 52
394. Phleng-mawpyrsut, 61, 62
395. Phri ne takri
(ka tiar thain jain), 74, 75
396. Phuh-bamon

(ka kyrteng briew), 22
397. Phurok, 84
398. Phyrdep, 48, 49
399. Phyrngap, 71
400. Po (ka), 59
401. Pongram-pongher (u bnai), 68
402. Pongwern Jones (u Sahep), 29
403. Pom-bimai, 88
404. Pomblang-Nongkrem, 95
405. Pom-dieng-khaii, 70
406. Por-thyrnang, 25
407. Prang-u-krang ne phnang u krang, 3
408. Pule-dangle, 39
409 Put-song, 53
410 Pyllun (kawei na ki sawrong ki kot ialehkai), 18
411 Pyndait-diengsong, 15
412 Pynphai-ie-rong, 21
413 Pyn-ryngkang-par, 14
414 Pynshad-khu-rai, 31
415. Pynshad-khaw-iang, 42
416. Pyrman (peit), 77
417. Pyrsa-kur, 12
418. Pyrsa-kurim, 12
419. Pyrsa-sepsngi, 37, 56
420. Pyrsut 62, 63
421. Pyrsa-trai, 12

R

422. Radon, 28
423. Rang-iap-tnga, 84
424. Rangsnabo (Rynsan-u-Buh), 27
425. Rajon, 28
426. Ram-ew, 27
427. Ram Sing (Syiem Sohra), 26
428. Ram Sing (Syiem Bhowal), 57
429. Rawon, 28
430. Reng-shiang, 25
431. Rngiew, VIII, 21, 89, 103
432. Riam-kroh, 4
433. Riam-kyrlong, 3
434. Riam-sden, 4
435. Riat-iam-kynthai, 33
436. Riat-mawiew, 27
437. Riat-u-Nestor, 81
431. Ri-iong, 52
439. Ri-lang (wah), 24
440. Ri-lbong, 34
441. Ri-saw ne Rsaw, 52
442. Ring-ksan, 86, 87
443. Roba
(Syiem Sohra), 26, 40
444. Ronga-apal, 25
445. Rong-nga, 25
446. Rong-chong, 25
447. Rong-ka-taw (ka), 11
448. Rukom-jer-kyrteng, 22
449. Rukom-saiñ-nar (Thain Nongspung), 60
450. Rukom thung-maw, 58
451. Rukom khein-por, 64
452. Rukom-thain-jain (sha Ri Bhoi), 72
453. Rukom tyngkai-met-iap, 25
454. Rthaw, 26
455. Ruton, 41
456. Ryndi (ka wah), 24
457. Ryndia, 75
458. Rynsan u Buh (Rang-sna-bo), 27
459. Rynseng (riat), 33
460. Rynshiang (u kynja traw), 51
461. Ryntich-bsiat-tula ne kynphad, 76

S

462. Sa-ngot, 53
463. Sah-khir (sah na shaphang met), 32
464. Sahep-survey, 36
465. Sait-sohpen, 28
466. Saja-sasti, 21
467. Salem-hostel, 16
468. San-shnong, 83
469. Sap (ka kynja bur ne khwan) 86
470. Sawdong (kawei na ki rong ha ki kot-ialehkai, 18
471. Saw-ka-bneng (dang saw-ka-bneng), 71
472. Sbai-nong ne bai-nong, 9
473. Sdang (ka sdang-ka kynja tiar haba thain jain), 74
474. Sdien-phan-niaw ne phan-iaw (ka rukom ai-saja), 21
475. Sdien ne teh-madiai, 21
476. Sew-behonrad, 19
477. Sew-suri, 39
478. Shad-nohkjat, 97
479. Shad-sohtyngkoh, 97
480. Shala, 43
481. Shikyntien-kwai, 65
482. Shi-kynmawthiah, 65
483. Shi-para, 12
484. Shi-para-kur, 12
485. Shi-para-kha, 12
486. Shir, 73
487. Shi-phanang-wait, 43
488. Shiria (ka kynja pla ne iarong ne kot-ialehkai), 18
489. Shna-jongshnong, 6
490. Shlur (ka kamra ha ing-sad), 97
491. Shong-kyllain-myngngor, 35
492. Shoh-dohkha jongshnong, 9
493. Shain-dkhan, 34
494. Shoh-dkhan, 5, 34
495. Shniuh-blei, 20
496. Shniuh-trong, 20
497. Shrot (u kynja tiar haba sain-nar), 61
498. Shuli (u bnai), 68
499. Shulai, 68
500. Shyng-yiar-kpa-u sip, 95
501. Shynter (ka tiar haba thain-jain), 76
502. Siat-ban, 36
503. Siat-bakon, 28
504. Siat-u dei, 85
505. Siang-Blah (u Rev. Siang Blah), 16
506. Siar-bamon (ka), 22
507. Sing (ka jingmut ka ktien Sing), 21
508. Siej-bai, 48
509. Siej-shkong, 48
510. Siej-iong, 48
511. Siej-raniai, 48
512. Sim-puh-dohkha, 31
513. Sim-rphud, 31
514. Sim-riah-sei, 31
515. Sim-ryn-niaw, 31
516. Skaw ne u klong, 18
517. Skul-shnong, 9
518. Slap-behmrad, 39
519. Slew, 87
520. Smai, 16
521. Snad (ka tiar haba thain jain), 73, 75
522. Soh-blei, 97
523. Soh-sla, 98
524. Soh-men-war, 61
525. Soh-kyrkhah, 77
526. Soh-mylleng, 77
527. Soh-ra, 27
528. Sohra-rim, 27
529. Soh-kyrbam, 87
530. Soh-nub, 18
531. Sop ne skop (co-coon), 74
532. Sos-kular, 86

533. Speh-sylli-pom-shi-wait, 50
534. Sung (ka jaka), 44
535. Sulan (ka kyrteng u briew), 35
536. Sum-ka-sleh, 18
537. Sum-da-ka-syep, 18
538. Surok-tup, 29
539. Suid-nia, 100
540. Survey ne jurip, 36
541. Swet, 60
542. Syiar-la-sir, 84
543. Syiar-mangalai, 84
544. Syih, 74
545. Syoh ne kohkarang, 87, 8
546. Sylli, 50
547. Sympa, 91
548. Syllai, 51
549. Syntiew-myngngor, 35
550. Sylhet-light-infantry, 86
551. Syngkhong-kynta-maram, 104
552. Syrnai, 74
553. Syrphong, 73

T

554. Tabla, 17
555. Tabut-khlem-saikun, 23
556. Ta-dong-iushor, 34, 74
557. Tangon-u-lymban, 89
558. Tangmuri ne muhuri, 54
559. Tangthari, 34
560. Ta-phah, 53
561. Ta-sam, 32
562. Tdong (doh), 17
563. Teh-musorkar ne musorkha, 42
564. Thad, 41
565. Tham (kawei na ki rong ha ki kot-ialehkai), 18
566. Thad-lad, 42
567. Thad-laskein, 41
568. Thad-rong, 42
569. Thad-thari, 42
570. Thang-bait-wait, 2
571. Thang-blab, 3
572. Thang-dieng-tylli, 2
573. Thang-lyntang, 3
574. Thang-syiem-Sohra, 26
575. Tharai-ba-tai, II
576. Tha-ria, 41
577. Thames (ka wah), 36
578. Thawlang, 83, 100
579. Thei-iap-lok, 84
580. Thied-dieng (ka shnong), 82
581. Thiep-bamon, 59
582. Thlen-lum, 29, 87
583. Thlen-ni, 26
584. Thlen-ktieh, 26
585. Thlen-krem, 26
586. Thlah, 26
587. Thma-synteng, 29
588. Thoh-ka-pule, 11, 39
589. Thomas Jones I, 29
590. Thomas Jones II, 29
591. Thung-syiem, 40
592. Thung-tasam, 32
593. Thu-ia, 31
594. Thu-le-laitphlang, 22
595. Thwer, 55
596. Thylliej-malashito, 55
597. Thynroit, 5
598. Tirot Sing (Syiem (Nongkhlaw), 84, 93, 96
599. Tiew-dohmaw-laiphew-na-ar-jingmut, 40, 101
600. Tlieng-khat-ar-pruh, 57
601. Toh-laha ne dieng-laha, 77
602. Tule-dangle, 39
603. Tulamai (ka), 8
604. Tyng-am-masi (ka jaka ha lynti na Shillong sha Sohra), 47
605. Tymmen-sawkhmat (clairvoyant), 30, 31
606. Tymmen-sanpruh-ñiuhtmain, 54
607. Tymmen-thang-tnga ne Men-thang, 84

608. Tyndong-dew-byrtha, (ka tiar haba saiñ-nar), 62
609. Tynrien, 3
610. Tyllu, 54
611. Tyrkhang-skei, 63
612. Tyrsi (u kynja thlen-lum), 93
613. Tyr-ut-ka-smer, 89

U

614. U Bneng (uba la palat eh ha ka bor), 85
615. Um-ngot, 33
616. Um-khen, 44
617. Um-saw-sun ne
Um-soh-sun, 95
618. Um-shet-ksai, 77
619. Um-tongshnong, 9
620. U khnai (shuttle), 74

V

621. Violet Indina Davis, 81

W

622. Wah-ing-doh, 99
623. Wah-khri, 87
624. Wah-sala, 59
625. Wah-sohlait, 61
626. Wah-Ryndi, 25
627. Wah-Umiam, 83
628. Wah-Umiam-Mawphlang, 82
629. Wah-Umsoh-Mynnong, 77
630. Wait-bnoh, 45
631. Wait-khmut, 45
632. Wait-lyngkut, 45
633. Wait-lyngkai, 45
634. Wait-lymbuit, 32
635. Wait-lyngen, 45
636. Wait-lyng-ngun, 45
637. Wait-prat, 45
638. Wait-shyrti, 45
639. Wait-tyng-krong, 45

Y

640. Yiar ne Syiar-nyngkong, 71
641. Yiar ne Syiar-lasir, 84
642. Yiar ne Syiar-Mangalai, 84

—:O:—

La shon ha ANDY PRESS, Rynjah.